

## Fallecen dos de los heridos en el atentado a «Hiperco», con lo que son ya 17 las víctimas mortales

El número de víctimas mortales del atentado terrorista perpetrado el pasado viernes en los almacenes barceloneses «Hiperco» se ha elevado a diecisiete, tras el fallecimiento ayer, domingo, de Felipe Caparrós Ubierna y Consuelo Ortega Pérez. Las dos nuevas víctimas, que presentaban heridas de gravedad, murieron en la Residencia Sanitaria Valle Hebrón con una diferencia de dos horas.

Felipe Caparrós Ubierna, de 44 años, sufría quemaduras en más del 60 por ciento de la superficie corporal por lo que permanecía en la Unidad de Cuidados Intensivos desde el día del atentado. Su fallecimiento se registró a las 12,25 horas de la mañana a consecuencia de un paro cardíaco producido por un edema agudo de pulmón. Hora y media después, a las dos

de la tarde, moría también Consuelo Ortega Pérez, de 66 años, con el setenta por ciento de la superficie corporal quemada.

Según fuentes hospitalarias, el humo había dañado seriamente el sistema respiratorio de esta decimoséptima víctima. Tras estas dos defunciones en el Valle Hebrón continúan ingresados 18 heridos, dos de los cuales se encuentran en estado crítico y otros dos muy graves. A lo largo de todo el día, los equipos médicos de este hospital operaron a cuatro personas.

**Multitudinaria manifestación en el barrio barcelonés de San Andreu contra el atentado de «Hiperco».**

Alrededor de setenta mil personas, según fuentes de la Guardia Urbana, se manifestaron ayer al

mediodía en el barrio barcelonés de San Andreu en protesta por el atentado terrorista perpetrado el viernes en «Hiperco», y en solidaridad con las víctimas. Esta ha sido la mayor protesta multitudinaria que tiene lugar en Barcelona tras una acción terrorista. A las ocho y media de la tarde de hoy, lunes, otra manifestación, convocada por los partidos políticos del parlamento de Cataluña, y a la que se han adherido 1.200 organizaciones, recorrerá las calles de la Ciudad Condal. La marcha se inició a las doce del mediodía y concluyó en las inmediaciones de «Hiperco» donde los manifestantes guardaron un minuto de silencio y se leyó un comunicado de condena a la violencia y el terrorismo.

A la manifestación convocada por la Asociación de Vecinos del Barrio

de San Andreu, se sumaron diversos partidos políticos y organizaciones. El alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, acompañado de su esposa, encabezó la marcha, tras las pancartas de «Nosotros queremos la paz, fuera ETA», y «El distrito de San Andrés contra el terrorismo». El alcalde declaró a los periodistas que acudía a la manifestación como un ciudadano más de Barcelona. Entre los asistentes se encontraban también familiares y amigos de las víctimas del atentado. Dos colegios de niñas, vestidas de uniforme, desfilaron abrazadas tras una pancarta blanca con un crespón que decía «Colegio Santa Cruz, contra el terrorismo». Durante cerca de una hora, las bocinas de los automóviles no dejaron de sonar.

Página 10



**Nuevo audiovisual sobre la Cartuja.** - La Peña «Las Huelgas» de Burgos dio ayer a conocer el estreno del audiovisual «Arte y vida en la Cartuja», según guión, relato y presentación de Fray Valentín de la Cruz. La realización técnica se debe a José Asensio cuyo simbolismo gráfico recoge la fotografía.

Página 8



**Peregrinos y folklore.** — El Grupo de Danzas «Tierras del Cid» del Círculo Católico, durante su actuación ayer en el jardín de las Américas del paseo del Empecinado, en honor de los numerosos peregrinos carmelitanos que se concentraron en Burgos, en una jornada de gozosa confraternidad entre distintas provincias y regiones.

Página 4

## Seis niños mueren en Francia a causa del fuego provocado por la explosión de un televisor

En Perigueux (Francia) seis niños de dos a seis años fallecieron la madrugada del domingo, en el incendio de la casa donde residían, sin que los padres consiguieran rescatarlos del fuego.

Fuentes de los equipos de bomberos de Perigueux, en el centro de Francia, indicaron que, según los primeros datos de la investigación, el incendio fue ocasionado por la explosión de un televisor.

Inmediatamente, el fuego se extendió a todas las habitaciones de la casa y destruyó incluso el garaje situado en el jardín de la residencia.

Un vecino, despertado

por los gritos avisó a los bomberos que llegaron rápidamente al lugar donde se produjo el siniestro.

Los padres —dos parejas— de las pequeñas víctimas habían logrado salir de la casa así como un niño de 11 años que rescató a su hermano un bebé de nueve meses, y saltó por una de las ventanas.

Se desconocen aún las circunstancias exactas del drama.

Los bomberos indicaron que ambas parejas, que residían en la misma casa con sus respectivos hijos, se encontraban totalmente traumatizadas y no podían responder a las preguntas sobre lo ocurrido.

## Cuatro muertos por explosión en Portugal

En Vendas Novas (Portugal) cuatro personas murieron y otras tres resultaron gravemente heridas al explotar una granada de artillería cerca de un cuartel militar en Vendas Novas, 90 kilómetros al Oeste de la capital portuguesa. Según informó la Guardia Nacional republicana (Policía Rural portuguesa), los heridos son todos civiles y tienen edades comprendidas entre los once y los 16 años.

Las autoridades ignoran las causas del accidente y ordenaron la realización de una investigación sobre los hechos.

## DEPORTIVO

- El Real Madrid festejó la renovación del título de Liga

Página 13

- Valencia, Logroñés y Celta ascienden a Primera División

Página 14

- Hoy, el goleador Masqué recibirá el Trofeo «DB» a la deportividad

Página 23

- Las figuras del tenis mundial en Wimbledon

Página 23

- Victoria de Ayrton Senna en el G. P. de Detroit

Página 25



**Especial ascenso.** — En este número encontrará el lector un cuadernillo, en las páginas del «Deportivo» dedicado al ascenso histórico del Real Burgos a Segunda División «A». Un especial donde se recogen algunos apuntes de la historia del fútbol burgalés. Unos son recuerdo, mezclados de nostalgia y otros, un presente reciente. En la fotografía uno de los siete goles marcados al Ceuta.

Páginas, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22

- Ayer se clausuró la Feria del libro, con balance positivo

Página 6

- Controversia sobre Treviño en un coloquio radiofónico

Página 7

- Fiesta del Colacho en Castrillo de Murcia

Página 8

Día a día

## La barbarie terrorista

OTRO salvaje atentado que ha costado la vida a niños, mujeres y hombres en número de quince, dejando maltrechos a más de una treintena de personas se registró el último fin de semana en Barcelona, en Cataluña, donde la organización terrorista ETA parece que ha elegido el escenario de sus criminales acciones, mientras hipócritamente asegura que no desea boicotear los Juegos Olímpicos del 92.

¿Qué es lo que pretende esta organización en tierras catalanas? es la pregunta que muchos se han formulado. Nos parece que el empeño asesino va más allá de los propios Juegos Olímpicos o de desequilibrar el orden en una región que avanza y progresa en lo social y en lo económico. Parece probable que los autores de tan canallas acciones tratan de llevar la inquietud a una región que tiene sentimiento no sólo de autonomismo y alimentar a grupos radicales sus posiciones para hacer otro País Vasco. Tiene además la ventaja de estar cerca de la frontera, en unos lugares acaso hasta ahora menos vigilados y en definitiva con clara intención de asesar duros golpes a la democracia española, porque ésta no sabe o no acierta a defenderse de las acciones violentas de manos asesinas que no tienen conciencia ni vergüenza porque son meros criminales a sueldo. No se comprende de otra forma que a una sociedad libre, y deseosa de la paz y la concordia, le maten a sus niños y a sus mujeres de forma cobarde y execrable como se están produciendo los atentados de los grupos terroristas.

¿Dónde termina la formación de comandos? Cada cierto tiempo la Policía informa de la desarticulación de uno, el «Madrid», el de «Navarra», o el de «Guipúzcoa»; pero es que deben surgir por generación espontánea causando un irreparable daño a una parte de los españoles que luego jamás querrán reconciliaciones, porque la sangre de seres queridos e inocentes ha sido derramada sin que el poder, la autoridad y los elementos que para su seguridad otorga el pueblo a sus instituciones, sean capaces de poner remedio a tanto crimen que mancha cada día la limpia conciencia de quienes desean la paz, la convivencia y la libertad.

Este es un mal camino y no precisamente una muestra de que las cosas estén bien hechas.

Entramos en la semana del comienzo de las fiestas. A medida que vayan pasando los días, la animación llegará a las calles y plazas de Burgos que se dispone a recibir con alegría a todos quienes deseen compartir estas fechas siempre inolvidables. La lectura del pregón, trabajo de nuestro colaborador literario, Juan José Pérez Solana y la proclamación de la «reina» de las fiestas son los primeros festejos que abrirán la semana grande. Luego las corridas de toros y la gran cabalgata del domingo es lo más esperado por todos.

Así pues, asistimos al final del curso y sus exámenes y al comienzo de las fiestas que empalmarán ya con el inicio de las vacaciones para muchos. Tiempo esperado.

También nos escribe un lector, manifestando su queja por el peligro que entraña para los peatones el tránsito hacia el cementerio de San José. La circulación de los coches es muy rápida, la estrechez de la calzada con doble circulación hace más difícil el acceso y muchas veces hay que sortear coches o peatones.

## Quisicosas

Sugiere que se haga una pequeña acera con bordillo o alguna protección para evitar atropellos de personas que frecuentan estos lugares camino del lugar donde reposan sus seres queridos.

Es una petición razonable.

En la romería de «El Parral», con motivo de la fiesta del Curpillios, además de las casetas y puestos de las Peñas y agrupaciones de «Blusas» se encontraba también una «cabaña india» cuya instalación no era como se dijo por error, del movimiento Scout, sino de la OJE, cuyos miembros realizaron exhibiciones de cuerda.

Queda hecha la debida aclaración y todos tan contentos.

El pasado día 16 finalizó el plazo de presentación de ofertas a la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio para la contratación directa de las obras de acondicionamiento,

urbanización y arreglo de muro de la plaza empedrada de la histórica y burgalesa ciudad de Frías.

El presupuesto-base de las obras asciende a 7.713.149 pesetas.

Pues bien, no ha habido ofertas, lo que resulta extraño.

¿Era el presupuesto demasiado corto o no se enteraron los contratistas de la convocatoria de esa oferta? ¿Acaso el sistema de contratación directa no satisface a los licitadores?

Algo debe ocurrir, en el fondo del asunto, toda vez que existen otras convocatorias que no hallaron respuesta en las empresas constructoras.

Hay graciosos con muy mala intención como los que hace unos días se dedicaron a pinchar ruedas de automóviles en una calle de nuestra capital. De madrugada los propietarios se encontraron con el desaguisado y tuvieron que pedir colaboración y ayuda, ya que fueron las cuatro ruedas de dos coches. Gestos de solidaridad y cooperación de

los taxistas siempre los ha habido y en esta ocasión algún profesional del volante correspondió con su ayuda como es habitual en este gremio.

Hacer mal por el mero hecho de fastidiar, es una fruta que se da, por desgracia, con bastante frecuencia. Claro que al mismo tiempo hay otras reacciones de auxilio que reconfortan como en este caso.

Queja al canto de un ciudadano: Cada vez están más borrosas y confusas las marcas de los pasos de peatones en bastantes lugares de la ciudad. Esto es un peligro para los peatones y para los propios automovilistas que en muchas ocasiones no respetan esas señales horizontales. El Ayuntamiento tendrá previsto el repintado, pero puede evitar que se haga en las semanas de fiestas o cuando mayor circulación registre el casco urbano en los primeros días de vacaciones del verano. «Esto pide un burgalés que quiere para su ciudad —tanto amamos— lo mejor», termina apostillando su misiva.

Martinillos

### Retina



**Protesta vecinal.** — Detrás del bloque de viviendas de la avenida Casa la Vega se han instalado en los últimos días algunas familias gitanas. Ello ha provocado la protesta vecinal que reclama el traslado a otro lugar de la ciudad de estos transeúntes. Consideran que sus quejas expresadas a la Policía Municipal no han sido atendidas y que las autoridades correspondientes deben adoptar las medidas que sean convenientes para evitar el chabolismo o los asentamientos de este tipo en cualquier punto del casco urbano.

## PREMIESE CON UNAS VACACIONES

... Y ADEMAS PUEDE GANAR

# 20 MILLONES DE PESETAS

AL HACER SU RESERVA DE

### VIAJES en AVION

	Desde Ptas.
MALLORCA	19.300
IBIZA	21.150
CANARIAS	29.700
LONDRES	21.900
PARIS	37.900
ROMA	49.100
MADEIRA	52.000



### HOTELES y APARTAMENTOS

HOTELES en Pensión Completa desde 1.350 Ptas./día  
APARTAMENTOS desde 960 Ptas. Apto./día

Información y reservas en las oficinas de

**VIAJES ECUADOR**  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE VIAJES

Reyes Católicos, 10  
Tel. 23 19 62  
BURGOS

## Guía Facultativa

### ENRIQUE INCLAN MEDICO

Consulta: Horas a convenir

Vitoria, 15-1.º. Burgos

☎ 20 40 73 — 26 50 44

### M Villanueva Cirac

Traumatología y C. Ortopédica infantil y del adulto.

Avenida Reyes Católicos, 14, bis, 3.º D.

Consulta previa petición de hora

Teléfono 221737

### SUPERMERCADOS SABECO, S.A.

URGE CONTRATAR

### CARNICEROS PROFESIONALES CON RESIDENCIA EN BURGOS

Interesados deben escribir su historial, dando teléfono de contacto al apartado de Correos 263.  
CP: 050080 ZARAGOZA.

### MESON DE LOS INFANTES

Restaurante

TODOS LOS DIAS

OLLA PODRIDA

COCHINILLO ASADO

LENTEJAS MEDIEVALES

Corral de los Infantes - Telf. 205982

### JAVIER ALEGRE REUMATOLOGO

Clínica S. Juan de Dios  
previa cita  
☎ 221646



### ADAPTACION LENTILLAS, GAFAS GRADUADAS, DEPORTE Y SOL.

Moderno Centro Privado Confortable y Personalizado

**C. Cabrera**

OPTICO - OPTOMETRISTA - CONTACTOLOGO

Avda. del Cid, 3, 2.º, G Teléfono 20 70 88 BURGOS

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**

### 170 PLAZAS

EN CASTILLA-LEON  
Médicos, ATS y Auxiliares Clínica en Centros de Salud  
Solicitudes hasta 11-7-87  
Prepárese a distancia con:

**PONS** Líder en Oposiciones Sanitarias

También en Forenses, Inspectores Médicos, ATS, Visitadores, Médicos Militares, MIR-FIR, etc.  
Consultenos: 522 55 66\* - 521 31 65  
Gran Vía, 30 bis - 28080 MADRID

## No cambie usted al ministro, cambie su talante

Andrés Aberasturi

**P**ACTOS aparte, algo deberá cambiar el Gobierno si es que sigue aspirando al poder, que parece que sí. El problema, desde la honestidad, es cómo demonios se cambia la orientación de un Gobierno. Porque claro, ahora no van a convocar un referéndum —es un suponer— para salirse de la OTAN, ni van a perdonar a Lola Flores la cosa de los impuestos, ni se van a cargar a Solchaga para poner a Borrell o a Serra. Cuando estaba Calviño, todo era más fácil.

Pero no sólo desde la honestidad, insisto, el problema es qué se puede cambiar, sino por qué hay que cambiar. Si la política laboral, económica, de defensa que se ha hecho hasta ahora era la única posible, la mejor, la necesaria, pues parece que habría que apechugar con las consecuencias y asumir la impopularidad de las medidas sin sacrificar los ideales a los votos. Pero por otra parte, si se gobierna con la confianza del pueblo, habrá que intentar adecuar las fórmulas de Gobierno a las aspiraciones mayoritarias de ese pueblo.

En lo que todos parecen coincidir es que los alcaldes socialistas han recibido en sus traseros las patadas a los ministros. Y tengo para mí que la gente comprende que hay que pagar impuestos, pero no acepta la amenaza, que intuye el personal que la reconversión industrial era y sigue siendo necesaria, pero no haciéndola a base de pelotas de goma y porras desenvainadas. Yo estoy seguro que todo ciudadano aspira a un Gobierno fuerte pero flexible y capaz de asumir errores, sugerencias y mejoras vengan estas de donde vengan. Y esto no lo ha hecho el partido socialista. La mayoría, ciega y la mayoría absoluta ciega absolutamente.

Y no será por falta de avisos: se les dijo lo del rodillo, se les advirtió de la prepotencia, del desprecio, del silencio como respuesta; se lo dijeron primero los medios de comunicación y los políticos del otro lado. Luego, a voces, se lo gritaron millones de españoles por las calles. Nunca un ejecutivo tuvo tantas señales de aviso ni tan claras como el resultado de estas elecciones. Pero yo me temo que va a ser inútil porque aparece en marcha del coche oficial es un ejercicio incómodo y poco habitual en estos pagos.

¿Habrá cambios en el Gobierno? sería lo coherente pero con eso no se adelantaría mucho; lo que hay que cambiar en este país son las actitudes. No cambie usted al ministro, cambie su talante y si no puede, pues lo manda a presidir un Banco o a esperar al Parlamento Europeo. Lo que está claro es que no se puede decir impunemente lo que afirmó el alcalde de Sevilla en su último mitin: «Vamos a seguir haciendo del Ayuntamiento la casa del PSOE». Seguramente sólo pretendía decir que iban a ganar, pero le traicionó el subconsciente y dijo en voz alta y feliz lo que una gran mayoría del pueblo comentaba en voz baja y triste y desengañada.

## Cartas al DIARIO

### Cartel ¿de fiestas?

Soy uno de los veinticinco autores que presentó una obra al Concurso de Carteles para las Fiestas y Fiestas de nuestra ciudad, declarado desierto, y no salgo de mi asombro, ¿indignación?, al ver la composición fotográfica elegida como motivo para el cartel anunciador de las fiestas. Había visto dicho cartel publicado en este periódico, pero no podía apreciarse bien por ser, obviamente, una reproducción en blanco y negro; desde luego, el fondo no podía ser más negro.

Estoy de acuerdo en que el arte puede ser subjetivo y propio del espíritu de cada persona, pero en este caso, y habiendo contrastado la opinión de varias de ellas, hemos llegado a la conclusión de que el mencionado cartel no es, de ninguna forma, ni siquiera, festivo.

Tal vez, como se dijo, la calidad o la temática de la mayor parte de los carteles o bocetos presentados no fuera la óptima (punto, por otra parte, debatible), pero bajo mi particular punto de vista, si había varios de ellos, y las personas que han visitado la exposición lo corroboran, que merecían la pena, vistosos, alegres, de indiscutible calidad y técnica, y sin lugar a dudas, festivos.

En el periódico de su digna dirección aparecieron unas declaraciones, al parecer de los encargados de la organización del concurso, que aludían a la no comprensión por su parte de cómo para un concurso dotado con 150.000 pesetas sólo se habían presentado ocho obras (pues esta era la cifra de bocetos que inicialmente se habían presentado antes de la ampliación del plazo); me imagino que ya habrán encontrado respuesta a tan locuaz pregunta.

Volviendo al tema del cartel de las fiestas, diré que los viejos castellanos, los burgaleses, tenemos fama de austeros y serios, pero es que cada cual tiene la imagen que proyecta. Tratemos de cambiar esta, en muchos casos, falsa imagen y celebremos las fiestas con animosidad y alegría, que no está reñida con la «seriedad», e infundémoslas a los forasteros, los muchos, que por estas fechas nos visitan. Felices fiestas.

Francisco J. Fuente

## ¿Clásicos? Sí, gracias

Rafael Gómez Pérez

**Y**es que si se habla de retorno a los clásicos, no es porque sean clásicos, sino porque son buenos. O quizá es que sean clásicos porque son buenos. Retorno a los clásicos como una reivindicación minoritaria; no es que lo exijan las masas. Las masas, sobre todo las de estudiantes, a juzgar por lo que mucha gente está diciendo, pastan a gusto en la supina ignorancia.

Según un sondeo publicado por Newsweek, hecho sobre una muestra de más de mil estudiantes de bachillerato y de primer año de college, casi un tercio opina que Franklin D. Roosevelt era presidente de los Estados Unidos durante la guerra del Vietnam. Un diez por ciento piensa que Peter Ustinov es un héroe de la revolución rusa. El 50 por ciento no sabe la profesión de Stalin y de Churchill o no saben si han existido. Una mayoría sabe quién era Cristóbal Colón, pero piensan que descubrió América hacia 1750, más o menos.

### ¿Ejemplos exagerados?

Cuando se leen estas cosas la primera reacción es que se trata de ejemplos exagerados, para defender una causa: en este caso, la de que es preciso mejorar las enseñanzas porque, como comentaba hace poco un periódico italiano, los estudiantes están cada vez más asnos. Y es, efectivamente, casi increíble que —como cuenta otro diario, éste norteamericano— una estudiante se matriculó en latín y estuvo durante todo el curso pensando que ésa era la lengua que se hablaba en América Latina (por eso la había escogido: porque pensaba que podía serle útil).

Para poner las cosas en su sitio hay que decir: esas cosas se dan, pero sólo en una franja minoritaria. Por ejemplo, en una clase de cuarenta alumnos, caen en ese tipo de ciencia la media docena. Yo he tenido alumnos que, después de horas y horas oyendo hablar de García Lorca, han escrito un examen que el mundialmente famoso poeta y dramaturgo era autor de la conocidísima «Fortunata y Jacinta», de Pérez Galdós. Tampoco es raro que un poema de Machado sea calificado de novela. Llegar a saber que un verso de cuatro sílabas es tetrasílabo sólo es accesible a un tercio de la clase.

### Por qué pasa eso

¿Entonces? ¿Por qué pasa eso? Una primera razón es que ahora, con la escolaridad casi total, todos tienen que estudiar, también los que, obviamente, no han nacido para tan arduo menester. Hay alumnos que parecen incapaces, casi por naturaleza, para darse cuenta de que, por ejemplo, un año cualquiera, digamos el 1545, pertenece al siglo XVI. Si hay dos cincos, ¿por qué no va a ser el siglo XV?

Teniendo eso en cuenta, una segunda razón es la practicidad de los planes de estudio. Desde los años sesenta se asiste a una tendencia que desdeña lo memorístico, la información, en favor de la creatividad, espontaneidad y flexibilidad. Todo lo que parecía obedecer a ciertas reglas era desechado como represivo: matemáticas, gramática... en fin, casi todo. Nada tenía que ser obligatorio, sino optativo, opcional o como quiera llamarse. En la República Federal Alemana se reformó el examen de madurez, Habitur, en ese sentido. El resultado, años después, es que tanto la Universidad como en las empresas se quejan de la falta de preparación con la que llegan los jóvenes.

Muchas reformas de los planes de estudio tienden hoy a acentuar la importancia de las lenguas extranjeras, la informática —en fin, lo práctico—, olvidando que lo más práctico sigue siendo que la gente aprenda a escribir y a hablar la propia lengua; y luego, naturalmente, las otras, cuantas más mejor.

### Los desaparecidos

La tercera razón es una cierta desidia por parte de algunos centros y profesores. Desidia y un poco de ideología. En Italia se quejaban no hace mucho de que, en filosofía, todo el Medioevo quedaba sin explicar. ¿No eran siglos de oscuridad? Pues a la oscuridad de la ignorancia. Cualquier escritorzuelo del Renacimiento era preferible a San Agustín o a Santo Tomás de Aquino, que tuvieron la mala suerte de vivir uno en el siglo V y otro —¡abominación!— en el XIII.

Pero es que han acabado hasta con Dante, según cuenta Il Sabato en un gran reportaje. «Se trata —dice— de la eliminación de autores fundamentales (o de temas enteros), aunque estén previstos en los programas». No es raro. En España, en plena Universidad de Madrid, un profesor eliminó de su programa de Literatura a Teresa de Jesús, a la que calificó en público de «vieja histórica». A veces no es fanatismo, sino simple y vulgar pereza. Tampoco es que los estudiantes españoles salgan con grandes conocimientos sobre Cervantes, el mayor genio de la literatura castellana y uno de los grandes autores mundiales.

Según muchos programas, y no pocos profesores, conforme se va atrás en el tiempo disminuye el interés. Homero tiene la culpa de haber escrito hace treinta siglos «La Iliada», en lugar de haber hecho el guión de «Dallas», «Dinastía» o «Falcon Crest», literatura ésta mundialmente conocida y que en algunos países europeos dan hasta por cuatro o cinco canales de televisión distintos.

La ignorancia cunde. Una profesora italiana asegura: «En la Universidad de Venecia un estudiante en 1985, me ha dicho que Jesucristo es aquel hombre que escribió la Biblia». Podría pensarse que el esfuerzo ahorrado en aprender esas cosas inútiles se pone en las ciencias prácticas, en economía, sociología, antropología, y así. Vana esperanza. La ignorancia es lo último que se pierde. Es contagiosa. Una experiencia normal de cualquier profesor es aquél que sabe suele saber de casi todo. El ignorante em-

pedernido, en cambio, suele ofrecer la más amplia y vasta incultura.

### Pensamiento e imagen

Más en profundidad, lo que está sucediendo es una victoria en toda la línea de la imagen sobre el concepto. La imagen, ya se sabe, es lo que se ve, sin necesidad de pensar, puesto que va a la imaginación. Al año y medio —y los precoces antes— el niño o la niña ya saben poner la televisión ante la complacida mirada de los padres, que admiran comprensiblemente la sabiduría tecnológica del retoño. Y así, desde esa edad, la imagen va ganando terreno. Cuando llega el concepto —y no digamos el razonamiento— hay pasos que no se ven, que no tienen imágenes, y aburren. Como aburren, no se insiste. Y, al no haber insistencia, no hay ciencia, porque como decían los antiguos —y algunos modernos— saber es insistir.

No se trata de una enemistad entre las letras y las ciencias. Los profesores de matemáticas conocen similares frustraciones. Quizá incluso más. Saben bien que, como mucho, los alumnos medios y torpes aprenden de un modo de hacer problemas, un sistema, pero no la capacidad de pensar, la inventiva, el entrenamiento para ver soluciones ante las dificultades (problemas). Y en esto, en saber afrontar una dificultad, consiste cualquier profesión. También la informática, naturalmente.

### Clásicos, come home

Retorno a los clásicos, sí. Como escribía recientemente Carlos García Gual, catedrático de griego en Madrid, «los textos clásicos nos vienen recomendados por muchos siglos de lecturas y comentarios, no por méritos religiosos ni razones dogmáticas. Incontables generaciones los han leído. Creo que clásicos son aquellos autores cuya obra enriquece la imaginación humana, cuya lectura mejora intelectualmente al lector, cuyo interés no ha menguado con el paso del tiempo. Eso pasa con esos acreditados autores helénicos, que perviven sencillos y claros; no para eruditos, sino para cualquier lector inteligente».

«Lector inteligente». Y paciente. Los clásicos no se nos dan en una primera aproximación. Por eso hay quien piensa que son aburridos y difíciles. «Pueden hacerse aburridos cuando se les lee sin interés o cuando no se entienden. Pues es lamentablemente real la segunda acusación: resultan difíciles, a veces. La distancia cultural entre el autor y el lector hace que el texto requiera un esfuerzo complementario para su cabal comprensión».

### Profesores, ¿qué pasa?

Para eso están los profesores. O deberían estar. Muchas obras clásicas —griegas, latinas, medievales, renacentistas, barrocas, neoclásicas, románticas y hasta surrealistas— necesitan una preparación. Quizá contar la trama o iniciarla, deshacer el interés de tal o cual personaje, hacer notar un matiz que vincula con el mundo actual, leer una escena clave. Es un modo de conquistar al lector, que puede, después, seguir por su cuenta.

Un clásico a palo seco suele ser duro: hay ahí tanta inteligencia, tanta belleza que, si el lector tiene el gusto un poco estragado, se aburre. Entrar en lo clásico es como descubrir un río en su nacimiento. Hay que pasar por desiertos, quizá, por arenas, por roquedas. Pero se llega y allí está, manando.

Puede ser que algunos profesores no enseñen a amar los clásicos porque ellos mismos no los aman. Como ocurre casi siempre que se habla de las deficiencias de los estudiantes, hay que remontar la corriente hasta su origen, que suelen ser los padres y los profesores.

### Ediciones

Para acabar de complicar las cosas, en algunos países apenas hay ediciones fiables de los clásicos. Fiables en el sentido de una buena traducción y de una presentación esmerada, atractiva. En inglés están bien los Penguin Classics; en francés, los de la serie Garnier-Flammarion; en italiano, los de la Biblioteca Universal Rizzoli; en castellano, hay cosas sueltas, pero ninguna colección continuada y prestigiosa.

Las ediciones tendrían que estar pensadas, no sólo para el que ya conoce a los clásicos, sino para el que desea introducirse en ellos. Las notas resultan del pasaje de la caracterización de los personajes.

No sólo griegos o latinos. Dante es un clásico. O muchos espléndidos libros medievales de caballería, filón apenas conocido y apasionante. O el teatro de Racine, Lope de Vega, Calderón, Shakespeare. Clásico es, en definitiva, lo que es profundo e intensamente humano.

### Por ellos mismos

Si se quiere una receta práctica, fruto de la experiencia: no presentar a los clásicos porque queda bien decir que se conocen, sino por el valor que tienen por ellos mismos. No tanto una cultura —o incultura— general, como pasarlo bien dando con las raíces de la cultura. Ulises no es sólo un personaje: es un paradigma, es la misma conciencia del europeo, en una aventura que es de hoy. Don Quijote no es un loco, sino la lucidez andante. Fausto somos todos.

Los clásicos, por ellos mismos, no por pedantería. Y para acabar con la pedantería, leer «Las preciosas ridículas», de Moliere, o «El burgués gentilhomme». Clásicos también de lo cómico, de la risa que se puede dar leyendo a Aristófanes, «El Don Duardos de Gil Vicente», por no citar de nuevo a Don Quijote.

## Actividades políticas y sindicales

### Acuerdo para el Convenio Provincial Agropecuario

Burgos (U. S. O.). — La Federación de Trabajadores del Campo de la U. S. O. informa a todos los trabajadores de la Agricultura y la Ganadería de esta provincia que el pasado martes día 16 de Junio tuvo lugar la firma del Acuerdo que resuelve el Conflicto Colectivo planteado para la firma del Convenio Colectivo. El acuerdo recoge que el Convenio Provincial Agropecuario tendrá una vigencia de dos años, debiendo recoger incrementos salariales del 7 por ciento para el primer año y del 1,5 por ciento sobre el I. P. C. real para el segundo año. Además se establece que las pagas de San Isidro serán de 15 y de 16 días para el primero y segundo año respectivamente.

### Asamblea General de CNT de Burgos

Burgos (CNT). — Hoy lunes tendrá lugar una asamblea de afiliados con objeto de tratar como único punto del orden del día la discusión y aprobación de ponencias de cara al X Congreso Confederado de CNT que se celebrará en Madrid los días 2, 3, 4 y 5 de Julio.

Este congreso que se celebra a tres años del anterior y una vez pasadas las elecciones sindicales tendrá por objeto ratificar o modificar los nuevos reglamentos y elegir nuevo secretario general, pero sobre todo definir el proyecto sindical de CNT hacia el futuro tras realizar un análisis de la situación política y socioeconómica del país. Otro de los objetivos de este X Congreso de CNT será elaborar nuestro proyecto social, definiendo la postura de la organización en temas tan importantes como ecología y medio ambiente, pacifismo y antimilitarismo y la problemática de la mujer.

### Firmado el convenio del Campo de Burgos

Burgos (UGT). — La Federación de Trabajadores de la Tierra de la UGT (FTT-UGT), informa que el 16 de Diciembre tuvo lugar en la Dirección Provincial de Trabajo la vista del conflicto colectivo planteado por las centrales sindicales ante las dificultades de llegar a un acuerdo para el convenio del campo de Burgos de este año.

Con la intervención del director provincial de trabajo y tras cuatro de negociaciones, se alcanzó, finalmente, un acuerdo, en los siguientes términos:

1.—Vigencia del convenio: 2 años.

2.—Primer año: Incremento salarial del 7 por 100; la paga de San Isidro pasará del 12.5 a 15 días (globalmente, esto supone un aumento en torno al 7,5 por 100).

3.—Segundo año del convenio: Incremento del IPC real más un punto y medio. La paga de San Isidro pasará de 15 a 16 días.

4.—Categorías profesionales.— Las partes acuerdan la creación de una Comisión encargada de hacer un estudio de categorías profesionales y su dotación salarial.

## Una multitud acudió ayer a la concentración mariano-carmelitana desarrollada en Burgos

Burgos (A. S.). — La iglesia del Carmen se llenó ayer hasta rebosar, para ser el marco de la concentración mariano-carmelitana, que tomó a nuestra ciudad por punto de encuentro de las Cofradías del Carmen siguientes:

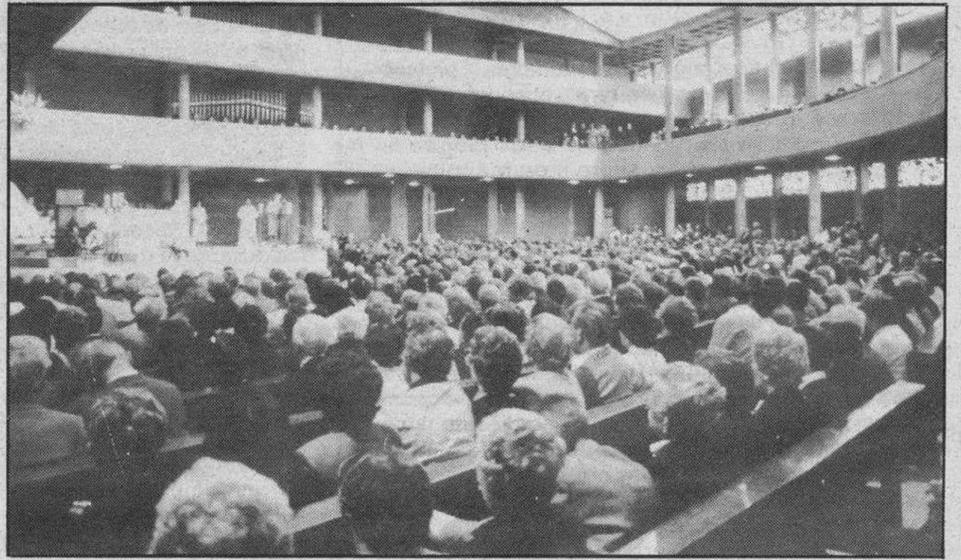
Madrid, Guadalajara, Oviedo, Gijón, Talavera de la Reina (Toledo), Soria, Vitoria, Palencia, Medina del Campo, República de Zaire, León, Calahorra, Burgo de Osma, Soto Iruz (Santander), Corella (Navarra) y Burgos. Hay que hacer constar que con la expedición de Oviedo llegó el Padre Florencio, que es hijo predilecto de esa ciudad.

Como hemos insinuado, fueron miles las personas que se dieron cita en la iglesia del Carmen, donde a las doce y media se ofició la santa misa, presidida por el Padre Provincial de los Carmelitas de Burgos, Padre Ciro García, con el que celebraron los directores de las Cofradías del Carmen llegadas a nuestra ciudad y otros Padres carmelitas. Durante el santo sacrificio intervino la Schola Cantorum del Círculo Católico, con su director el Padre Javier Cuevas que, como se sabe, también es carmelita.

A la hora dicha salieron los sacerdotes concelebrantes precedidos por la cruz y comenzó la Eucaristía. La homilía corrió también a cargo del Padre

Ciro García. En el momento del ofertorio se hicieron las ofrendas de un ramo de flores, pan y vino así como de un donativo que las Cofradías llegadas hacían a la de Burgos. En el momento de pedir por la paz intervino un diácono que muy pronto será ordenado presbítero y se solicitó que la paz se la dieran no solamente los fieles que se encontraban más próximos entre sí, sino que se extendiera a otros más. Finalmente se hizo la consagración a la Virgen del Carmen, leída por todos los asistentes y se cantó la Salve.

Los actos continuaron luego en el paseo del Empepinado, donde sobre un tablado montado al efecto, el Grupo «Tierras del Cid» del Círculo Católico de Obreros, ofreció una exhibición de danzas burgalesas. Posteriormente y siguiendo el programa confeccionado al efecto, hubo una convivencia fraternal de todos los grupos peregrinos en Fuentes Blancas, integrada por la comida campestre de hermandad y por intervenciones de los asistentes a través de la megafonía que se había instalado.



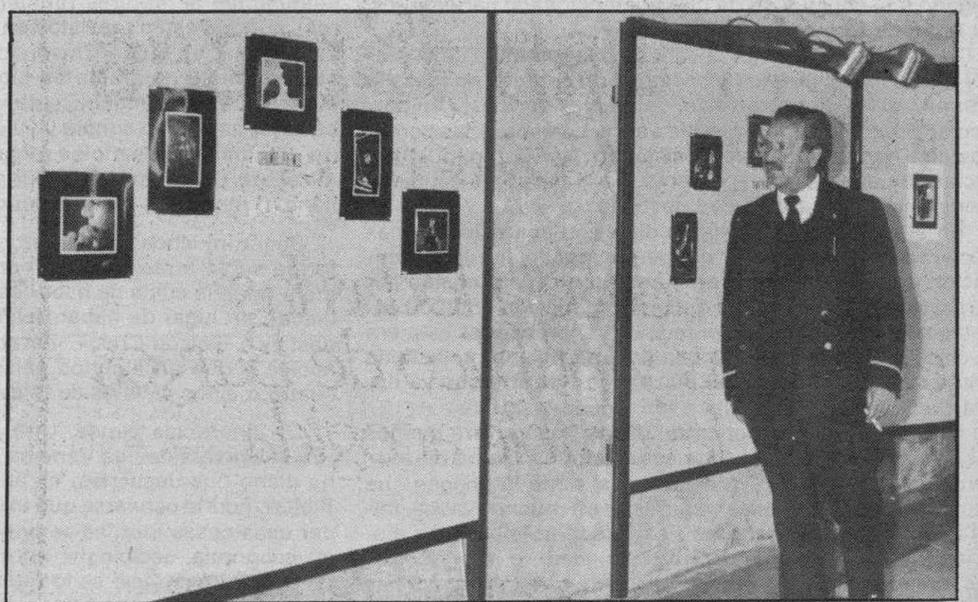
Escenas correspondientes a la concentración carmelitana en la iglesia del Carmen de Burgos, y la posterior demostración folklórica que siguió al acto religioso en el jardín de las Américas.



### Fiesta de la Mutualidad de Ferroviarios del Círculo Católico de Obreros

Burgos (DB). — La Mutualidad de Ferroviarios del Círculo Católico de Obreros celebró ayer domingo la festividad de su Patrona Ntra. Sra. del Carmen. Asistieron el vice-secretario del Círculo, don Clemente Horcajo, presidente de la Junta Administrativa, don Juan Antonio de Miguel y Junta Directiva de la Mutualidad y esposas. Hubo una misa rezada en la capilla del Círculo oficiada por su Consiliario R. P. García Ortiz. En la homilía hizo alusión a la devoción del Escapulario, manifestada por la Virgen a S. Simón Stock y reconocida y bendecida por la Iglesia, en virtud de la cual la Virgen promete proteger en vida y asistir en la última hora a los que lleven dicho escapulario y sean buenos cristianos.

A continuación fue servido un vino español en el salón-café, al final del cual el presidente de la Junta Administrativa dirigió unas breves palabras de felicitación. Acto seguido tomó la palabra el vice-secretario del Círculo, aludiendo a la belleza que encierra el tren y al sentido humano que lleva, por ser un instrumento de comunicación entre personas. Acabó haciendo la siguiente petición a los presentes: que por cada santuario o ermita que cruzasen en sus viajes no dejen de rezar a la Virgen un Avemaría por el Círculo.



Pop-rock, en fotografía. — Desde el pasado sábado, permanece abierta, en el monasterio de San Juan, la exposición de fotografías presentadas al IV Concurso de Pop-rock de 1987, organizado por el Ayuntamiento burgalés. Los horarios de visita son de 10 a 2 de la tarde y de 5 a 8 de la tarde. Durante la mañana de ayer, muchas personas aprovecharon para visitar la muestra.

# Tres grupos extranjeros y otros tres nacionales participarán en el Festival de Folklore

Burgos (J.A.G.).-Los grupos «Blanca Roldán», de Bogotá (Colombia), Sbandieratori Rione «Panzerà» de Catania (Italia) y el conjunto «Sumbar», de la Unión Soviética, son este año los invitados extranjeros al Festival Internacional de Folklore que este año ha recuperado el nombre de «Ciudad de Burgos». Junto a estos elencos, asimismo, participarán en la nueva edición -la décimoprimer- las agrupaciones Coros y Danzas de Madrideojos (Toledo), Cors y Danses de la Font de la Figuera (Valencia) y Danzas y Txistus «Salle'ko» de Sestao (Vizcaya).

Este año el Festival de Folklore, una de las convocatorias ya tradicionales dentro de las Fiestas y Fiestas de San Pedro, con una aportación municipal de tres millones de pesetas, ha sido organizado por un comité en el que están representados los grupos folklóricos burgaleses y que se encargará de programar también otras muestras folklóricas que a lo largo del año se organicen en la ciudad como es el Festival de las Marzas.

### El viernes, presentación

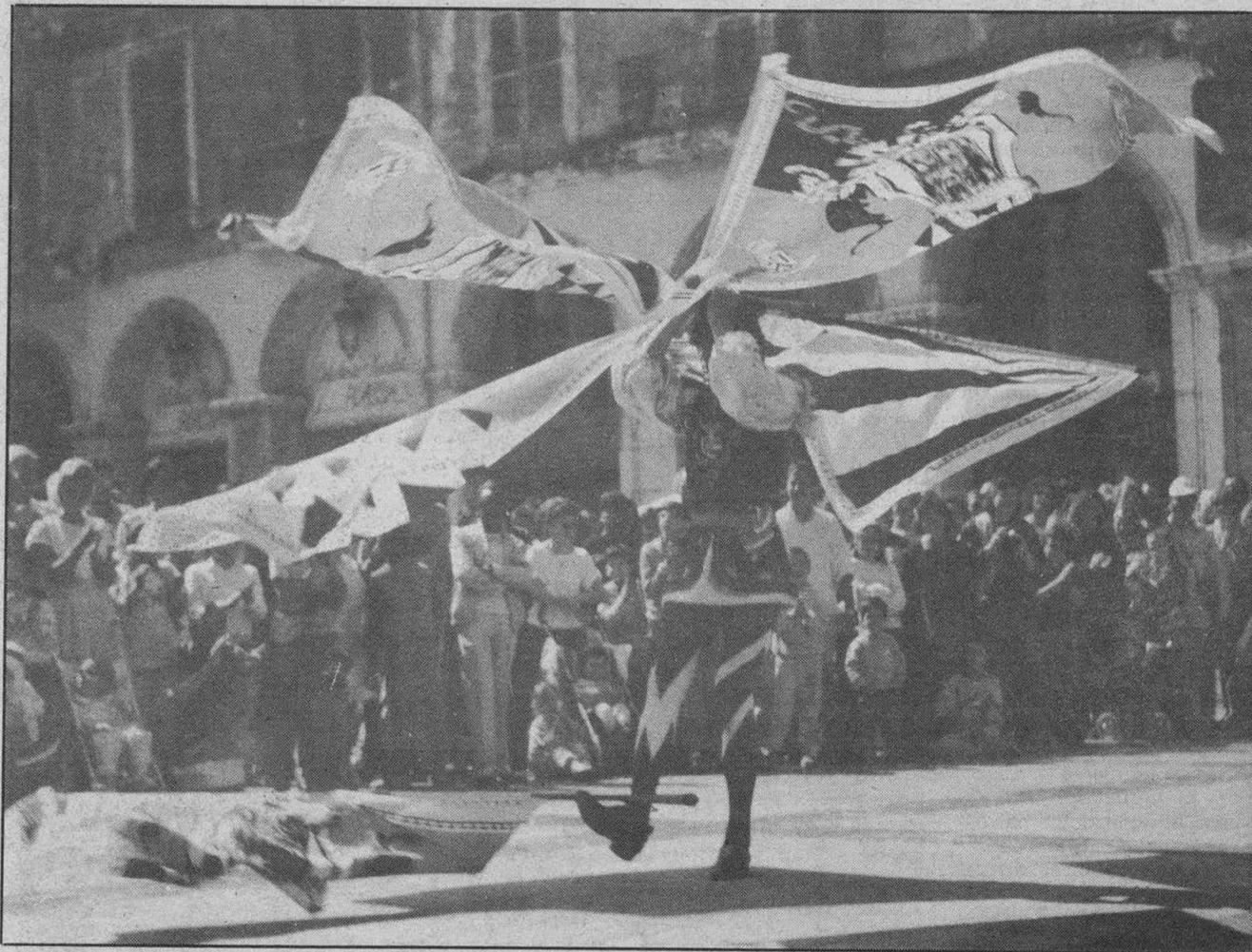
Julián del Río, como presidente, junto a Miguel Alonso, secretario, y Roberto Gutiérrez, tesorero, encabezan este comité de folklore del Ayuntamiento, integrado por vocales de la Asociación de Amigos de la Dulzaina, Grupo Tradicional «Gavilla», Danzas «Justo del Río», «Elena Munguía», «Condestables de Castilla», «Diego Porcelo», «Tierras del Cid» y «Estampas Burgalesas».

Todos estos elencos burgaleses, junto a los Danzantes de la ciudad, participa-

rán, junto a los extranjeros y nacionales, en las actuaciones previstas dentro del festival. La muestra será presentada el próximo viernes, a las diez de la noche, tras la proclamación de las «reinas» y la lectura del pregón, en la Plaza Mayor.

Por lo que se refiere a las novedades respecto al pasado año, además de los grupos nacionales e internacionales que han aumentado en uno -seis en vez de cinco-, el programa de actuaciones se prolonga en un día. Esto motivará, según informaron desde la organización, que se supere el presupuesto inicial de los tres millones de pesetas y se deba utilizar los remanentes dinerarios que existen de anteriores ediciones de la muestra folklórica.

El sábado, todos los grupos, tanto foráneos como burgaleses, participarán en la ofrenda de flores a Santa María la Mayor, a la una de la tarde, en la Catedral, para luego, por la tarde, a las nueve, ofrecer una primera actuación en la plaza de Santiago, en Gamonal.



Los «Sbandieratori» de Catania, con sus diestros lanzadores de banderas, atraerán la atención del público burgalés.

### El festival se traslada a la plaza de San Juan

El domingo, participarán en la Cabalgata, y a las nueve de la noche, actuarán en

la plaza de San Juan, que este año será el centro de las exhibiciones en vez de la Plaza Mayor. El lunes próximo, festividad de San Pedro y San Pablo, y el martes,

también, los grupos participantes tienen previstas dos actuaciones en la plaza de San Juan, ambas a las nueve de la noche.

Al margen del programa,

el domingo, a las once y cuarto de la noche, tras las actuaciones, se ofrecerá una recepción en el monasterio de San Juan a los elencos folklóricos.

## OPOSICIONES

AUXILIARES PARA LA DIPUTACION Y AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Informes y preparación en:

**ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES**

Sanjurjo, 13-14. BURGOS.



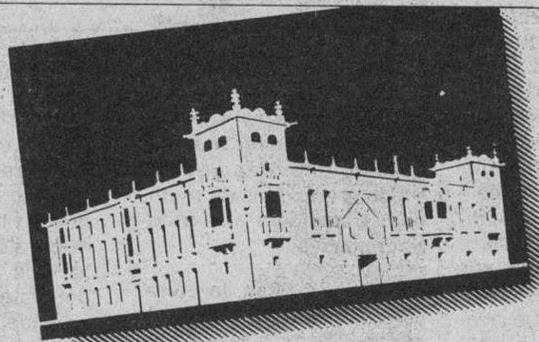
Restaurante · Asador

**Las Brasas**

1<sup>ER</sup> asador de Burgos

*Agradece a todas las empresas y público de Burgos su favorable acogida.*

Calzadas, 10 \* tf. 225588 \* BURGOS



**CASA DEL CORDON**

Sede social de la Caja de Ahorros Municipal

BURGOS, 1987

### VISITAS A LA CASA DEL CORDON

Cuantas personas lo deseen podrán visitar la Casa del Cordón, nueva sede social de la Caja de Ahorros Municipal

#### Horario

Del 22 al 26 de junio  
Mañana: 10, 11, 12 y 13 horas  
Tarde: 16, 17, 18, 19 y 20,15 horas

Sábado, 27 de junio  
Mañana: 10, 11, 12 y 13 horas

Semana del 29 de junio al 4 de julio  
Durante esta semana habrá visitas en las horas que se anunciarán oportunamente.

Invitaciones: Oficinas Centrales (Sección de Información)  
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 1



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## Se clausuró ayer la Feria del Libro

Burgos (R. Ruiz). — A últimas horas de la tarde de ayer se clausuró la Feria del Libro 1987, que ha venido celebrándose —por primera vez— en la Plaza de España, desde el pasado día 14 de Junio. Una afluencia considerable de público y el favorable cambio de emplazamiento son algunas circunstancias que arrojan, según los libreros, un balance «positivo» de la misma.

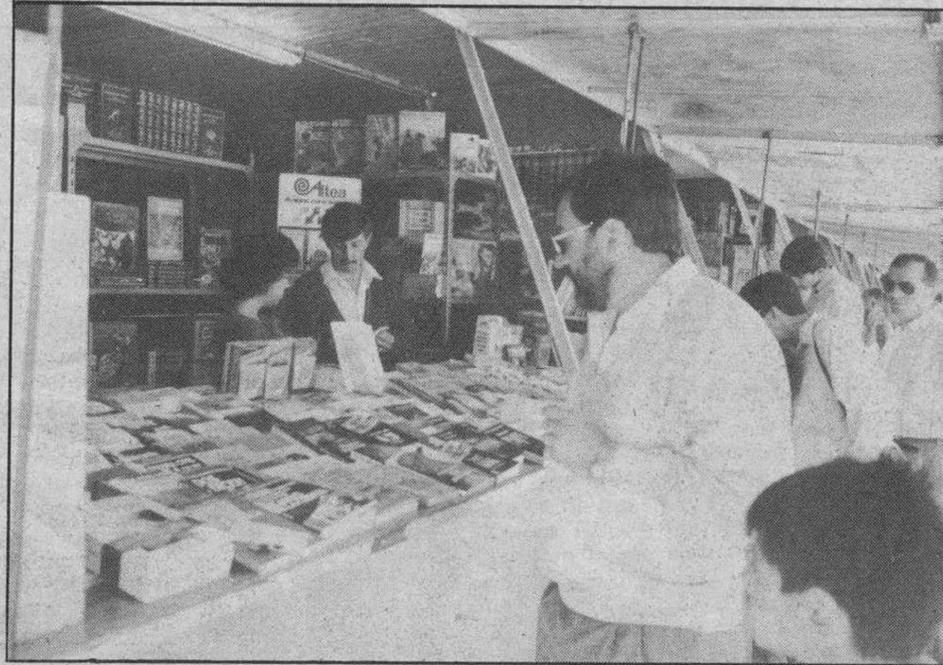
Una afluencia considerable de público, registrándose una acogida mayor que en pasadas ediciones, un ligero incremento en las ventas respecto a otros años y el favorable cambio de emplazamiento de la feria son algunas de las circunstancias que arrojan —según los libreros— un balance «positivo» de la misma.

El verdadero comprador, junto al lector más especializado, que realizaron sus compras en los primeros días de la Feria, el tradicional paseante que no adquiere ejemplares y sólo pulula de caseta en caseta, la coincidencia de fechas con la festividad del Corpus y el desapacible clima que en las primeras jornadas fue protagonista fueron también otros aspectos que rodearon el desarrollo de la feria, iniciada el pasado día 14 de Junio.

Según los libreros, el hecho de haber introducido este año el parque infantil como novedad, aunque no se ha reflejado directamente en la venta ha producido dinamismo y movilidad generando una mayor afluencia de visitantes. Asimismo la calidad de los conferenciantes que han impartido sus charlas, ha reflejado también una importante acogida en el público burgalés, al igual que el interés suscitado, entre otros servicios, por el stand del libro de ocasión.

### Principales ventas

Este año, junto a las obras que siempre interesan al público, la narrativa se ha llevado la palma. Novelas históricas y actuales se han dado la



Ayer la clausura de la Feria del Libro en la Plaza de España estuvo acompañada de gran animación como lo demuestran las presentes placas.

mano con otro tipo de obras de carácter más específico entre las que sobresalen novelas de medicina, psicología y de índole deportivo.

Junto a ellas, la literatura infantil la demanda de los Premios Nadal y la constante y reiterante petición de la agotada obra de Virgilio Mazueela «Los Burgos perdidos», han sido también algunos de los títulos más sobresalientes y demandados por los lectores.

### Reedición de «Los Burgos perdidos»

Carlos Olivares, presi-

dente de la Asociación Provincial de Libreros —entidad organizadora de la feria— adelantó a DB que en breve se reeditaría la obra de Virgilio Mazueela «Los Burgos perdidos», debido a su extraordinaria acogida en el público. Olivares también se mostró satisfecho por el desarrollo de la presente Feria, de la que aseguró se trataba de la «mejor» de las celebradas.

El presidente de los libreros, después de afirmar que ésta arroja un balance «positivo» indicó que ésta circunstancia se debía —dijo— a la fabulosa

respuesta del público burgalés.

Por su parte, los libreros subrayaron también que a la hora de incorporar algo nuevo a la feria, sería necesario «implicar a más establecimiento de libros para participar en ella y estar más representados en su desarrollo». Añadieron también que el hecho de instalar más número de casetas puede ser otra posibilidad a tener en cuenta, en una feria del libro que refleja por sí misma resultados importantes, porque «el hecho de sacar el libro a la calle es fundamental», agregaron estas mismas fuentes.

## «Bodas de Plata» de la promoción de bachilleres 1962 en el Liceo Castilla

Burgos (H.M.). — Ayer, domingo, como estaba anunciado, fue el segundo día del reencuentro en el Colegio de los HH. Maristas de nuestra ciudad, de los ex-alumnos del centro que terminaron sus estudios hace ahora veintiocho años.

A las 12,30 horas se ofició la santa misa en la capilla de Liceo con numerosa asistencia, ya que a los 30 homenajeados se habían añadido sus señoras y algún miembro más de su familia. Con ellos, la dirección, profesores, y la junta directiva de «Ademar» en pleno. Resultó una ceremonia emotiva, concelebrada por dos sacerdotes compañeros de curso, los RR.PP., don Julián González Barrio, jesuita, y don Carmelo Preciado Medrano, dominico.

Hubo sentida homilía en el ofertorio, en la que uno de los celebrantes recordó tantas emociones vividas desde 1962, en que los alumnos dejaron el Liceo Castilla, y de años anteriores a su salida, para muchos, diez, once y hasta doce años de vida en las aulas del colegio.

En resumen, alegría, viejas añoranzas, hermosos recuerdos de los tiempos idos. Y, al final, la foto tradicional para la revista de la Asociación y para la posteridad. Una de ellas, delante de la «imagen del patio», la Immaculada, la misma que después de sesenta años sigue presidiendo los juegos y diversiones de los alumnos en el nuevo colegio marista de la barriada «Yllera».

A las 2,30 horas de la tarde, comida de hermandad, en un céntrico restaurante de la ciudad. En ella, más de cincuenta comensales. Nuevamente alegría, que desbordó al final con la actuación musical de algunos de los presentes, antiguos componentes de la famosa «Orquesta Ademar», de aquellos tiempos.

Como detalle, les fueron impuestas la insignia de las «Tres Violetas», a los antiguos alumnos y señoras allí presentes, que aún no las habían recibido en ocasiones anteriores. Fue un obsequio de la junta directiva de la Asociación.

### URBANIZACION

## CALAS BLANCAS

TORREVIEJA (Alicante)



- ★ JUNTO A LA PLAYA
- ★ JARDIN PRIVADO
- ★ PATIO PARTICULAR
- ★ AMPLIAS ZONAS DE RECREO
- ★ (PISCINAS-PARQUES-RESTAURANTES)

PRECIO TOTAL VIVIENDA  
2.559.000 PESETAS

FACILIDADES HASTA 15 AÑOS

Construye y vende:

**CAJA TERRITORIAL  
DE MADRID**

Delegación en Burgos:

SANTANDER, 6-2.º OFICINA N.º 1

☎ 26 90 77



### Soria-Burgos en vagoneta manual

La fotografía muestra el momento de la feliz llegada a Burgos de la vagoneta de tracción manual que hace unos días partió de Soria, ocupada por cinco ferroviarios que recorrieron los 156 kilómetros que comprende el trazado del antiguo ferrocarril Santander-Mediterráneo, desde la capital soriana hasta nuestra ciudad.

Aventura y humor.

### CURSOS INTENSIVOS DE VERANO

#### MECANOGRAFIA

- Curso básico: 200 pulsaciones p.m.
- Curso velocidad: 350 pulsaciones p.m.

#### TAQUIGRAFIA

- Sistema «MASTER VD» (100 palabras p.m.)

Cómodos horarios a elección del alumno con posibilidad de compaginar las diferentes materias.



**meca-rapid**

Santander, 19 - 2.º Dcha. Teléfono 20 53 59 BURGOS

# Casa del Cordón: la más delicada e importante obra de restauración acometida en España

Burgos (DB). — Como saben nuestros lectores ha sido inaugurada en Burgos la renovada Casa del Cordón, edificio histórico de finales del siglo XV, vieja propiedad de los Condestables de Castilla. En ella la empresa Agromán ha llevado a cabo una obra de restauración considerada entre las más importantes de España, y la ha adaptado como sede de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

Pretigiosos expertos y cronistas han destacado la cuidadosa labor de restauración desarrollada, donde era obligado mantener las fachadas históricas, el patio renacentista, los torreones y un muro original de grandes dimensiones. Ajustarlo a las necesidades funcionales de la Caja de Ahorros e incluir para ello la construcción de tres plantas de sótano ha sido, un desafío técnico al que la empresa constructora Agromán respondió con audacia.

### Técnica de congelación

La existencia de agua freática a dos metros bajo rasante y la imposibilidad de «salirse» de la planta del solar edificable, obligaron a desechar cualquier solución tradicional y emplear la técnica de congelación del suelo para poder trabajar. Esta congelación convirtió el terreno en que se sustentaba el edificio histórico en una verdadera roca que permitía realizar las excavaciones sucesivas, metódicamente estudiadas y el recalce de todas las fachadas y apeo de todos los elementos que debían ser conservados.

De hecho, mientras duraron los trabajos de vaciado hasta 12,5 metros por debajo del suelo, la cimentación y construcción de las plantas inferiores, el palacio ha estado suspendido en el aire sobre micropilotes. El trabajo ha sido calificado de auténtico alarde tecnológico.

«Ha sido muy importante —ha comentado el ingeniero de Caminos Miguel Fernández, técnico de Agromán, responsable de la obra— la coordinación de todos los trabajos, que se han realizado simultáneamente. Esto es, demoliciones del edificio no conservado, arriostamientos diversos con estructuras metálicas adecuadas de todos los elementos a conservar, ejecución de micropilotes, vigas zuncho, congelación del terreno, recalces de fachadas, muro pantalla convencional, desmontaje de elementos de cantería, para su posterior montaje, etc.»

La Casa del Cordón, legítimo orgullo de Burgos, en cuyos salones los Reyes Católicos recibieron a Cristóbal Colón al regreso de su segundo viaje de América ha sido recuperada tal como



He aquí una de las vistas parciales de la restaurada Casa del Cordón.

era, respetando todos y cada uno de sus detalles. Después de cuatro años de trabajos difíciles, utilizando la ingeniería de construcción más avanzada, sus

torreones y fachadas lucen gallardas en el corazón de la ciudad. Se ha culminado la más delicada e importante obra de restauración acometida en España.

## Hoy comenzará el programa de visitas al palacio

Burgos (DB). — A partir de hoy, lunes, la Caja de Ahorros Municipal de Burgos iniciará su programación de visitas del público a la restaurada y rehabilitada Casa del Cordón, antiguo palacio de los Condestables, y que será la nueva sede social de la entidad de ahorro burgalesa.

De acuerdo con la nota

hecha pública ayer, las visitas se harán en grupos y tendrán una hora de duración. Desde hoy al viernes, el horario será de las diez de la mañana a la una de la tarde, y de cuatro a ocho y cuarto de la tarde. El sábado, se podrá participar en las visitas previstas desde las diez de la mañana a la una de la tarde. Durante la semana del

29 al 4 de julio, en plenas fiestas mayores, no se ha marcado aún ningún horario, pero habrá visitas en las horas que se anunciarán próximamente.

Las invitaciones para poder visitar la Casa del Cordón deberán retirarse en la sección de información de las oficinas centrales de la Caja de Ahorros Municipal, en la

plaza Santo Domingo de Guzmán.

Según se indicó, además de la visita por las nuevas dependencias del palacio, está previsto proyectar un video sobre distintos aspectos del mismo y de las obras que se han realizado, incluidos también los actos oficiales de inauguración.

## Controversia sobre Treviño en un coloquio de Radiocadena en Madrid

Madrid (DB). — En Radiocadena en Madrid se ha celebrado una controversia entre los sostenedores de la supresión de «enclaves» en las provincias de Burgos, Santander y otros, y el Sr. Codón Fernández. La discusión a través de las ondas fue así, sintetizando la cinta grabadora.

Treviño. — Un joven que decía representar a 180 compañeros treviñenses, dijo lo que a continuación resumimos.

«Treviño debe volver a Alava mediante referéndum. Lo donó un Rey navarro a otro castellano. La cultura de Treviño es vasca. Queremos ser alaveses porque Treviño y La Puebla están abandonados y tenemos que trabajar e irnos a divertir a Vitoria. La solución es un referéndum.»

Sr. Codón. — Treviño durante trece siglos ha sido burgalés; su nombre latino «Trifinium» acredita su latinidad. Habla el castellano sin excepción, históricamente siempre ha sido de Burgos y así lo declararon el fuero de Alfonso «El Sabio»

en el siglo XIII, la Real Academia de la Historia que falló a favor de Burgos en 1942 y tras de pleitos contenciosos, el Tribunal Constitucional; la cultura, el lenguaje y el escudo son burgaleses.

Joven. — Hay que hacer un referéndum, pues ya lo tuvo hace años a favor de Alava.

Sr. Codón. — El Tribunal Constitucional ha declarado que no hay referéndum posible y es incierto que se haya hecho antes ninguno. Sostener que por estar cerca de Vitoria ha de pasar por primera vez a Alava, es como decir que Irún tiene que irse a Francia.

Joven. — Nosotros somos vascos o mejor alaveses.

Sr. Codón. — Pues entonces vamos a seguir la discusión en vascuence. «¿Euskera baki zu? ¿Habla Vd. vascuence?» El joven se calló y el Sr. Codón le dijo «Aurrerá motillak... «Adelante joven». El muchacho después de una parrafada que le dirigió D. José María Codón en dicha lengua vernácula dijo:

Que estaban abandonados de los burgaleses de la capital y querían tener los servicios cerca. El Sr. Codón replicó que le constaba el trato preferente de la Diputación, desde siempre, al Condado, y a La Puebla, pero que de todas las maneras, le constaba que la Corporación y el presidente Sr. Cortés realizaban planes y tenían para el futuro otros para contrarrestar la distancia.

### Enclave de Villaverde Trucios

La Alcaldesa de Villaverde de Trucios explicó que ha-

bía pedido el pase a Vizcaya por parecidas razones y al hablar el Sr. Codón sintéticamente de que dicho pueblo había pertenecido siempre a Burgos y a Santander últimamente, reconoció dicha señora que la historia acreditaba que dicho mal llamado «enclave» había sido siempre castellano. Replicó que el pueblo era pobre y que carecía de servicios. El Sr. Codón manifestó que se lo dijeran al Sr. Entresotos presidente de Cantabria o al abogado D. Rafael Calderón, rectamente preocupado por las cuestiones regionales.

### Supuestos enclaves de Burgos, en Logroño

No compareció ningún riojano y el Sr. Codón dijo que se trataba de una minucia: dos pueblos desaparecidos del partido de Miranda que por lo tanto son de Burgos.

# CAZADORES: 25.000 Ptas. GRATIS.

Al cambiar su vieja «Franchi 500» por una magnífica repetidora «Prestige» se ahorra 25.000 ptas. sobre las 74.735 ptas. de venta al público.

También puede elegir en el cambio la nueva «Prestige» ali-gerada con polichoke, con un casquillo (77.135 pts.) Entre en las armerías donde vea este símbolo.

Puede probarla antes de comprarla.

Repetidora PRESTIGE. El gran cambio

AQUI CAMBIAMOS SU FRANCHI 500 POR UNA PRESTIGE.



Empresa: MARTINEZ FLAMARIQUE FERIAS Y FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO 1987

CINCO GRANDES CORRIDAS DE ABONO (UNA NOVILLADA Y 4 CORRIDAS DE TOROS) Y UN ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL (Fuera de abono)

### Sábado, 27

6 hermosos novillos de la famosa y acreditada ganadería de «MONTALVO», de Salamanca.

Sensacional MANO A MANO, por los espadas:

**Miguel Báez LITRI**  
**RAFI CAMINO**

### Domingo, 28

6 bravos toros del Excmo. Sr. CONDE DE LA CORTE, de Badajoz.

ESPADAS:

**Francisco RUIZ MIGUEL**  
**José Antonio CAMPUZANO**  
**Emilio OLIVA**

### Lunes, 29

6 seleccionados toros de la ganadería de «TORREALTA», de Jerez de la Frontera (Cádiz).

ESPADAS:

**Julio ROBLES**  
**José ORTEGA CANO**  
**LUIS MIGUEL CALVO**

QUE TOMARA LA ALTERNATIVA

### Martes, 30

6 soberbios toros de SRES. HEREDEROS DE DON FELIPE BARTOLOME, de Sevilla.

ESPADAS:

**Antonio Chenel ANTOÑETE**  
**José Mari MANZANARES**  
**Fernando CEPEDA**

### Miércoles, 1

6 magníficos toros de la ganadería de DON DIONISIO RODRIGUEZ, de Salamanca.

ESPADAS:

**NIÑO DE LA CAPEA**  
**Juan A. Ruiz ESPARTACO**  
**José Miguel Arroyo JOSELITO**

### Jueves, 2

Actuación del super espectáculo cómico-aurino-musical.

**EL BOMBERO TORERO**  
**Y SUS ENANITOS TOREROS**

LAS CORRIDAS COMENZARAN A LAS 6,30 DE LA TARDE

VENTA DE LOCALIDADES: Taquilla bajos Salón de Recreo. Hoy, día 22, y mañana, 23, para los nuevos abonados, y a partir del día 24, se despacharán para cada una de las corridas que el público desee.

HORARIO DE TAQUILLAS: De 11 a 2 por la mañana y de 4 a 8 por la tarde.

LA EMPRESA, EN BENEFICIO DEL PUBLICO, ESTABLECE EN EL ABONO UN CONSIDERABLE DESCUENTO.

## Estrenado un audiovisual sobre el arte y la vida de los cartujos burgaleses

Burgos (DB).—Dentro de los actos de las fiestas del «Curpillon», organizadas por la Peña Cultural y Recreativa «Las Huelgas», ayer se estrenó un audiovisual titulado «Arte y vida en la Cartuja», con guión y narración de fray Valentín de la Cruz.

La proyección del audiovisual sobre los cartujos y su cenobio tuvo lugar ayer, a las seis y media de la tarde, en el colegio «Eugenio Isasi». En él fray Valentín de la Cruz, que ha escrito el guión del mismo, narra la actividad cotidiana de los moradores de la Cartuja burgalesa. El trabajo diario, su arte y otros aspectos se recogen en este trabajo cuya realización ha corrido a cargo de José Asensio.

Al margen del estreno de este audiovisual, de gran interés para acercarse a la realidad de los cartujos y su entorno, la Peña Cultural y Recreativa «Las Huelgas» llevó ayer a cabo la entrega de trofeos a los ganadores y participantes



en los distintos campeonatos organizados con motivo de las fiestas.

Como broche de cierre a este programa, aún sin fijar la fecha y el lugar, está

anunciado un concierto de guitarra clásica a cargo de Miguel Angel Valle.

## Comunicado de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales sobre los trabajos de la Ponencia de Estudios

Burgos (DB). — La Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad de Valladolid ha hecho pública una comunicación sobre la ponencia de reforma de las enseñanzas universitarias, en la que se dice lo siguiente:

«Ante las numerosas consultas hechas a este Centro referentes a la posible estructura cíclica de las enseñanzas de la carrera de Ingeniería Industrial, que evidencian desinformación e inquietud en padres y educadores, creemos conveniente hacer públicas las siguientes puntualizaciones:

1. Las conclusiones del Grupo de Trabajo V de la Ponencia de Reforma de las Enseñanzas Universitarias que comprende los estudios de Informática, Telecomunicaciones e Ingeniería Industrial, han

sido remitidas a la Ponencia.

2. Esta Ponencia, que ya ha enviado documentación preliminar y provisional sobre directrices generales de planes de estudio para debate público en el caso de algunas carreras, no lo ha hecho todavía en los estudios antes referidos.

3. Cuando, en su día, la Ponencia envíe, para discusión, las directrices de los planes de enseñanzas de nuestra carrera, habrá un período de 4 meses, que en ningún caso se iniciará antes del primero de Octubre, para el debate público correspondiente.

4. La Ponencia, recogidos los informes pertinentes de las Universidades, Colegios Profesionales y otras Instituciones, elevará sus directrices finales al Pleno del Consejo de Universidades, quien, a su vez, remitirá si procede, el documento definitivo al Consejo de Ministros para su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

5. Publicadas las directrices específicas en el B.O.E., las Universidades completarán los planes de estudio bajo la óptica de autonomía, flexibilidad y multidisciplinariedad de los mismos.

En consecuencia, y con independencia de nuestras opiniones al respecto, los planes de estudio con la estructura que corresponda no entrarán en vigor, con toda verosimili-

tud, antes del curso 1990-91.

El paso de titulados de grado medio a la Ingeniería Superior seguirá exigiendo superar las pruebas de evaluación de los «correspondientes complementos formativos» (en palabras del propio Ministro de Educación), y es prematuro e infundado presuponer que, en su día, el paso entre ambos estudios no suponga la adaptación correspondiente.

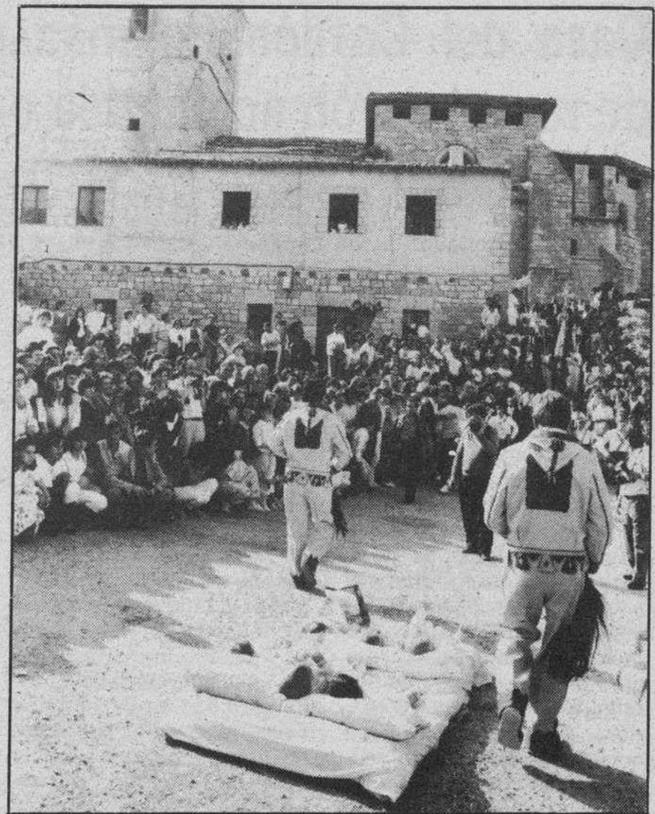
Finalmente, y a título orientativo sobre la organización de las enseñanzas, señalamos que en este Centro no hay «numerus clausus», que la matrícula de Primero del presente curso ha superado los 400 alumnos y la de segundo curso es de 200 alumnos.



## Adiós a la Primavera y saludo al Verano

La Primavera se despidió ayer en Burgos con tiempo soleado y ligero aire fresco para dar paso al comienzo del verano que se registró a las 22 horas y once minutos, hora solar, en la que el Astro Rey ocupó en la elíptica el punto exacto en que se produce el solsticio de verano, conforme ha recordado el Instituto Nacional de Meteorología.

La fotografía que ilustra estas líneas fue captada en la mañana de ayer en uno de nuestros paseos y puede servir de testimonio ambiental de una de las facetas de la actualidad y el tiempo.



En la fotografía se aprecia el colchón donde son depositados los niños nacidos durante el año. — Foto archivo.

## Castrillo de Murcia celebró, un año más, la tradicional fiesta del Colacho

Burgos (DB). — Un año más, en la localidad burgalesa de Castrillo de Murcia se celebró la tradicional fiesta del Colacho. Este antiguo ritual, de marcado carácter popular, reunió a centenares de personas que se desplazaron de diferentes puntos de la geografía hispana para presenciarlo.

El programa festivo dio comienzo a las siete de la mañana, con el tradicional toque de maitines. A esa misma hora, y también a las nueve y media, a las once y a las doce del mediodía el Colacho y el atabalero protagonizaron las correspondientes corridas y vueltas por las calles de la localidad.

A las doce del mediodía tuvo lugar la celebración litúrgica, en la que el cura ecónomo del pueblo ofició la santa misa concelebrada con otros sacerdotes originarios de Castrillo de Murcia. Previamente, a la celebración litúrgica, se realizó la clásica procesión desde la Casa de los Cofrades hasta la parroquia de la localidad. Igualmente, una vez finalizado el acto eucarístico, el Colacho dio una vuelta completa al pueblo, custodiado por los cofrades y los numerosos mozos y mozas de Castrillo de Murcia, al son de música y dulzainas.

### Niños depositados en los colchones

Ya por la tarde, entre las cinco y las cinco y media se cantaron las vísperas en el templo, celebrándose a par-

tir de las seis la multitudinaria procesión eucarística en la que el Colacho saltó —como viene siendo habitual— por encima de los niños nacidos durante el año.

Cada colchón —cerca de una docena de ellos— disponía asimismo de un altar que el Colacho saltaba por encima. Público de diferentes provincias españolas como Valladolid, que se personó en Castrillo de Murcia con dos autobuses repletos de personas, así como de Cantabria y País Vasco, entre otras, se sumaron al rito depositando a sus niños en los colchones.

Seguidamente, se volvieron a tocar las vísperas y tanto los cofrades entrantes y salientes, como Ayuntamiento y miembros de la Corporación municipal protagonizaron la procesión cívico-folklórica hasta la era, acondicionada como anfiteatro natural.

Allí se dio lectura al pregón y el Grupo de Danzas «Justo del Río» interpretó una serie de bailes tradicionales. La jornada concluyó con la apertura de las bodegas para todos los forasteros y la degustación de pan de anís, queso de oveja y el clásico y tradicional churrillo.

Hoy, lunes, se celebrará una fiesta organizada —como fin de actos— por la Casa de Cofrades en la que intervendrán también, con ese marcado sentido humorístico, el Colacho y el atabalero, concluyendo con una cena de despedida.

## Actividades culturales

### Rutas del bibliobús

Burgos (J.C.L.). — Mañanas: Hoy, lunes: Palacios de la Sierra, Castrillo de la Reina, Hontoria del Pinar, Canicosa de la Sierra.

Mañana, martes: Sargentos de la Lora, Santibáñez de Zarzaguda, Sedano, Montorio.

Día 24, miércoles: Villanueva de Gumiel, Gumiel

de Hizán, Cilleruelo de Abajo, Milagros.

Día 25, jueves: Treviño, La Puebla de Arganzón, Pancorbo.

Día 26, viernes: Cabañas de Esgueva, Tórtoles de Esgueva, Torresandino, Villafruela, Quintanilla del Agua.

Tarde: Día 26, viernes: Villanueva de Argaño, Las Quintanillas, Tardajos, Villalbilla.

## Aranda: opiniones postelectorales

Aranda de Duero (Raquel Escudero). — Pasado un tiempo suficiente desde la celebración de las primeras elecciones locales como para enfriar los ánimos y serenar los juicios, cuando ya son oficiales los resultados y antes de que se conozca el resultado de los eventuales pactos y negociaciones para la proclamación de alcalde, hemos recabado la opinión de los principales líderes que concurren a las elecciones municipales en nuestra villa, sobre valoración del resultado y perspectiva cara al gobierno municipal.

### PSOE:

En nombre de la candidatura ganadora, Doña Leonisa Ull Laita expresa su satisfacción por la victoria obtenida, la más amplia lograda en unas municipales arandinas desde 1979 y que ha venido acompañada de un claro triunfo también en el conjunto de la ribera, así como en las autonómicas y europeas en esta ciudad. Estos resultados demostrarían la intención de la mayoría de la población de que el Ayuntamiento sea regido de otra manera distinta a la practicada hasta ahora, lo que les lleva a asumir la responsabilidad de gobernar, salvo que pactos ajenos a este partido les priven de esa posibilidad, en cuyo caso seguirían en su papel de oposición rigurosa y constructiva al servicio de Aranda. En cualquier caso, desde la entidad y cantidad de los problemas existentes, se hace necesario un gobierno municipal donde todos los grupos puedan colaborar y trabajar en serio a beneficio del municipio.

### CDS:

Por la segunda fuerza política más votada, su líder indiscutible, D. Ricardo García García-Ochoa, destaca el papel importante alcanzado por su grupo en todo el país y respecto de Aranda de Duero, señala, a la vista de la ausencia de una mayoría absoluta para un partido, la necesidad de acercamientos y pactos de gobierno.

Entiende que la iniciati-



Equipo campeón de fútbol-sala. — Foto Lara.

va en este sentido corresponde al PSOE, como lista más votada, aunque critica la aparente falta de interés de ese grupo por alcanzar esos acuerdos cuando es evidente la necesidad de una mayoría suficiente para gobernar sin sobresaltos. Por último dice que el CDS está dispuesto a asumir la gobernación del municipio con un pacto sobre programas a cuatro años y, a falta de ello, permanecería como oposición seria y responsable, exigiendo transparencia, control y participación.

### IU:

Para D. Máximo Pastor de IU, los resultados en esta Villa demuestran el injusto sistema que es la Ley de Hont, en perjuicio de las minorías como ellos, cuyo concejal obtenido lo ha sido con 1.107 votos, mientras que cada uno del PSOE, por ejemplo, lo ha sido con 592.

Entiende que los resultados no han modificado la situación, pues el conjunto de la derecha mantiene la mayoría absoluta, mientras que el PSOE no ofrece una política sustancialmente diferente.

Considera inevitable lograr un pacto para el gobierno municipal, en el cual IU poco tiene que decidir al

contar con un solo concejal, siendo el mismo responsable del PSOE, CDS y AP.

### FE:

Para D. Mauro Santos Ovejas de Falange Española, los resultados son satisfactorios ya que superan sus previsiones tratándose de una primera experiencia sobre la que trabajarán para el futuro.

En cuanto a pactos de gobierno cree que van a depender de lo que suceda a nivel regional, si bien confía que se alcance entre AP y CDS.

### AP:

A la hora de cierre de esta crónica ha sido imposible recoger la opinión de ninguna persona representativa de AP local. Esperamos poder hacerlo en otra ocasión.

### Final Trofeo «Copa de la Liga»

El sábado en el estadio municipal «El Montecillo» se disputó la final de este trofeo entre el Peñaranda C. F. y el equipo Muebles Cristóbal.

### Memorial «Carmelo García»

En el Polideportivo de Santa Catalina se disputó el sábado, a las 7 de la tarde,

la final del Trofeo «Carmelo García», creado este en memoria del desafortunado jugador de baloncesto Carmelo García, muerto en accidente este invierno pasado en Santa Cruz de Tenerife.

La final de baloncesto la disputaron las selecciones juniors y seniors de A. D. C. Michelín.

### Trofeo de invierno fútbol sala 1986-87

Se han proclamado campeones de este trofeo en su categoría de Primera División el equipo «Aceitunas Rodríguez-Mades» y en Segunda División «Bar El Mejillón».

### Marcha cicloturista «Ruta Ribera del Duero»

A. D. C. Michelín organizó el sábado la Marcha Cicloturista de Aranda de Duero «Ruta La Ribera del Duero» en la que participaron un total de 150 ciclistas.

La salida se dio a las 9 h. en el Polideportivo Michelín. El itinerario transcurrió por Berlangas de Roa, Hoyales, Adrada, Hontangas, Fuentelcésped, donde se encontraba el control de avituallamiento, Sta. Cruz de la Salceda, Vadocondes y Quemada.

## Castrojeriz celebra las fiestas de San Juan

Castrojeriz (DB). — La villa de Castrojeriz se dispone a celebrar las fiestas de San Juan, de acuerdo con el siguiente programa:

Día 23, a las nueve de la noche, inauguración de las fiestas con pregón del alcalde y proclamación de la «reina». A las nueve y media, desfile de carrozas. A las doce de la noche hoguera de San Juan. Hasta las tres de la madrugada, verbena.

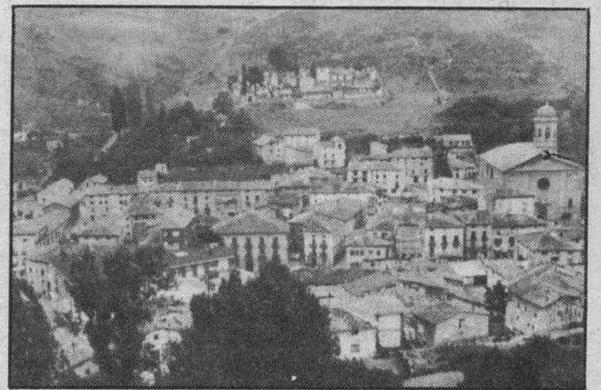
Día 24, festividad de San Juan, a las nueve, dianas y pasacalles. A las doce, santa misa en la iglesia de San Juan. A la una de la tarde, baile. A las seis, corrida de toros a cargo de los diestros Oscar Roberto y Gitanillo de Broce. A las ocho de la tarde, baile. A las doce de la noche, verbena con fuegos artificiales.

Día 25, a las nueve, dianas y pasacalles. A las doce juegos infanti-

les. A las seis de la tarde, becerrada con suelta de vaquillas para los aficionados del pueblo. A las ocho de la tarde, baile y una actuación de payasos. A las doce de la noche, verbena con fuegos artificiales.

Día 26, a las nueve de la mañana, dianas y pasacalles. A las doce, misa solemne en Nuestra Señora del Manzano. A la una de la tarde, juegos populares. A las seis de la tarde, suelta de vaquillas para los aficionados al torero. A las ocho de la tarde, baile. A las doce de la noche, verbena con fuegos artificiales.

Día 27, a las nueve, dianas y pasacalles. A las doce, misa solemne en Santa Clara. A la una de la tarde, juegos populares. A las seis de la tarde, espectáculo cómico taurino musical. A las ocho de la tarde, baile. A las doce de la noche, verbena con fuegos artificiales y traca final de fiestas.



Pradoluengo

## Centenario de la adhesión de Pradoluengo al Apostolado de la Oración

Pradoluengo (DB). — Ayer se celebró, con solemnes actos, el centenario de la adhesión de la villa de Pradoluengo al Apostolado de la Oración.

A las doce, según lo previsto, se tuvo la Santa Misa que presidió el director nacional del Apostolado de la Oración, Padre Luis María Mendizábal, S. J., con el que concelebraron otros cuatro sacerdotes, entre ellos el P. Vicente García Segurado, S. J., director diocesano del citado Apostolado de la Oración. El Coro Parroquial, con su maestría proverbial, cantó la primera Misa Pontifical de Perosi.

Tras el Santo Sacrificio que acabamos de reseñar se tuvo la programada asamblea del Apostolado de la Oración, que se desarrolló en el salón de actos del Ayuntamiento.

Terminada la reunión citada, los participantes en estos actos se reunieron en un almuerzo que se llevó a cabo en la Residencia «San Dionisio»,

de ancianos de Pradoluengo y su zona.

Se adelantó el acto eucarístico de la tarde que se tenía previsto para las seis y media. Fue una hora de anticipo. También, como la Misa a la que nos hemos referido, contó este acto con numerosa asistencia de fieles, el Coro Parroquial. Tenía este acto un carácter reparador y de consagración al Sagrado Corazón de Jesús.

A los actos que hemos reseñado contribuyeron especialmente dos factores, que fueron el día espléndido que se disfrutó en la hermosa villa serrana, belleza que se hizo más palpable por esta bonanza que decimos, y la colaboración de los vecinos de Pradoluengo, siempre animosos, colaboración que se plasmó sobre todo, en esa intervención que hemos dicho del Coro Parroquial y, por supuesto, con la asistencia de los fieles a los diversos actos religiosos de los que hemos dejado constancia en esta crónica.



Ayer se clausuró la VI Acampada de «La Amistad», que contó con la presencia de 90 familias. — Foto Lara.

## El número de víctimas mortales por la explosión de un coche-bomba, en Barcelona, se eleva ya a 17

Barcelona (Efe). — Son diecisiete ya los muertos registrados en el atentado perpetrado por ETA en «Hipercor», que fue condenado ayer al mediodía por unas 70.000 personas en una manifestación contra el terrorismo.

La manifestación tuvo lugar en la barriada de Sant Andreu, donde se produjeron los hechos y que concluyó, en silencio, ante el edificio comercial en que se registró el bárbaro atentado.

Mientras estos hechos se producían en Barcelona, en Madrid el presidente del Gobierno, Felipe González, celebraba una reunión durante casi cuatro horas, en el palacio de La Moncloa, con los ministros de Interior y Justicia, José Barrionuevo y Fernando Ledesma.

Las dos nuevas víctimas son Felipe Caparrós Ubierna, de 44 años, que presentaba quemaduras en el 60 por ciento del cuerpo, y Consuelo Ortega Pérez, de 66 años, que tenía quemado el 80 por ciento de su cuerpo.

José Antonio Bañuelos, jefe de la Unidad de Quemados de la Residencia del Valle Hebrón, explicó en rueda de Prensa que Felipe Caparrós iba a ser intervenido quirúrgicamente por la mañana.

Añadió que a primera hora de ayer se practicaron diversos análisis a Felipe Caparrós, cuyos resultados aconsejaron el aplazamiento de la intervención. «Su cuadro clínico —matizó— empeoró progresivamente y falleció tras una complicación respiratoria a las 12,25 del mediodía».

Consuelo Ortega Pérez era uno de los dos heridos que permanecían en estado crítico y su fallecimiento se produjo pasadas las dos de la tarde.

En el Hospital del Valle Hebrón continúan hospitalizadas 18 personas, de las que una permanece en estado crítico, cuatro con pronóstico muy grave, siete graves y seis menos graves. En el Hospital de la Cruz Roja se encuentra otro herido, que evoluciona favorablemente, según fuentes médicas.

Entre las personas cuyo estado ha sido diagnosticado de muy grave se encuentra la hermana de la mujer fallecida, al mediodía. Se trata de Gloria Ortega Pérez, que presenta quemaduras en el 65 por ciento del cuerpo.

El doctor Luis Salvador, director del Hospital General de la Residencia del Valle Hebrón, explicó que ayer fueron intervenidas quirúrgicamente otras tres personas para suplantarse la piel quemada por otra de su mismo cuerpo o artificial. El sábado se practicaron otras cuatro operaciones.

José Antonio Bañuelos agregó que tan sólo son sometidos a intervenciones quirúrgicas aquellos heridos cuyo estado es



Unas 70.000 personas asistieron en el barrio de Sant Andreu a la manifestación contra el terrorismo convocada por las asociaciones del distrito.

menos grave, ya que mantienen un cuadro clínico estable.

Fuentes del Instituto Anatómico Forense de Barcelona informaron que la última víctima que faltaba por identificar es Luisa Ramírez Calanda, que fue reconocida ayer por su marido y hermana.

Las mismas fuentes, que no pudieron precisar la edad de la víctima, desmintieron que ésta se encontrara embarazada.

Los familiares de las personas que resultaron heridas celebraron al mediodía una asamblea y pidieron «explicaciones» a las autoridades y a la dirección de «Hipercor» sobre las circunstancias en que se registró el atentado.

Ramón Comas, portavoz de los familiares, dijo en una conferencia de Prensa que «nos hemos preguntado muchas cosas en las últimas horas, especialmente por qué ninguna autoridad —Gobierno Civil y consejero de Gobernación de la Generalitat— o la dirección de la empresa se ha puesto en contacto con nosotros».

Citó el atestado policial que elaboraron los agentes que registraron el centro comercial tras el anuncio de que una bomba estallaría en «Hipercor», en el que se afirma que se aconsejó a la dirección de la empresa que el local fuera desalojado.

El portavoz de la familia se preguntó «por qué la Policía sólo aconsejó el desalojo del local y no obligó a la empresa a que ejecutara el mismo, ya que en 35 minutos podría quedar vacío «Hipercor»».

Durante la mañana de ayer se celebraron los entierros de diez de las personas muertas en el atentado. En Santa Coloma, más de 1.500 personas asistieron a las exequias de tres vecinos de la localidad que murieron a consecuencia de la explosión del coche-bomba.

Se trata de Xavier Valls, Rafael Morales y su esposa Teresa Daza, que

recibieron sepultura en un ambiente de calor sofocante, de dolor y tensión, que provocó que algunos de los familiares y amigos sufrieran desmayos.

Al acto asistieron representantes de todos los partidos políticos de la localidad, incluidos los que, como MCC o LRC, apoyaron la candidatura de Herri Batasuna durante la pasada campaña electoral.

Entre los asistentes se encontraban el presidente de la Diputación de Barcelona, Antoni Dalmau, y el alcalde de Santa Coloma, Lluís Hernández.

Milagros Amez Franco, de 43 años, víctima también del atentado, será enterrada en su localidad de Laguna Dalga (León), mientras que María Emilia Eyre Diéguez, falleció también a consecuencia de la explosión, recibirá sepultura hoy, lunes, en Barcelona.

Mientras tenían lugar los entierros, unas 70.000 personas participaban por la mañana en la manifestación de condena del terrorismo que se desarrolló en el distrito de Sant Andreu, donde está ubicado «Hipercor».

La concentración, organizada por las Asociaciones, entidades y partidos del distrito, comenzó con unos 25.000 participantes, cifra que se incrementó progresivamente a lo largo de la manifestación, hasta alcanzar las 70.000 personas.

El alcalde Maragall, la ex-candidata a la Alcaldía de IC, Eulalia Vintró, el presidente de la Federación de Barcelona del PSC, Antoni Santiburcio, el concejal del distrito IX, Germa Vidal, y representantes de la ejecutiva de los sindicatos CC.OO. y UGT, se encontraban, junto a los vecinos de Barcelona, en la concentración.

Las cerca de 70.000 personas que participaron en el acto de repulsa se manifestaron en silencio por el paso de Fabra i Puig, la calle Mayor de Sant Andreu, y la avenida de la Meridiana, hasta lle-

gar al centro comercial «Hipercor», donde el atentado terrorista costó la vida a diecisiete personas.

Dos niños de seis y nueve años encabezaban la manifestación con pancartas en las que podía leerse «Nosotros queremos la paz, fuera ETA». El alcalde Maragall acudió a la concentración con su mujer, pero no quiso colocarse en primera fila de manifestantes, «porque —dijo— la manifestación institucional es hoy. Yo estoy aquí como un ciudadano más».

Maragall, visiblemente afectado, dijo al término de la manifestación que «Barcelona ha sido elegida como lugar para cometer acciones terroristas por su volumen de población, pero no por ser la sede de los Juegos Olímpicos de 1992».

Los grupos parlamentarios de la Cámara catalana, partidos y sindicatos han convocado para hoy por la tarde una manifestación en contra del terrorismo, que estará encabezada por el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol.

El Sindicato Profesional de la Policía Uniformada condenó ayer en un comunicado el atentado y expresó su condolencia con «todas las familias que de forma directa se han visto afectadas por la salvaje acción terrorista».

### Diarios catalanes insertan espacio contra el terrorismo

Los diarios catalanes insertaron ayer un espacio en sus páginas tres o cinco en el que se hace un llamamiento contra el terrorismo, bajo el lema «Los criminales no asesinaron la esperanza. Sí a la vida. Sí a la libertad».

La publicación de este llamamiento fue decidida en una reunión mantenida por los cinco directores de los diarios barceloneses el sábado al mediodía, y a lo largo de la tarde se fueron sumando otros medios de comunicación catalanes.

## Los médicos de Hospitales votan hoy si continúan la huelga

Madrid (Colpisa). — En todos los centros hospitalarios donde los médicos mantienen la huelga, respondiendo a la convocatoria realizada el 4 de Mayo por la Coordinadora de Hospitales, se celebrarán hoy asambleas en las que se votará para decidir si se continúa o no la protesta. De ratificarse la desconvocatoria, propuesta por la propia Coordinadora, cuya asamblea nacional se reunió el sábado en Madrid, la Administración, en cumplimiento del compromiso adquirido ante la Organización Médica Colegial, iniciaría los contactos de cara a la negociación de las reivindicaciones de este colectivo.

Según el portavoz de la Coordinadora de Médicos de Hospitales, el doctor Jesús Cabañas, «lo más seguro es que se desconvoque la huelga», ya que esta organización «siempre ha mantenido un talante de diálogo, y esto ha quedado demostrado». Los facultativos consideran que la actitud de la Administración puede ser ahora diferente, y por ello se muestran confiados, aunque también «cautelosos», con vistas a la negociación. De no fructificar las negociaciones volverían a convocar medidas de presión, y además con un «recrudescimiento importante». «No estamos dispuestos a que nos vuelvan a torear —dijo Cuevas—, como lo hicieran en las negociaciones que mantuvimos con el INSALUD».

### Decisión mayoritaria

La decisión de desconvocar la protesta fue adoptada mayoritariamente por los representantes reunidos en Madrid, pero, dado el «carácter asambleario» de esta organización, deben ser los propios médicos quienes ratifiquen tal decisión.

El doctor Cuevas explicó que «sobre las tres de la tarde se conocerán ya los resultados de las votaciones», y que de ser favorables a la desconvocatoria, los comunicarán al Ministerio en espera de recibir una respuesta el martes. Los primeros contactos servirán para constituir las mesas de negociación y fijar un calendario de fechas.

El marco de las negociaciones, según los representantes de la Coordinadora, debe ser amplio, y en él se deben abordar todos los problemas que afectan a la sanidad pública. Sus reivindicaciones se concretan, principalmente, en un aumento de la inversión en materia asistencial, la representación en los órganos de gobierno de los hos-

pitales y la reforma del estatuto marco.

### Mes y medio de huelga

El conflicto comenzó a raíz de los acuerdos firmados entre los sindicatos UGT y ELA-STV con el INSALUD. La CESM (Confederación Española de Sindicatos Médicos) participó en un principio en la protesta, pero posteriormente suscribió también los acuerdos. De esta manera, la Coordinadora y la FESIME (Federación de los Sindicatos Médicos de Madrid) continuaron la protesta en solitario, convocando el 4 de Mayo una huelga indefinida. FESIME se retiró también del conflicto poco después, al entablar conversaciones con la Administración.

La Coordinadora de Hospitales, ante la alta incidencia de las medidas de presión, optó por continuar con ellas por entender que podrían facilitar la apertura de los responsables sanitarios al diálogo, aunque la pasada semana decidieron realizar los paros en días concretos para no deteriorar más la asistencia sanitaria y en un intento de facilitar el contacto con la Administración.

### 45 días de huelga

Finalmente, tras 45 días de huelga, que han provocado un palpable malestar entre los distintos sectores afectados, denuncias de los usuarios e incluso la intervención del Defensor del Pueblo, los responsables sanitarios han cedido y se han ofrecido a dialogar, poniendo como condición previa la desconvocatoria de la huelga. Una huelga que ha pasado por diferentes etapas y ha provocado todo tipo de reacciones y opiniones. Los enfermos, quienes vienen sufriendo directamente los efectos de la protesta se dividieron; unos culpan a los médicos de la precaria situación en que se encuentra la asistencia hospitalaria en estos momentos, y otros atribuyen la responsabilidad a la Administración por su actitud contraria al diálogo. Lo cierto es que la situación empezaba a hacerse insostenible y alguna de las partes tenía que ceder.

De esta forma, la Coordinadora ha conseguido el objetivo que se planteó en el inicio del conflicto. Sus representantes van a negociar, muy probablemente ya que se da por segura la decisión de las distintas asambleas a favor de la desconvocatoria, sus propias reivindicaciones en solitario, como organización representativa del colectivo afectado.

## El SESMA pide una escuela de vigilancia aduanera

Madrid (Efe). — La creación de una escuela de vigilancia aduanera que sirva para formar personal especializado en temas de vigilancia marítima fue una de las reivindicaciones del Congreso constituyente del

Sindicato Servicio Aduanero (SESMA) que se clausuró ayer en Madrid.

Otro tema que acaparó una parte importante de los trabajos del Congreso fue el de la reclasificación de personal.

# DEPORTIVO

Lunes, 22 de Junio de 1987

N.º 91

Suplemento de Diario de Burgos

## Finalizó la temporada futbolística 1986/87

Páginas II, III y IV



**No hubo records en el  
Campeonato Provincial de  
atletismo**

Página XIV

**El Barcelona ganó la Copa  
del Rey en hockey sobre  
patines**

Página XV

**Triunfo vallisoletano en la  
prueba de Santa María del  
Campo**

Página XVI

Resultados y clasificaciones

Primera División

Barcelona, 3; Zaragoza, 2
Mallorca, 1; Sporting, 1
Real Madrid, 2; Español, 2

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Real Madrid, Barcelona, Español, Sporting, Zaragoza, Mallorca, and Barcelona, Español y Sporting disputarán la Copa de la UEFA.

Betis, 2; At. Madrid, 1
Murcia, 4; Valladolid, 1
Real Sociedad, 2; Sevilla, 1

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include At. Madrid, Real Sociedad, Betis, Valladolid, Murcia, and Sevilla.

Las Palmas, 1; Ath. Bilbao, 2
Cádiz, 0; Sabadell, 0
Osasuna, 4; Racing, 0

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Ath. Bilbao, Las Palmas, Sabadell, Osasuna, Racing, and Cádiz.

Segunda División «A»

Hércules, 4; Logroñés, 1
Bilbao Ath., 3; Recreativo, 1
Valencia, 5; Elche, 1

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Valencia, Logroñés, Recreativo, Elche, Hércules, and Bilbao Ath.

Deportivo, 0; Castellón, 2
Rayo Vallecano, 3; Málaga, 2
Sestao, 0; Celta, 0

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Celta, Sestao, Deportivo, Castellón, Rayo Vallecano, and Málaga.

Barcelona At., 2; Castilla, 3
Oviedo, 4; Cartagena, 4
Jerez, 4; Figueras, 1

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows include Barcelona At., Figueras, Cartagena, Oviedo, Castilla, and Jerez.



Table with columns for teams and columns for 'DESCANSO' and 'FINAL'. Rows list various teams like BARCELONA-R. ZARAGOZA, R. MALLORCA-R. GIJON, etc.

Más de un millón para los plenos de la Q-2

Burgos (DB). — Un premio aproximado de un millón cien mil pesetas percibirán los acertantes de catorce resultados en la Quiniela final de la jornada 43, mientras los plenos de la Q-1 serán retribuidos con unas 300.000 pesetas.

Estas son las cifras de la jornada:
Recaudación íntegra: 445.581.060 pesetas.
Recaudación neta: 407.706.670.
55 por ciento para premios: 224.238.669.
Para cada categoría Q-2: 65.402.945.
Para plenos Q-1: 28.029.834.
Reparto provisional:
Q-2 (80 por ciento escrutado): De 14, 47 acertantes que cobrarán 1.100.000 pesetas.
De 13 1.873, 2.000 pesetas cada uno.
De 12 son 25.596 que cobrarán cada uno, 2.000 pesetas.
Q-1 (90 por ciento escrutado): 83 acertantes a 300.000 pesetas cada uno.

Fútbol

Concluyó la Liga más larga del fútbol español

Al tiempo que se iniciaba oficialmente el verano, concluía la 56 edición del Campeonato Nacional de Liga, la Liga más larga en la historia del fútbol español. Una Liga a la que los famosos «play off» ha restado una buena parte de emoción y no ha aportado todo el dinero que los clubes esperaban recaudar con el cambio.

En la última jornada, el Real Madrid celebró por todo lo alto en el Bernabéu su 22 título de Liga y segundo consecutivo tras seis años de sequía, que le abre de nuevo el camino de la Copa de Europa, un codiciado trofeo que los merengues han obtenido en siete ocasiones. La duda estaba al final de la tabla, hasta que se decidió la duda apuntando al Osasuna a la liguilla de descenso, que tendrá que jugar con Cádiz y Racing de Santander. El Celta, en el último momento logró asegurar su vuelta a la División de Honor, en la que le acompañan Valencia y Logroñés.

El Bernabéu fue ayer una fiesta para los 70.000 seguidores blancos que allí se dieron cita. 211 once balones formaban la palabra

campeones sobre el césped y no faltaron la banderas, los confetis las tracas y la vuelta de honor para celebrar el alirón cantado ya la semana pasada en Zaragoza. Toda una fiesta que dio comienzo antes de iniciar el partido de trámite ante un Español y para preparar el momento en que José Luis Roca entregaba la nueva Copa de Campeón de Liga.

Por su parte, Español y Barcelona participarán el próximo año en la Copa de la UEFA junto al Sporting de Gijón. El Atlético Madrid, tras una campaña no demasiado feliz, en la que registró la pérdida de su presidente Vicente Calderón, concluye la Liga como primer clasificado del grupo intermedio, asegurando así su participación en la Supercopa de la Liga profesio-

nal, teniendo a su mano la posibilidad de reducir a dos equipos esta competición en caso de lograr vencer en la Copa del Rey.

En el final de la tabla las cosas aún no están totalmente decididas. Cádiz y Racing estaban antes de la jornada de ayer definitivamente instalados en la liguilla de descenso, en la que le acompañará el Osasuna pese a haber goleado al Racing en el Sadar, esta liguilla se jugará a partido único, partiendo de cero puntos los días 24, 28 y 30.

En la Segunda División el ascenso del Valencia y el Logroñés ya estaba decidido. El Valencia remató la Liga con goleada ante el Elche, mientras que el Celta de Vigo se ganaba en el último segundo en el estadio de Las Llanas, tras una magnífica temporada su flamante puesto en la División de Honor.

La larga andadura del «play off» comenzaba el 30 de Agosto del pasado año. Los 18 clubes que han dis-

putado el título de Primera División contaban entonces con una deuda de 16.000 millones y un presupuesto global de 12.400 millones de pesetas para llevar a los campos una emoción que brilló por su ausencia en la última fase.

Hugo Sánchez, mejor jugador

El madridista Hugo Sánchez, con 790 puntos, ha sido elegido el mejor futbolista de la temporada 1986-87, por todos los jugadores de Primera División, según encuesta realizada por el programa «Estudio Estadio» de Televisión Española.

De los 370 jugadores de Primera División encuestados por «Estudio Estadio», votaron 314, lo que representa el 85 por 100 de participación. No se contabilizaron los sufragios de Sabadell y Athletic de Bilbao al haberlo realizado de forma conjunta y unánime y tampoco los de Las Palmas, que no se recibieron.



Table with 6 columns (1.º to 6.º) and 20 rows for horse races. Includes instructions like 'Marque con bolígrafo el centro del ovalo del n.º apostado'.

236.000 pesetas para los plenos

Burgos (DB). — Al 90 por 100 del escrutinio de la Quiniela Hípica de ayer domingo aparecen 40 máximos acertantes de seis resultados, que cobrarán alrededor de las 236.000 pesetas.

Con cinco resultados se han escrutado 1.468 combinaciones, que repartirán a razón de las 5.500 pesetas y con cuatro, 27.328 que no cobrarán esta semana.

La recaudación de esta semana ascendió a 34.363.260 pesetas, de los que el 55 por 100 se destina a premios.

La combinación ganadora es la siguiente:

- 1.ª carrera: (4) Puma Paw.
2.ª carrera: (1) Blaugrana.
3.ª carrera: (11) Jaimita.
4.ª carrera: (8) Niebla.
5.ª carrera: (5) Vanity.
6.ª carrera: (11) Srta. Hueso.

Audi-Volkswagen

BAJAN LOS PRECIOS

de su gama de IMPORTADOS para acercar los prestigiosos vehículos alemanes al consumidor español.

AUTOMOBA

BURGOS - ARANDA - MIRANDA

Primera División

El Real Madrid festejó un nuevo título de Liga

Real Madrid 2 Español 2

Madrid (Efe). — Real Madrid: Buyo; Chendo, Míno, Gallego, Solana; Michel, Jankovic (Pardeza, m. 71), Martín Vázquez, Gordillo; Butragueño (Santillana, m. 56) y Hugo Sánchez.

Español: N'Kono; Martínez, Francis (Patón, m. 62), Gallart, Txelis; Zúñiga (Mauri, m. 5), Ibáñez, Iñaki, Lauridsen; Pineda y Pichi Alonso.

1-0, m. 11: Agarrón de Martínez a Butragueño, dentro del área. Hugo Sánchez transforma el penalty de tiro por alto.

1-1, m. 14: Mino derriba a Mauri, que se había quedado sólo ante Buyo dentro del área. Pichi Alonso marca el penalty, de disparo a media altura.

2-1, m. 47: Aún en el primer tiempo. Jugada de Martín Vázquez sobre Butragueño, que deja para Solana y éste marca.

2-2, m. 78: Internada de Mauri, que llega prácticamente hasta el poste izquierdo de Buyo, dispara y mete el balón entre la madera y el guardameta madrídista.

Arbitro: Calvo Córdova, del Colegio Aragonés. No mostró tarjetas.

Más de 95.000 espectadores, lleno, en el estadio Santiago Bernabéu. Antes del partido se guardó un minuto de silencio por las víctimas del atentado de Barcelona del pasado viernes y se rezó un padrenuestro. Presidió S. A. R. don Juan de Borbón, quien entregó al término del partido el trofeo acreditativo del campeón de Liga a uno de los capitanes del Real Madrid, Carlos Santillana y reproducciones al resto de la plantilla madrídista. También acudió al palco el presidente de la Federación Española, José Luis Roca. Antes del partido una serie de actos de homenaje, con música, globos y presencia masiva de los jugadores de equipos inferiores. A los dos minutos del partido Zúñiga fue retirado en camilla, tras caer fulminado de un balonazo en la garganta, tras disparo de Hugo Sánchez, al saque de una falta.

El Real Madrid y el Español disputaron un partido entretenido, sin marcajes estrechos en el que ambos equipos dejaron jugar al rival, puesto que los puntos no tenían ya valor alguno: el Real Madrid salía como campeón y el Español había conseguido un puesto en la Copa de la UEFA.

Los madridistas presionaron más durante los noventa minutos y dominaron territorialmente a su rival. Pudieron ganar el partido, puesto que el Español apenas se acercó con peligro en tres o cuatro ocasiones a lo largo de todo el encuentro, ampliamente rentabilizadas con los dos goles marcados.

Sin embargo, N'Kono, que realizó un gran partido, por un lado, y la poca habilidad de los delanteros blancos, principalmente de Santillana, por otro, dejaron el empate en el marcador.

La primera ocasión de

peligro del partido llegó del lado españolista, en dos cabezazos a bocajarro consecutivos, de Pineda y Pichi Alonso, que salvó Chendo sobre la raya de gol. De ahí al final del primer tiempo todas las demás oportunidades de color blanco, salvo el claro penalty que supuso el empate para el Español.

Cádiz 0 Sabadell 0

Cádiz (Efe). — Cádiz: Jaro; Juan José, Cartagena, Linares, Calderón; Montero (M. 75, Dieguito), Manolito, Pedraza, Barla; Carrasco (M. 55, Francis) y «Mágico» González.

Sabadell. — Capó; Saura, Sánchez, Ordoki, Mestre; Zunzunegui, Nacho (M. 31, Lino), Roca, Brylle; Llabrés y April (M. 53, Barberá).

Arbitro: Sánchez Moreno, del Colegio Castellano. Mostró tarjeta amarilla a Juan José, Cartagena, Maestre y Brylle.

Terreno de juego en buenas condiciones y unos 3.000 espectadores que dejaron en taquilla 424.000 pesetas.

De salida el Cádiz se lanzó sobre el portal de Capó obligando a los visitantes a encerrarse en su parcela para, con férreos marcajes al hombre, desbaratar todo intento de penetración de los jugadores amarillos, pese a los que estos gozaron de algunas claras ocasiones de gol.

La más clara de ellas fue, sin duda, la del minuto 39, cuando el balón terminó en la red catalana, impulsado por Manolito, aunque el gol fue anulado por el árbitro por estimar fuera de juego de «Mágico» González.

Real Sociedad 2 Sevilla 1

San Sebastián (Efe). — Real Sociedad: Arconada, Sagarzazu, Górriz, Gajarte, López Rekarte; Larrañaga (Bakero I, M. 88), Múgica, Txiki Beguiristáin, Zamora (Martín Beguiristáin, M. 84); Bakero y López Ufarte.

Sevilla. — Villalba, Zambrano, Tirado, Serna, Jiménez; Francisco (Toni, M. 77), Rafa Paz (Pallarés), M. 80), Mc Minn, Choya; Ramón y Cholo.

Goles: 1-0, M. 66: Caracoleo de López Ufarte, que encaja el balón entre la defensa y portero sevillistas. 2-0, M. 71: Bakero culmina una combinación entre López Ufarte y Txiki Beguiristáin. 2-1, M. 87: Toni recoge un rechace de Arconada.

Arbitro: Severiano Pérez Sánchez (Colegio Oeste). Mostró cartulina amarilla a Larrañaga en el minuto 65.

Unos 10.000 espectadores en Atocha y menos de 300.000 pesetas de recaudación en una tarde de agradable temperatura.

Osasuna 4 Racing 0

Pamplona (Efe). Osasuna: Unzúe, De Luis, Sabido, Castañeda, Arozamena, Martín González, Sola (Pedersen, m. 61),



Lineker.

Bustingorri, Goicoechea (Orejuela, m. 79), Robinson y Martín.

Racing: Raba, Tino, Chencho, Cantudo, Juan, Revilla, Abad (Pirri, m. 74), Gaby, Piru, Buckley e Higuera (Cabrillo, m. 57).

1-0, m. 63: Arozamena, de penalty.

2-0, m. 77: Goicoechea, de cabeza.

3-0, m. 79: Goicoechea, en jugada personal.

4-0, m. 89: Orejuela, de cabeza.

Arbitro: Giménez Moreno, del Colegio Canario. Mostró tarjeta amarilla a Raba, Piru, Revilla y Juan.

Alrededor de 14.000 espectadores asistieron al encuentro, jugado en el estadio de El Sadar.

A pesar de conseguir la victoria, el Osasuna deberá jugar la liguilla de descenso al haber empatado el Sabadell en Cádiz, lo que salva al conjunto catalán directamente del descenso.

Durante el primer tiempo los espectadores, en la entrada más baja de la temporada, sufrieron lo indecible con el pobre espectáculo que un equipo sin fútbol, ahogado en su propia responsabilidad, sin centro del campo que canalizase un ápice de juego, se sentía incapaz de imponerse al Racing.

El Osasuna ejerció un dominio que no se traducían en goles y se notaba excesivamente las bajas que Zabala tuvo que reponer en el equipo por las ausencias obligadas de Lumbreras y Ripodas.

Barcelona 3 Zaragoza 2

Barcelona (Efe). Barcelona: Zubizarreta, Gerardo, Migueli, Moratilla, Julio Alberto, Víctor, Urbano, Roberto, Calderé, Lineker (Rojo, m. 62) y Amarilla (Salva, m. 45).

Zaragoza: Cedrún, Casuco, Casajús (Ayneto, m. 62), Fraile, Abad, Juan Carlos, Señor, Mejías (Roberto, m. 62), Pascual, Yáñez y Pineda.

0-1, m. 2: Yáñez, aprovechando la salida del portero. 1-1, m. 5: Roberto, de penalty.

2-1, m. 31: Lineker, a pase de Roberto.

3-1, m. 39: Amarilla, de bolea.

3-2, m. 83: Señor, tras recoger un rechace de Zubizarreta.

Arbitro: Bayarri Ribelles, del Colegio Valenciano.

Mostró tarjeta amarilla a Julio Alberto y Juan Carlos, y roja directa a Migueli, a los 41 minutos. Asistieron al encuentro cerca de treinta mil espectadores, que dejaron en taquilla alrededor de dos millones de pesetas.

El Barcelona y el Zaragoza protagonizaron un partido de juego bastante brusco, que el árbitro no siempre acertó a cortar, a pesar de que, a los 41 minutos, dejara a los azulgrana con un hombre menos al mostrar tarjeta roja directa a Migueli.

El encuentro tuvo un comienzo propicio para el Zaragoza, que se puso por delante en el marcador a los dos minutos de juego al aprovechar Yáñez una salida en falso de Zubizarreta. Sin embargo, sólo tres minutos después llegó el tanto del empate para el Barcelona, conseguido por Roberto al ejecutar un penalty.

R. Murcia 4 Valladolid 1

Murcia (Efe). — Murcia: Vergara; Tendillo, Juanjo, Tomi; Delgado, (Moyano m. 46), Herrero, Timoumi, Parra, Miguel Sánchez; Eugenio (Carlos m. 66) y Manolo.

Valladolid: Wirth; Lemos, Minguela, Fano, Juan Carlos; Martín Sáez, Torrecilla, Jorge (Meseguer m. 73), López; Moya (Onésimo m. 64) y Peña.

Goles: 1-0 m. 55: Moyano, de tiro raso, a centro de Eugenio.

2-0 m. 56: Internada de Moyano con centro que aprovechó Eugenio en un remate a media vuelta.

3-0 m. 67: Jugada de Tendillo con pase a Moyano que batió a Wirth en su salida.

4-0 m. 78: Centro de Manolo y Carlos marca de cabeza.

4-1 m. 88: Excelente jugada individual de Onésimo que regateó a varios defensas y batió por bajo a Vergara.

Arbitro: Gómez Ramírez, del Colegio Andaluz. Mostró tarjetas amarillas a Fano y Minguela, ambos por juego peligroso.

Unos once mil espectadores en La Condomina. Se guardó un minuto de silencio por las víctimas del atentado terrorista de Barcelona.

El Real Murcia superó con claridad al Valladolid en la segunda mitad, en la que desarboló al cuadro visitante en apenas dos minutos de juego, en los que consiguió sendos goles.

De entrada, fueron los pucelanos quienes comenzaron acosando la portería pimentonera, pero el poco acierto en los metros finales les costó a la postre una abultada derrota.

Los hombres de Pérez García desaprovecharon hasta cuatro oportunidades ante la portería de Vergara, mientras que el Murcia, por su parte, comenzaron a reaccionar.

En la segunda parte Dunai, que hoy finalizó su trabajo con los murcianistas, se jugó la baza de Moyano y acertó de pleno, pues el

extremo cambió la decoración del partido.

Moyano lanzado por su centrocampista consiguió dos goles, intervino en un tercero y se presentó en varias ocasiones sólo ante el meta visitante, que, pese a los cuatro goles, tuvo una aceptable actuación.

Mallorca 1 Gijón 1

Palma de Mallorca (Efe). — Mallorca: Belza; Izquierdo, García Jiménez, Paco Bonet, Amer; Luis García, Crespí, Nadal, Bernal; Trobiani y Puskas.

Gijón: Ablanedo II; Tati, Ablanedo I, Jiménez, Cundi; Esteban, Mesa, Joaquín (Marcelino m. 37), Jaime; Eloy y Zurdi (Juanma m. 85).

0-1 m. 62: Pase en profundidad de Mesa sobre Eloy, bordeando el fuera de juego. La defensa local se queda quieta y el pequeño extremo bate a Belza de un tiro a media altura.

1-1 m. 64: Falta a la izquierda de Ablanedo II que bota Crespí y Nadal de cabeza consigue el definitivo empate.

Arbitro: Antonio Mazonra Freire, del Colegio Catalán. Mostró tarjetas de amonestación a Novoa, por salir del foso y a Jaime y expulsó del banquillo visitante al delegado del conjunto asturiano y a Joaquín que tras su sustitución se había sentado en él.

El estadio Luis Sitjar, re-

gistró la entrada más floja de la temporada en este encuentro correspondiente a la fase final por el título.

Betis 2 At. Madrid 1

Sevilla (Efe). — Real Betis: Salva; Calleja, Quico, Alex, Diego; Parra, Gail, Gabino (Chano, m. 81), Reyes; Melenas y Medina (Ito, m. 77).

At. Madrid: Abel; Tomás, Sergio, Ruiz (Arteche, M. 46), Clemente; Julio Prieto, Marina (Setién, m. 46), Landáburu, Rubio; Julio Salinas y Da Silva.

1-0, m. 41: Medina remacha un cabezazo de Diego.

1-1, m. 44: Rubio, de penalty.

2-1, m. 91: Gail, de cabeza.

Arbitro: Urio Velázquez (guipuzcoano).

Con una mínima victoria, que tan sólo salvaba el honor, cerró el Betis la temporada en su estadio ante un Atlético de Madrid que pareció venir a pasearse.

El partido, en líneas generales, fue bastante mediocre y aburrido en muchos momentos por la forma en que ambos equipos se comportaron.

El Atlético puso en liza, ya que nada se jugaba en el choque, al tener asegurada la primera plaza del grupo intermedio, a varios hombres de los que no vienen jugando habitualmente durante la Liga.

En coches usados AUTOVICAN, S.A. tiene la ocasión.

Renault 5 GTL	1979
Renault 18 diesel	1984
Renault 18 GTS	1980
Seat 127 CL	1980
Opel Ascona	1983
Renault 20 TX	1983
V. Golf GTI	1983
R-4 F	1981
Ford Scor Guía	1983
Opel Corsa 1.3	1984

.....Y MUCHOS MAS DONDE ELEGIR. REVISADOS, GARANTIZADOS Y CON FACILIDADES DE PAGO. TAMBIEN RECOGEMOS SU COCHE A CAMBIO.



AUTOVICAN, S.A. CONCESIONARIO RENAULT

ALCALDE MARTIN COBOS, S/N · TLF. 224104 BURGOS

ABIERTO SABADOS TODO EL DIA

## Segunda División «A»

## El Celta acompaña al Valencia y al Logroñés a Primera

Valencia 5  
Elche 1

Valencia, (Efe). — Valencia: Serna; Boro, Arias, Giner, Revert; Arroyo, Bossio, Fernando, Subirats; Alcañiz y Fenoll.

Elche: Puente; Nando, Asensio (Blanco Vila m. 57), Quesada, Cepeda; Escobar, Lacalle, Robi; La-saosa (Juanín m. 48), Claudio y Mateo.

Goles:  
1-0 m. 1: Fernando, al recoger un rechace del portero.

2-0 m. 4: Fenoll, a centro de Boro.

3-0 m. 12: Arias, tras una pared con Arroyo.

3-1 m. 23: Robi, al sacar una falta.

4-1 m. 40: Fenoll, a pase de Boro.

5-1 m. 88: Fernando, tras jugada de Arroyo.

Arbitro: Villena Peña, del Colegio Andaluz. Mostró tarjeta amarilla a Claudio, Robi y Bossio, por juego peligroso, y Alcañiz, por alejar el balón tras haber pitado falta. Señaló un penalty contra el Elche, por derribo de Puente a Fernando, que lanzó Alcañiz y fue detenido por el guardameta Puente.

Asistieron al encuentro unos 40.000 espectadores, que dejaron en taquilla 14.488.000 pesetas. Antes del encuentro se soltaron varios centenares de palomas y el presidente del Elche, José Sepulcre, hizo entrega de una figura representativa de la Dama de Elche al presidente del Valencia, Arturo Tuzón, como homenaje por el ascenso del club blanco.

R. Vallecanao 3  
Málaga 2

Madrid (Efe). — Rayo: Claudio; Morón, Callejo, Glaría, Pepín; Miguel, Perdomo, Javi Rey (Hontecillas m. 68); Azcona, Santi y Soto (Cunningham m. 46).

Málaga: Burgueña; Juanma, Gil, Hierro, Macan; Canillas, Duque, Rivas, Paquito; José Luis (Villar m. 61) y Espinosa.

Goles:  
1-0 m. 34: Azcona, a centro de Pepín.

1-1 m. 36: Paquito, a pase de Canillas.

1-2 m. 61: Rivas, tras jugada de Paquito.

2-2 m. 78: Cunningham, de libre indirecto.

3-2 m. 83: Azcona, en disparo desde fuera del área.

Arbitro: Bello Blanco, del Colegio Gallego. Mostró tarjetas amarillas a Perdomo y a Miguel.

Asistieron al encuentro, disputado en el nuevo estadio de Vallecas, unos 2.000 espectadores, en mañana bastante calurosa.

Sestao 0  
Celta 0

Sestao (Vizcaya), (Efe). Sestao Sport: Etxebarria II; Murúa (Aizpurúa m. 72), Herrero, Gonzalo, Villarejo (Cortajarena m. 49); Albistegui, Sergio.



Plantilla del Celta de Vigo.

Sabín Bilbao; Aitor, Primi y Mendilbar.

Celta: Maté; Lema, Maraver, Atilano, Hagan; Cándido (Antonio m. 80), Baltazar, Vicente; Barboza (Gelo, m. 71), Albelo y Nacho.

Arbitro: Ceballos Borrego, extremeño. Expulsó a Maraver por doble amonestación y mostró la cartulina amarilla a Primi y a Cándido.

El Celta de Vigo ha conseguido hoy subir a Primera División la próxima temporada al empatar a cero goles frente al Sestao Sport en el campo vizcaíno de Las Llanas, en el último partido de la fase final de ascenso-grupo par de la Segunda División.

El encuentro, en una tarde soleada, se disputó en un terreno de juego en impecables condiciones y ante unos 10.000 espectadores —muchos de Yólos gallegos—, un lleno histórico en este campo que ha podido dejar en las arcas del club unos 8 millones de pesetas.

El partido sobre el bien cuidado césped de Las Llanas no fue de buena calidad futbolística, dada la responsabilidad de uno y otro equipo, pero no careció de emoción.

Deportivo 0  
Castellón 2

Lugo (Efe). — R. C. Deportivo de La Coruña: Dacosta, Cayetano, Dacosta, Sánchez Candil, Modesto; Gil, Ramón, Alfredo (José Luis m. 76), Agullo; Castreje e Hidalgo (Donowa m. 76).

Castellón: Julio (Emilio m. 6), Carrillo, Casuco, Vujkov, Madueño, Manchado, García Hernández, Javi, Saura, Slalan (Viña m. 47) y Fontana.

0-1 m. 55: Javi remata de cabeza un centro.

0-2 m. 80: Viña al recibir un pase de Fontana.

Arbitro: Paz García, del Colegio Navarro-Riojano. No enseñó tarjetas.

Asistieron al encuentro unas dos mil personas con una recaudación de 625.000 pesetas.

El partido se jugó en el estadio Angel Carro, de Lugo, debido a la clausura que pesa sobre el estadio coruñés de Riazor por los incidentes registrados durante el encuentro Coruña-Celta.

Los aficionados protestaron la actuación de los deportivistas, que presentaron un equipo con muchos reservas y al final se arrojaron almohadillas al terreno de juego.

La victoria del Deportivo posibilitaba el ascenso directo del Celta a Primera División, circunstancia que hizo que el encuentro se esperase con gran interés en Galicia.

El Coruña dio una pobre sensación de conjunto y mereció con toda justicia la derrota, pese a que el Castellón no hizo demasiados méritos.

Con un equipo en el que faltaban algunos de sus jugadores más destacados, y en un terreno poco conocido, los deportivistas mostraron desde el primer momento, una falta de iniciativa que le imposibilitaba llegar a la portería contraria.

Barcelona At. 2  
Castilla 3

Barcelona (Efe). — Barcelona At.: Abarrán; Cristóbal, Albasa (Julio m. 38), Alejo, Bueno; Milla, Villarroya, Gonzalo; López-López, Tommi y Martín.

Castilla: Pérez; León, Clemente, Mandia, Valde-negro; Aldana (Geny m. 87), Guillermo, Pinki; Losada (Pachi m. 90), Gay y Povlsen.

Goles:  
0-1 m. 12: Povlsen, a pase de León.

0-2 m. 23: Losada, a pase de Pinki.

1-2 m. 50: López-López, a pase de Martín.

2-2 m. 76: López-López, al rematar una falta.

2-3 m. 80: Povlsen, a pase de Pinki.

Arbitro: Yuste González, del Colegio Extremeño. Mostró tarjetas amarillas a Alejo y Bueno.

Unos 2.500 espectadores en el Miniestadio. El Barcelona perdió

frente al Castilla después de haber remontado una desventaja de dos goles, que pudo haber sido más amplia a tenor del juego que practicaron ambos conjuntos en la primera parte.

Bilbao At. 3  
Huelva 1

Bilbao (Efe). — Bilbao Athletic: Ormazábal; Garai, Del Val, Bellido, Ferrer; Lizarralde, Agiriano (Lacabeg m. 78), Lázaro; Roberto, Urrutia y De Diego.

Huelva: Trujillo; Balbino, Carmelo, Julio, Cabrera; Eraña (Sevilla m. 70), Peña, Cristóbal; Merayo (Rodríguez m. 71), Luzardo y Alzugaray.

Goles:  
0-1 m. 10: Luzardo, de lanzamiento de falta.

1-1 m. 26: Rechace de Trujillo que pega en Roberto y entra en la red.

2-1 m. 44: Centro de De Diego y cabezazo en plancha de Aguiriano.

3-1 m. 68: De Diego, solo ante Trujillo.

Oviedo 4  
Cartagena 4

Oviedo (Efe). — Real Oviedo: Zubeldía; Juanito, Gorriarán, Eizmendi (Tocornal m. 63), Elcacho (Segundo m. 46); Berto, Tomás, García Barrero; Herrera, Juliá y Thompson.

Cartagena: López; Valle (Loren m. 53), Paco, Huertas, Javi; Sagarduy, Mercader, Andrés (Requena m. 87); Lucas, Santis y Cordero.

Goles:  
1-0 m. 11: Juliá, a pase de Thompson.

2-0 m. 48: Juliá, de penalty.

2-1 m. 50: Andrés, de penalty.

2-2 m. 55: Gorriarán, en propia puerta.

3-2 m. 57: Herrera, tras jugada de Segundo.

3-3 m. 62: Santis, desde fuera del área.

4-3 m. 64: Thompson, a pase de Herrera.

4-4 m. 80: Loren, después de un barullo en el área.

## Fútbol

## El San Esteban se acerca a la categoría nacional

Burgos (Pesa). — En partido correspondiente a la tercera eliminatoria para el ascenso a la Liga Nacional de Juveniles (Primera División), el San Esteban de Burgos ha derrotado al Zamora por dos goles a cero. El encuentro tuvo como escenario el «Luis Pérez Arribas» de Pallafría, con bastante público y con tiempo auténticamente veraniego. Al retirarse los conjuntos a los vestuarios en el descanso el marcador no se había movido.

San Esteban: Roberto I, Julio I (minuto 45, Marcos), Maxi, Antonio, Cabrejas, Julián, Yudego, Iñaki, Paco, Alex (minuto 60, Picón) y Tito.

Zamora: Salva I, Salva II, Isma, Pedro, Felipe, Jambri-na (minuto 70, Artemio), Agustín, Luismi, Paco, Vicente (minuto 85, José Antonio) y Santi.

Arbitro: Dirigió el partido con acierto el colegiado leonés, De Paz González, sin más pegos que ciertas equivocaciones de sus líneas en algunos fueras de juego. Sacó tarjeta amarilla a Santi y Luismi de los visitantes.

1-0 (minuto 46). Penetración local por la izquierda a cargo de Tito, que es «derridado» dentro del área. Antonio transforma muy bien la pena máxima.

2-0 (minuto 48). Dos minutos después y en pleno acoso del San Esteban, Paco sortea a varios contrarios y lanza un fuerte chut, que se cuele en la portería zamorana tras dar en Salva I y posteriormente en el larguero. Un gol muy aplaudido.

En sólo dos minutos ha resuelto el San Esteban un partido que se le había puesto incómodo, dado que con el viento a favor de la primera parte no había sabido adelantarse en el marcador, a pesar de que prácticamente el dominio había sido suyo, pero sin poder acertar con la portería contraria en varias ocasiones, siendo la más clara de todas la protagonizada en el minuto 30 y que Salva I, con acierto, resolvió con satisfacción para su equipo tirándose a los pies de los delanteros contrarios. Hacía mucho daño el saque largo de Roberto I sobre el área zamorana, por lo que en la segunda mitad esta ventaja iba a estar al lado forastero.

Sin embargo, la salida en tromba de los locales y esos dos goles tan rápidos pesaron como una losa sobre los zamoranos que estuvieron bastantes minutos a merced de los de casa, que no aprovecharon estos momentos para dejar sentenciado el choque de una manera total. Poco a poco los visitantes empujados por Luismi y Paco salieron en dos ocasiones haber inaugurado su marcador, pero Roberto I en tarde de

aciertos lo impidió con sus salidas rápidas. A falta de un cuarto de hora, volvió el dominio burgalés y sólo la mala fortuna impidió que estos acertaran nuevamente con el portal visitante.

En resumen resultado justo, ya que casi todo el gasto lo hizo el once local, que con estos goles de ventaja va a jugar el próximo domingo en el feudo zamorano y deben ser suficientes para que la campaña venidera tengamos dos equipos en la Primera División de la Liga Nacional de Juveniles. En el capítulo de destacados, nombramos la entrega de los de casa, haciendo un apartado especial para Antonio que redondeó un gran partido. Por los visitantes, Paco, Luismi y el empuje de Pedro en la zaga.

## Finales del Trofeo de Fiestas «Ciudad de Burgos»

La Selección de Fútbol Federado se adjudicó el Trofeo de Fiestas de la Ciudad de Burgos al derrotar por tres goles a uno a la Selección de Gamonal en partido disputado ayer en los terrenos de Pallafría a partir de las 12 del mediodía. Anteriormente a este encuentro se disputó el correspondiente al tercer y cuarto puestos que fue ganado por la selección de Finisterre al derrotar a la de la Hermandad de Peñas, que de esta forma finaliza este minitorneo de farolillo rojo. El presidente de la Diputación entregó los premios a los vencedores.

## Partido amistoso

Burgos (DB). — A partir de las ocho menos cuarto de hoy va a tener lugar un partido de fútbol entre la selección de entrenadores y una selección de Río Vena. El encuentro tendrá lugar en el campo de Río Vena. Esta competición está organizada por el Colegio Provincial de Entrenadores, y forma parte de los actos organizados dentro de la Semana Cultural y Deportiva del Colegio Provincial de Entrenadores.

Por parte de los técnicos están convocados Guti, Medina, Lucas, Amós, Sevilla, Berzosa, Renuncio, Chufi, Vidal, Llorente, Luis, Toño, Varas, Irulegui, Joaquín e Iturralde. Una vez concluido el encuentro los propios entrenadores harán la entrega de trofeos.

Para mañana, martes, está previsto que se celebre un ciclo de conferencias. Fernández Torres hablará de la educación física; los doctores González Rodríguez y Rafael Marín disertarán sobre los problemas de traumatología. Estas charlas se desarrollarán mañana, martes, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sito en la Plaza de Santo Domingo de Guzmán.

Especial ascenso

Ascenso histórico del Real Burgos a Segunda División



Homenaje en el Ayuntamiento.



Palco presidencial con «Chus» Pereda



Manolo con el Bombo.



Estirada de Bastón.



Arbitro conmocionado.



Nueva cantera burgalesa



Irulegui y Marañón



Decisión arbitral. Asombro de los jugadores del Burgos.



Masqué máximo goleador del Real Burgos

Un trabajo periodístico de Angel López Ochoa

Páginas V, VI, VII, VIII, IX, X, XI y XII

## Especial ascenso

## El futuro ha comenzado para el Real Burgos

Ángel López Ochoa

Antonio Marañón como un resorte salió del palco de «El Helmántico» y con sus ojos humedecidos dejó el «infierno» y, junto a su equipo, pasó en un sólo minuto a la gloria. Corría el minuto 91 del decisivo choque ante el Salamanca. Quinto saque de esquina a favor del Real Burgos. El balón, bombeado sobre el área, donde falla Lozano estrepitosamente y hasta clamorosamente, en su intento de despejar de puños, dejando a Eizmendi completamente sólo, que remata de cabeza en la misma boca del gol. El triunfo burgalés en tierras charras se había consumado. Ocurría en una tarde histórica, día 14 de Junio de 1987. El gol de Eizmendi enmudeció el estadio que se «derrumbó» y las tres mil gargantas burgalesas presentes en «El Helmántico» se quedaron afónicas. Y el anfitrión Salamanca se queda con la miel en los labios. Necesitaban el empate y se quedaron en Segunda «B». El Real Burgos, jugó astutamente, a veces agazapado, pero supo aprovechar las dos ocasiones de oro por mediación de Tamayo y Eizmendi. Un ascenso que salió de sus nidos. El Real Burgos, fundado en Mayo de 1983 ya está en Segunda División. Segundo ascenso en la corta historia de este club ya que el primero fue un 16 de Junio de 1985 al superar en la promoción al Huesca (1-0 y 0-0) lograba la Segunda «B» y dejar el pozo de la Tercera donde empezó con la herencia del Burgos Promesas que no con sus deudas ni, por supuesto, con las del extinto Burgos C.F.

A partir de ahora, señores, el futuro del Real Burgos ha comenzado. Atrás quedó una temporada irregular en «El Plantío», brillante en las salidas. Una campaña con tensiones, nervios, penas y alegrías. Un ejercicio deportivo, en suma, cerrado con el éxito y el histórico triunfo a la División de Plata del fútbol español. Dos ascensos en cuatro años jalonan el trabajo con sus aciertos y errores. Rabieta y enhorabuena. Este ascenso debe de consolidarse. Y el aficionado, el burgalés de pro, ya tiene una cita para la próxima temporada a orillas del Arlanzón. Esas cuatro mil almas que festejaron el ascenso en la Plaza Mayor de la Cabeza de Castilla puede ser el termómetro de un aumento considerable de socios y de afición. La desertación en las gradas no será bueno. Todo lo contrario. Este ascenso labrado a golpe de fe y sabiendo buscar la fortuna y si me apuran hasta el «milagro» tiene que marcar un nuevo hito. Ahora estamos en Segunda División «A», categoría firme, seria, muy seria. Este ascenso, bueno será que devuelva la alegría a la afición que, por cierto, se ha aburrido este año. Que todo hay que decirlo. Es etapa de reconciliaciones porque el futuro ya ha abierto las puertas de par en par al Real Burgos.

El otro día, el presidente imponía la insignia de oro del Real Burgos a Irulegui. Además pedía perdón a los jugadores por la «filipica» que tanta polvareda levantó. Los profesionales aceptaron el perdón público. Y aquí paz y después gloria. Comienza otra etapa, muy difícil y complicada, pero con fe, apoyo del aficionado a la consolidación no puede escaparse.

Por fin se acabó el tiempo del que aspirábamos a todo y nos quedábamos en las puertas. Es necesario olvidar traumas. En la temporada 1986-87, como en botica, hemos tenido de todo. No es momento de aguar fiestas. Es mejor correr un tupido velo porque la apoteosis con traca esplendorosa premia toda una campaña. Ha sido la culminación feliz. Y la Segunda División «A» no lo olvidemos nunca, atrae pero también obliga. Es preciso fichar con urgencia a un técnico con cualidades porque no es bueno pagar la novatada. La directiva sabe que se ha conquistado una categoría enteramente profesionalizada y donde los equipos cuentan con unas estructuras consistentes. Es obligado y necesario que la afición si quiere la consolidación o metas superiores, apoye de principio a fin. No queramos el invento y la nueva golosina de forma buena, bonita y económica. Todos nos debemos de «mojar». Los directivos haciendo fichajes acertados y los aficionados arrimando el ascua a la sardina. La entidad, señor Marañón Sedano, debe de engrandecerse y estar a la altura de la División de plata, aunque la altura a veces causa vértigo si no se asimila de la forma debida. Ese es un reto que afronta la entidad como tal. El nuevo técnico debe de jugar siempre a ganador y será el primer interesado en mantener sus ambiciones..., pero sin estrellarse. Sabemos lo que se nos viene encima y es lógico que se pidan refuerzos. Y lógico también que la afición vuelva de forma masiva a «El Plantío». El ascenso es una buena razón para que la fría afición vuelva por donde solía. El ascenso ya es un hecho. El equipo ha llegado a Segunda División «A» en un tiempo record. Ahora lo importante es mantenerse porque el futuro, después de los obligados festejos, ha comenzado para el Real Burgos. Suerte, vista y acierto. ¡Ah!, se quedaba en el tintero. Enhorabuena por este ascenso histórico en un momento crucial de presente y futuro.

## Así se fundó el Real Burgos C.F.

Burgos (DB). — Un 24 de Mayo de 1983, nació el Real Burgos. Este nuevo club tomaba el relevo del histórico Burgos, C.F., que se vió obligado a desaparecer por causa de la negligente gestión de

algunos directivos de su última etapa, de los que es mejor no acordarse. Pero no se trataba de una desaparición sin más; ahora nos explicaremos.

La Junta gestora del Burgos, constituida en Marzo, procedió inteligentemente a la desvinculación del Burgos Promesas de la disciplina del Burgos C.F. La Federación Española de Fútbol autorizó el 12 de Abril dicha separación, con lo que el Promesas, militante en Primera Regional Preferente y con el ascenso prácticamente conseguido, se convertía en un club independiente.

En la última asamblea general de socios, celebrada el 24 de Mayo, se decidía la continuidad del Burgos. La reunión fue tensa y muy larga. En primer lugar se llevó a cabo la lectura y aprobación del acta de la anterior asamblea. Después, el presidente de la Junta gestora, Miguel Jerez, procedió a explicar el proceso de desvinculación del Burgos Promesas y comentó con tristeza que la única forma de acabar con el déficit, calculado en unos 250 millones de pesetas, era la desaparición del club. A continuación intervinieron los demás miembros de la Junta gestora, unos defendieron la continuidad de la sociedad, otros en contra. Finalmente la mayoría de los socios compromisarios, votó a favor de la disolución del Burgos C.F., y la conversión del Burgos Promesas, recientemente ascendido a Tercera División, en el Real Burgos. El recuento de los votos fue el siguiente: 50 a favor, 3 en contra y 1 nulo.

El ambiente, tras la asamblea era de tristeza, pero a la vez de esperanza, pues aunque el Burgos había desaparecido se había logrado que la ciudad de Burgos tuviera un representante a nivel nacional, evitando que el fútbol muriera en nuestra capital.

La noticia llegó al ámbito nacional a través de la televisión, emisoras de radio y periódicos. No era para menos, pues el Burgos, desapareciendo, dejaba en el recuerdo 61 años de historia plagados de triunfos, que tuvieron su punto más álgido en las seis temporadas que se militó en Primera División.

La última temporada del Burgos C.F., se había desarrollado en Segunda División «B». Ello fue debido al descenso de categoría que sufrió el Burgos por el impago a los jugadores de unas deudas, que son mínimas si las comparamos con las que tienen contraídas actualmente algunos clubes. Esta última campaña fue brillante, pues se estuvo a punto de ascender, quedando en tercer lugar detrás del Bilbao Athletic y del Tenerife, no así el último partido oficial disputado por el Burgos que correspondía a la Copa de la Liga. Se celebró el 8 de Junio y fue de triste recuerdo puesto que salió goleado ante el C.D. Logroñés en «Las Gaudinas».

Anteriormente con motivo de la semana de las Fuerzas Armadas el Burgos C.F., había disputado un



Este es el Burgos, con una de sus formaciones de Primera División. Corría el 16 de Diciembre de 1979.

partido amistoso frente al Real Madrid, el 28 de Mayo. En la última ocasión que se enfrentaban ambos equipos, venció el Madrid por 0-1.

## Primera temporada en Tercera División

El 4 de Agosto de 1983, el Real Burgos fue inscrito en la Federación Española de Fútbol, quedando oficialmente constituido como club.

Durante el mismo verano, se constituyó la primera Junta directiva del Real Burgos C.F., que tuvo como primer presidente a Félix Castrillo Herrera. El resto de la Junta estuvo formada por: Antonio Marañón Sedano, Fernando López Martín, José Miguel Santillán Temiño, José María Delgado Santaolalla, Fernando Sáiz Alonso, Aurelio Juez Ortiz, Gonzalo Arribas Arribas, Esteban Rebollo Galindo, Miguel Ángel Ortega Osma y Fernando Martín López. Siendo corroborada a finales de año en las primeras elecciones del club.

Esta Junta directiva poco a poco fue formando una plantilla con aspiraciones de ascenso, a base de renovar a jugadores veteranos, como Valdés o Carmelo, trayendo algún refuerzo de fuera y el resto del equipo con jugadores de la cantera, que habían militado en el Burgos la temporada anterior. Por lo que la plantilla fundadora del Real Burgos C.F. quedó compuesta por los siguientes jugadores: Medina, Salcedo (fichado posteriormente), Alberto, Cámara, Tamayo, Emiliano, Eduardo, Sicilia I, Sicilia II, Pañero, Rodri, Chávarri, Carmelo, Valdés, De la Viuda, Goyo, Manolo, Samuel, Esteban Martín, Lorenzo, Zamora, Ibáñez y Montero. El entrenador era Luis Astorga.

Los directivos emprendieron una campaña de

captación de socios, montando mesas por las distintas calles de la ciudad para tal efecto. Se llegó prácticamente a los 3.000 socios, cantidad más que aceptable para un equipo de Tercera.

El Real Burgos debutó con mal pie en el Grupo VIII de la Tercera División. En su primer partido oficial disputado el 4 de Septiembre salió derrotado ante la Ponferradina en «Fuentes Nuevas» por un resultado de 5 a 2. El histórico primer gol del Real Burgos lo marcó Esteban Martín, el segundo fue de Eduardo. Pero este mal comienzo fue enmendado ampliamente en «El Plantío» y la G. Arandina pagaba los platos rotos, siendo derrotada por un 7-0 en el estreno liguero del Real Burgos en su feudo.

Así se fueron sucediendo goleadas durante el largo campeonato. Poco a poco se fueron escalando puestos hasta llegar a la primera posición, mediada la temporada y que no se abandonó hasta el final de la Liga. Pero se notaba un fallo: el Real Burgos vapuleaba a los rivales flojos, mientras que con los equipos superiores al resto, pasaba muchos apuros para ganarles, tal es el caso de la Cultural Leonesa o del filial vallisoletano con quienes incluso se perdió. A pesar de ello se confiaba en que el Real Burgos superara las dos eliminatorias de la promoción, no en vano se había conseguido el record de goles del fútbol nacional con 111 dianas, sólo se habían perdido cuatro partidos y el Real Burgos se había salido de la tabla, obteniendo 62 puntos. Por todo esto, el equipo burgalés era temido por los demás conjuntos que habían alcanzado la fase de ascenso.

En el sorteo de la primera eliminatoria el Real Burgos se vió emparejado con el Barcelona Amateur, uno

de los rivales más fuertes que le podían haber correspondido y para colmo de males el primer partido tocó en casa. A pesar de ello se daba a los burgaleses como favoritos. En la ida, «El Plantío» presentaba un buen aspecto. El encuentro terminó con 1-0, gol conseguido por Ibáñez en los inicios de la segunda parte. Pero hubo mala suerte, puesto que se gozaron de numerosas oportunidades. Se mereció un resultado más amplio que ofreciera mayores garantías, pues los aficionados barcelonistas dejaron ver su valía y peligrosidad, dejando entrever que para la vuelta lo pondrían difícil.

En el partido de vuelta celebrado el 9 de Junio de 1984, la ida se había disputado el 3 de Junio. Los azulgranas se adelantaron pronto en el marcador y los burgaleses se pusieron nerviosos lanzándose al ataque con lo que enseguida vino otro gol, llegándose al descanso con un 2-0 desfavorable. La segunda parte fue la debacle del Real Burgos, sus jugadores desconcertados por los catalanes encajaron otros dos goles. Resultado final: 4-0 y en el global de la eliminatoria 1 a 4 a favor de los aficionados blaugranas. El Real Burgos, pues, eliminado a las primeras de cambio. Fue un desastre, un gran golpe para las aspiraciones de este nuevo equipo.

Varias fueron las opiniones vertidas se acusaban a Luis Astorga del mal planteamiento del partido, que se equivocó por estar tan convencido en la victoria. Lo cierto es que al poco tiempo Astorga, el cual se mostró muy asombrado era cesado como entrenador del club. Aparte, todo el mundo criticaba el sistema de ascenso, pues era injusto jugarse en dos partidos el trabajo desarrollado durante toda una temporada.

Especial ascenso

La retirada de Valdés y ascenso a Segunda «B»

Burgos (DB). — En la siguiente temporada el Real Burgos se quedó debilitado, pues el veterano Valdés se retiraba de la práctica del fútbol, además, se vio privado de los servicios de Lorenzo por su polémica marcha al Binéfar. Apenas se hicieron refuerzos, entre ellos Bastón, por lo que el equipo parecía más flojo que el del año anterior. Pero se trajo un gran entrenador, Javier García Verdugo, altamente conocido a nivel nacional por lo que se le catalogó como de lujo para una Tercera División.

El estado de ánimo de los aficionados, que se dejó notar a la hora de renovar los carnets, estaba muy decaído tras no haberse logrado el ascenso. El número de socios descendió casi a la mitad, pues este apenas alcanzaba la cota de los 2.000.

La temporada 84-85 fue diferente, el Real Burgos no realizaba tantos goles como en la anterior, pero fue el equipo menos goleado y estuvo numerosas jornadas sin conocer la derrota. En algunos partidos también se mostró realizador, como en los disputados frente al Olmedo, al que se ganó en su propio feudo por 0-7 y en «El Plantío» se le endosaron nada más y nada menos que nueve goles. Ese 9-0 del día 31 de Marzo, es la mayor goleada que el Real Burgos ha realizado en su corta historia. También los burgaleses en contraposición con la campaña precedente, no tenían esos problemas con los equipos fuertes y así se ganó 4-0 a la Leonesa y 2-0 a la Ponferradina. En la primera participación en la Copa del

Rey se llegó hasta la tercera eliminatoria, tras eliminar al Astorga y quedar exento en la segunda. El Real Burgos cayó eliminado por el C. D. Sabadell, 1-0 en «El Plantío» y 2-0 en la «Nova Creu Alta», aunque los burgaleses bien podían haber continuado en la competición copera si hubieran mostrado un poco más de ambición.

El sorteo para la primera eliminatoria deparó en suerte al San Martín de Sotrandio, segundo clasificado del grupo asturiano. El primer partido se disputaría en el feudo burgalés, pero la directiva asturiana propuso al Real Burgos alterar el orden de los partidos, puesto que temían un resultado muy abultado que perjudicaría su taquilla. Como se ve, en tierras asturianas se temía al Real Burgos y lo más normal era que los burgaleses superaran la eliminatoria. Con la fase de ascenso de por medio se produjo otro acontecimiento importante en el seno del Real Burgos: Antonio Marañón era proclamado como nuevo presidente, al no pre-

sentarse ningún otro candidato, tras la dimisión de Félix Castrillo.

Así pues, el primer partido se disputó en Sotrandio el día 26 de Mayo. El Real Burgos no quería llevarse sorpresas y se limitó a contener los escasos ataques del San Martín en un campo lleno de irregularidades, llegándose al final del encuentro con el empate a cero inicial. Era un buen resultado para la vuelta, se esperaba superar la eliminatoria, aunque con ciertas reservas. Y así fue, en el partido celebrado en Burgos la semana siguiente, se venció a los asturianos. En la primera parte el San Martín se defendió bien (0-0), pero en la reanudación llegaron los goles burgaleses.

Ahora todos estábamos pendientes del sorteo del lunes, que registró el siguiente resultado: al Real Burgos le tocaba enfrentarse con la S. D. Huesca, los días 9 y 16 de Junio, el primer partido en Burgos y el segundo en tierras oscenses. Se temía al Huesca, pues era un rival muy fuerte, campeón del Grupo IV, tenía jugadores veteranos en sus filas, que ya habían militado en Segunda «B». Llegó el domingo y «El Plantío» presentaba un magnífico aspecto, aunque sin alcanzar el lleno. El partido comenzó con buenas perspectivas para el Real Burgos, pues a los cinco minu-



Valdés, agachado y a la izquierda; dejó el Real Burgos. Fue una gran pérdida, pero la edad no perdona.

tos Molinero conseguía el primero y único gol del partido. En las gradas se pensaba que los locales podían conseguir una gran diferencia de goles a su favor, que les permitiera afrontar con garantías el encuentro de Huesca. Pero todo se quedó en agua de borrajas, fueron transcurriendo los minutos de la primera y segunda parte y el gran dominio de los burgaleses no tenía su reflejo en el marcador. Se llegó al final del encuentro con el 1 a 0 favorable al Real Burgos, resultado corto si se piensa en lo ocurrido el año anterior en Barcelona.

La expedición burgalesa

partía el sábado hacia tierras del Alto Aragón, con un sólo objetivo y una sola esperanza, volver a la Cabeza de Castilla con el ascenso conseguido. Llegó el día del partido, 16 de Junio de 1985, fecha histórica que quedará grabada para siempre en los anales del Real Burgos: la jornada en que consiguió salir del pozo de la Tercera División. Numerosos aficionados se habían desplazado para animar al equipo y sufrieron lo suyo, al igual que los que siguieron el partido desde Burgos a través de las emisoras de radio. El Real Burgos presentó, a las órdenes de García Verdugo, que se senta-

ba por última vez en el banquillo, los siguientes hombres: Bastón, De la Viuda, Tamayo, Goyo, Emiliano, Rodri, Eduardo, Sicilia II (Del Moral), Montero, Ibáñez y Molinero (Roselló).

El once de «El Plantío» supo contener el dominio continuo y las innumerables oportunidades de gol que crearon los oscenses. Los castellanos tuvieron un excelente baluarte en Bastón con sus antológicas paradas.

Bastón fue sacado a hombros por los aficionados. Después las calles oscenses fueron «invadidas» por los jubilados seguidores burgalesistas.

Debut en Segunda «B» y éxitos en la Copa

Burgos (DB). — La temporada 85-86 se presentaba difícil con un solo objetivo: mantener la categoría. En la reunión de la Federación Española de Fútbol se aprobó la reestructuración del fútbol español para la temporada 86-87.

Pero esta se llevaría a cabo de una manera muy diferente a como se imaginaba. Tras varias votaciones se acordó para la Segunda «B», formar un solo grupo de 22 equipos, por lo cual, los clasificados en ambos grupos del noveno al último puesto se verían abocados al descenso y solamente ascendía a Segunda «A» el primer clasificado de cada grupo. Fue una negligencia el aprobarse esta reestructuración, de la que se arrepintieron muchos presidentes de equipos implicados en el descenso, haciendo reuniones y protestas a última hora, cuando ya no había remedio. El Real Burgos no tuvo nada que ver con su aprobación, puesto que no podía estar presente en la reunión por ser un equipo recién ascendido.

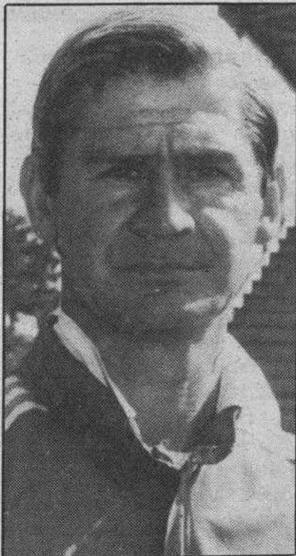
El Real Burgos se reforzó ampliamente, realizando varios fichajes. En primer lugar se contrató a un nuevo entrenador, José Antonio Irulegui, procedente de San Sebastián y que había dirigido varios equipos de Primera División, entre ellos, la Real Sociedad, el Español y el Murcia. Otros fichajes fueron: Castaños, Bautista (que habían militado en el extinto Burgos C. F.), Eizmendi y Zapata. Tam-

bién se trajo al hábil extremo asturiano Mata, al ariete Salamanca, al punta Arechavaleta, procedente del Osasuna y a Goñi, del Palencia. A última hora, ya casi en el comienzo de la Liga, se fichó a Portugal, el que fue la gran estrella del Real Burgos durante toda la temporada. Causó baja Montero, que se fue al Salamanca.

El número de socios para esta temporada aumentó considerablemente, llegándose a más de 4.000.

Se inició el Campeonato el 1 de Septiembre, perdiendo ante el Hospitalet por 2 a 1; mal debut en Segunda «B». Al domingo siguiente se derrotó al Barcelona Aficionados por 2 a 0, en la segunda vuelta, en su terreno de juego, también se les venció, siendo, en cierto modo, una revancha de la primera fase de ascenso.

Paralelamente, el Real Burgos había eliminado en la Copa del Rey al Valladolid Promesas (1-1, en Pucela y 2-0, en «El Plantío»), al Salamanca (3-1, en Burgos y 1-0 en «El Helmántico») y a todo un Murcia con aspiraciones de ascenso. En «La Condomina» se empató a cero y en la vuelta, disputada el 27 de Noviembre, se ven-



García Verdugo logró como entrenador ascender al Real Burgos a Segunda «B».

ció por 2-1 gracias a un gol de Salamanca en el último minuto, que dio el pase a la siguiente eliminatoria, en un partido que se había puesto muy cuesta arriba al adelantarse los murcianos, a los seis minutos de juego. Para la siguiente eliminatoria tocó el Osasuna, un Primera División que andaba por los puestos de descenso. El partido de ida se disputó en «El Sadar» el 11 de Diciembre, venciendo los pamplonicos por 1 a 0, si bien, el Real Burgos podía haberse traído el empate. El partido de vuelta se celebró el 8 de Enero, ya de 1986, «El Plantío» presentaba un auténtico llenazo, muchos niños se quedaron sin

presenciar el encuentro al agotarse las entradas infantiles. El partido fue vibrante, pues no se consiguió igualar la eliminatoria hasta el minuto 87 con un gol de Mata, cuando los osasunistas, que no demostraron nada, ya se veían clasificados. A los siete minutos de la prórroga llegó el segundo tanto, un auténtico golazo, obra también de Mata, que se coló por la escuadra de Biurrun.

Como era de preveer resultó ser el Zaragoza el rival para los burgaleses, los días 29 de Enero y 5 de Febrero. Los zaragozanos eran unos rivales mucho más fuertes y estaban en la cabeza de Primera División. El primer partido se volvía a disputar fuera de casa, pues la suerte que faltó en las dos fases de ascenso, en las que siempre tocó el primer partido en casa. En «La Romareda», el Real Burgos se defendió bien, perdiendo solamente por 1 a 0. Por lo cual se tenían ciertas esperanzas de repetir la hazaña realizada frente al C. A. Osasuna. Pero se vio retrasado en su disputa debido a las fuertes nevadas caídas en nuestra ciudad durante el mes de Febrero.

Por fin el partido se disputaba el día 12. Las colas en taquilla eran terribles, «El Plantío» presentaba todavía mejor aspecto que contra el Osasuna, media hora antes ya esta-

ba repleto, el ambiente era increíble, se hizo el saludo, ya puesto de moda de ¡Hola, Fondo Nortel, ¡Hola, Fondo Surl!, etc. El partido transcurrió con un Real Burgos totalmente volcado sobre el área zaragozana, hasta que diez minutos antes del final, Molinero, recién salido al terreno de juego, igualaba la eliminatoria. La caldera en que se había convertido «El Plantío» estalló y con los intentos del Zaragoza por resolver, se llegó a la prórroga. Todos los espectadores saltaban con gritos al unísono de ¡Sí, sí, sí, el Burgos va a Madrid! (pues el vencedor se enfrentaría al Castilla), no se notaban los grados bajo cero de la noche burgalesa. La nieve hizo aparición y en pocos momentos el césped se cubrió de un precioso manto blanco, era un magnífico espectáculo ver a los jugadores entre los grandes copos que caían. Pero en los primeros minutos de la prórroga el Zaragoza sentenció la eliminatoria con dos goles consecutivos, uno de Señor y otro del ex-burgalesista Cortés.

Una vez eliminado de la competición copera, el Real Burgos debía centrarse en el Campeonato de Liga, donde ya se estaba en segundo lugar, detrás del Figueras y al que se podía alcanzar. Pero las cosas se agravaron a partir del 23 de Febrero, en aquel partido frente al

Sporting Atlético, de nefastas consecuencias. Todos recordamos los incidentes, que se hubieran evitado, si no se manda a un árbitro vinculado al pueblo de Figueras para dirigir el encuentro. Como consecuencia del acta, que en nada se correspondía con la realidad, el Real Burgos era sancionado con dos partidos de clausura, 200.000 pesetas, apertura de expediente para Antonio Marañón y cuatro partidos de suspensión para Mata y uno para Portugal, Bautista y Goñi.

Los partidos en el «destierro» se celebraron lejos de las fechas marcadas. El primero frente al Compostela por estar aplazado a causa de la nieve y el segundo frente al Orense, suspendido por el Comité Superior de Deportes, el cual, tras deliberar, ratificó las sanciones impuestas al Real Burgos. El partido frente al Orense se disputó en Palencia el 3 de Abril, con media hora de retraso por la insistencia del árbitro en cobrar sus gastos de desplazamiento. En el partido de «La Balastera» era crucial obtener la victoria para seguir manteniendo aspiraciones de ascenso, pero el Real Burgos perdía, por mala suerte, pero se esfumaron las esperanzas de dar alcance al Figueras. Al final de la Liga el Real Burgos conseguía un meritorio segundo puesto.

# Las actuaciones de los jugadores del Real Burgos en la temporada 1986-87

**Burgos (DB).** — Intentar hacer un balance o digamos una auditoría futbolística para cuantos han militado en el Real Burgos durante la temporada 1986-87 resulta gratificante. Al fin se logró el ascenso. Todo terminó en apoteosis, en júbilo, en delirio y hasta con el Himno a Burgos, el otro día (16 de Junio de 1987) en la Plaza Mayor, cuando el presidente del Burgos, en el balcón del Ayuntamiento ofreció el ascenso a la afición.

Y lo que iba para un triste recuerdo acabó en fiesta. En esta sección ofrecemos las actuaciones de los jugadores a lo largo de una campaña irregular en «El Planío» y sobresaliente lejos del reducto de la afición. Todo quedó salvado en «El Helmántico». Por aquello de la reestructuración el Burgos, en Salamanca, se tuvo que jugar todo a una carta. Necesitaba el triunfo y lo logró. El «milagro» y la fe, sabiendo buscar la fortuna con esperanza, se conjugaron en el estadio charro ante veinte mil espectadores. Aquello fue algo inenarrable. El Real Burgos ha disputado cuarenta y dos partidos con este balance: diecinueve triunfos, dieciséis empates, siete derrotas, cuarenta y cinco goles a favor, veinte en contra, cincuenta y dos puntos y doce positivos. Acompaña a Segunda División al Tenerife (campeón), Lérida y Granada.

El equipo estuvo entrenado, por segundo año consecutivo, por José Antonio Irulegui. Un caballero fuera del terreno de juego, pero excesivamente conservador y poco valiente en sus sistemas empleados. Huyó del espectáculo. El Real Burgos al comienzo de campaña fichó a Gregory (Alavés), Masqué (Tarragona), Rus (Logroñés), Medina (Valladolid Promesas) e incorporó a la primera plantilla a Edu, Miravalles, Jorge, Pedro y Castresana. Chavales del juvenil, con futuro, que intercambiaron sus actuaciones en la mayoría de ocasiones con el Atlético Burgalés (su filiación con el Burgos acaba este año) y con el primer equipo.

**Bastón** jugó todos los partidos. El canchero Bastón actuó en los cuarenta y dos partidos de Liga. Fue el más regular y se llevó, por méritos propios el Trofeo «Varta», que premia la regularidad. Además ha sido el guardameta menos goleado de las tres divisiones más importantes del fútbol español. Encajó estos veinte goles ante Córdoba, Granada, Sanse, Pontevedra, Lérida, Atlético Madrileño, Tenerife, Lugo (dos). En la segunda vuelta, con el Granada, Ceuta (tres), Almería, Lérida (dos), Atlético Madrileño, Tenerife, Gandía y Salamanca. Bastón, termina contrato el 30 de Junio. Nació en Marín, el 20-6-61. Una sola tarjeta mostrada ante el Gandía.

El portero suplente, Zapata pasó la campaña en blanco y el tercer canchero de la plantilla, Melo, fue cedido al Racing Lermeño donde cuajó una Liga muy aceptable. Ambos tienen futuro. El Real Burgos, sobre Zapata mantiene una opción de continuidad. Nació en Villalpando, el 14-11-60, y el burgalés, el 17-7-67.

**Seis defensas** tuvo la plantilla. La temporada 1986-87, el Real Burgos dispuso de seis defensas. Sin duda alguna, la línea más firme, sería, segura y con más personalidad. Emiliano, que actualmente se recupera de una lesión y no volverá a los terrenos de juego hasta finales de Octubre. Nació en Burgos, el 8-4-60. Jugó el capitán del equipo en treinta y tres partidos. Marcó un



Plantilla del Real Burgos 1986-87.

gol al Lérida. Cinco tarjetas. Su último encuentro lo hizo ante el Pontevedra y, por lesión, sería sustituido por Ibáñez, a los veinte minutos de juego.

Tamayo, natural de Pampliega (3-11-62). Hizo tres goles y, uno de los más importantes de la Liga, en «El Helmántico». Jugador que ha mantenido gestio-

nes con el Deportivo de La Coruña. Actuó en treinta y cinco encuentros. Cuatro tarjetas amarillas. Goñi, natural de Pamplona (3-12-57). Se recupera

de una lesión. Cuatro tarjetas amarillas y tres partidos disputados, pero sería sustituido en San Sebastián (minuto 10, por Sicilia I), Orense (minuto 21, por Arechavaleta y Ceuta (minuto 63, por Mata).

Bautista nació en San Sebastián (17-8-58). Un gol marcado al Mallorca Atlético. Seis tarjetas. Jugó en treinta y cuatro partidos y fue sustituido en Granada (Ibáñez) y Gandía (Mata).

Castaños, natural de Bilbao, pero hecho futbolista en la cantera burgalesa. Nació el 12-1-59. Siete tarjetas. Debutó esta campaña frente al Albacete y actuó en un total de veinticuatro encuentros. Frente al Aragón, sustituyó a Emiliano,

en Lérida a Medina, en San Sebastián a Tamayo.

Blanco, nació en Ponferrada, (17-5-60). Seis tarjetas en un total de treinta y cinco partidos. Todos los partidos fueron completos a excepción del jugado ante el Ceuta, al ser sustituido por Medina, a los veintiséis minutos. En el encuentro contra el Pontevedra vio dos tarjetas.

**El gol histórico de Eizmendi**

Un total de nueve centrocampistas en la nómina del Real Burgos. Una línea importante en todo equipo y miren Vds., por dónde que un centrocampista y, a veces, hasta comodín, Eiz-

mendi marcó el gol histórico que llevó al equipo a Segunda División. Ocurrió en Salamanca el pasado 14 de Junio. Fue en el minuto 91, y su gol hizo enmudecer «El Helmántico». Eizmendi, nació en San Sebastián, el 7-10-61. Ha tenido un total de nueve tarjetas (roja directa en Pasarón). Sustituido en tres ocasiones. Ha jugado un total de treinta y ocho partidos. Hizo cinco goles; dos al Ceuta, al Córdoba, Aragón y al Salamanca.

Sicilia II (13-10-64). Tuvo la campaña en blanco. Su hermano, nunca fue titular y actuó sustituyendo a algún compañero ante Granada, Albacete, Orense, Aragón, Sanse, Pontevedra, Lérida y Granada, en la jornada XXIII y fue su última actuación. Goyo, también se pasó la temporada en Burgos, el 30-10-61, y una inoportuna lesión le está jugando una mala pasada.

Medina, burgalés, vio la primera luz el 2-12-63. Dos tarjetas ante Albacete y Tenerife. Salió de titular ante el Córdoba, Alcoyano, Alcira, Pontevedra, Mallorca, Poblense. Como suplente, sustituyendo a algún compañero, lo hizo en quince ocasiones.

Portugal, nació en Quintanilla de las Viñas (Burgos), el 28-11-56. Ha jugado treinta y cuatro partidos completos. Y en tres ocasiones (Almería, Tenerife y Lugo) fue sustituido por Medina en dos ocasiones y Arechavaleta. Actualmente mantiene gestiones con el Real Valladolid. Ganador del trofeo de la regularidad, Trofeo «Varta», en la temporada 1985-86. Este año ha tenido seis tarjetas y ha marcado tres goles frente al Eibar, Mallorca Atlético y Poblense. Una tarjeta roja.

Gregory, nació en Elgoibar (29-10-59). Dos goles (Orense y Tenerife). Partidos completos, veintiséis; incompletos, cuatro. A lo largo de sus actuaciones ha tenido tarjetas frente al Orense, Atlético Madrileño y Tenerife. Total, tres. Marcó dos goles frente al Orense y Tenerife.

Edu, nació en Torrepedre, el 28 de Agosto de 1967. Un sola actuación con el primer equipo ante el Mallorca Atlético en la jornada número 34. Y Miravalles, no tuvo ninguna oportunidad. Este jugador nació el 9-4-68, en Aranda de Duero.

**Masqué, máximo goleador del Real Burgos**

El jugador Masqué, ganador del Trofeo «Diario de Burgos», a la deportividad en la temporada 1986-87, y máximo goleador del equipo, nació en Reus (26-7-60). Ha jugado completos un total de treinta y siete partidos, e incompletos, cinco. Dos tarjetas en Orense y Alcira. Ha logrado un total de quince goles (cinco de penalti). Los goles fueron alojados en las redes del Ceuta (cuatro), Almería, Mallorca, Atlético, Poblense (dos), Linense, Lugo, Albacete, Alcoyano (dos), Pontevedra y Atlético Madrileño.

Ibáñez, nació en Pinilla Trasmonte, el 16-11-63. Dos goles (Lérida y Granada, que jugó desde el minuto trece). Tres tarjetas. Una

en Tenerife y dos en Salamanca por lo que vio la roja en el último partido de la jornada. Jugó completos, dieciséis partidos e incompletos un total de doce.

Mata, natural de Oviedo (27-4-64). Tres goles, dos al Gandía y uno al Albacete. Tres amarillas y una roja en La Romareda, actuando contra el Aragón. Partidos completos quince, e incompletos, dieciséis.

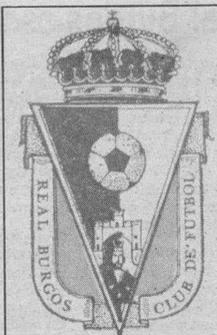
Arechavaleta, nació en Arnedo (12-11-60). Una cartulina amarilla mostrada contra el Mallorca Atlético. Tres goles, al Poblense, Alcoyano y Mallorca Atlético. Partidos completos, doce. Sustituyó en dieciocho ocasiones a otros compañeros.

Rus, nació en Madrid (20-5-60). Seis goles (Alcoyano, Ceuta, Linense, Tenerife, Gandía y Lugo. Partidos completos, dieciséis. Incompletos, doce. Tres tarjetas (Alcoyano, Aragón y Tenerife).

Castresana, natural de Burgos. Nació el 27-4-68. Debutó con el primer equipo en la jornada 29, sustituyendo a Ibáñez a los quince minutos de juego ante el Alcira. Partidos completos, ninguno. Incompletos, siete (Alcira, Eibar, Pontevedra, Mallorca, Poblense, Lugo y Salamanca).

Completaron la plantilla dos jugadores del filial (Atlético Burgalés); Jorge, natural de Burgos (5-11-67) y Pedro (nació en Villarcayo, el 18-4-64). Atención a este chaval para las próximas campañas. La plantilla del Burgos estuvo formada en la temporada 1986-87, por un total de veintiséis jugadores.

**Irulegui, insignia de oro del Real Burgos**  
José Antonio Irulegui, ante su sorpresa, recibió en la noche del pasado 14 de junio, la insignia de oro del Real Burgos C.F. El técnico, que no seguirá en «El Planío», comentó: «Ha sido un detalle, pero esta insignia y la correspondiente placa ha sido también mérito de los jugadores, unos auténticos profesionales». Irulegui, en la temporada vio dos tarjetas amarillas contra el Granada y frente al Poblense. Y cerramos capítulo señalando que nueve jugadores del Real Burgos finalizan contrato el 30 de Junio. Son los siguientes: Bastón, Bautista, Eizmendi, Tamayo, Goñi, Portugal, Arechavaleta, Castaños y el delantero Ibáñez. Cuatro tienen opción sobre el club. A saber: Zapata, Blanco, Mata y Sicilia I. El resto con contrato en vigor.



Castresana



Pedro



Jorge



Rus



Bastón



Zapata



Melo



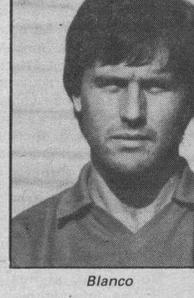
Emiliano



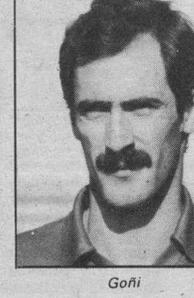
Castaños



Tamayo



Blanco



Goñi



Sicilia II



Sicilia I



Bautista



Goyo



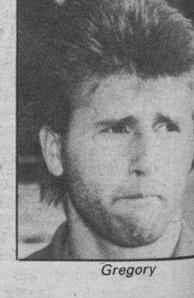
Medina



Eizmendi



Portugal



Gregory



Edu



Miravalles



Ibáñez



Mata



Arechavaleta



Masqué

## Especial ascenso

## El Real Burgos asciende a Segunda División «A»

Burgos (DB).— Para finalizar, comentaremos la recién concluida temporada 86/87, en la que se ha conseguido el anhelado ascenso a Segunda «A». Desde el principio la meta era subir de categoría y de no lograrlo hubiera sido un fracaso. Lo importante es que el objetivo está cumplido, aunque se haya logrado de una forma espectacular e inesperada: en el último encuentro, en el minuto de descuento y merced a una reestructuración aprobada en las últimas semanas.

Durante la primera vuelta, la trayectoria del Real Burgos estuvo marcada por el partido disputado en el «Vicente Calderón» frente al Atlético Madrileño, el 14 de Diciembre. Ese día los discípulos de Irulegui cosechaban la primera derrota en sus desplazamientos. Ese resultado tenía que llegar algún día, pues estaba dentro de lo lógico, pero lo que dejó mal sabor de boca a los numerosos aficionados burgaleses que estaban en el «El Manzanares», fue la forma en que se produjo. Un gol de falta directa, cuando sólo restaban dos minutos de encuentro, dio la victoria a los filiales «colchoneros». El Real Burgos, con un poco más de ambición podía haberse traído algo positivo de la capital de España. Hasta esa fecha, el Real Burgos se había mostrado más regular fuera de casa, pues, salvo dos empates, había ganado todos los encuentros.

Al final de la campaña también se mantuvo esa tónica y el once burgalés consiguió un nuevo record nacional, encajando solamente 20 goles.

En las actuaciones en «El Plantío», habían dejado mucho que desear: tan sólo cuatro victorias y por contra dos derrotas frente a Granada y Sanse (ambas por 0-1) y dos empates frente a Orense y Alcira. Hubo que esperar hasta la sexta jornada para ver la primera victoria en casa, que se logró con la visita del Ceuta, nada menos que por 7-0. Fue el 5 de Octubre y representa la mayor goleada del Real Burgos en Segunda «B». Se vio todo un espectáculo, que tiene una clara explicación: el Ceuta fue un rival que jugó y dejó jugar al fútbol, al contrario del resto de los equipos, que venían a cerrarse y que con un poco de suerte, lograban algo positivo. Junto con el partido frente al Lérida, que se ganó 2-1, fue uno de los mejores desarrollados por el Real Burgos en campo propio. Las otras dos victorias fueron: 1-0 sobre el Almería y 3-0 con el Mallorca Atl. Como decíamos antes, el partido ante el Madrileño cambió el rumbo. A partir de esta derrota, el Real Burgos, tras empatar en Tenerife, perdió otro partido por 2-1 frente al Lugo, en el que tuvo mucho que ver la actuación del árbitro, anulando un gol a los burgaleses y pitando un penalty en contra que supuso la victoria del Lugo. Algo parecido ocurrió en Tenerife, el Real Burgos fue venciendo la mayor parte del encuentro, pero al final los isleños lograron empatar gracias al colegiado de turno, que alargó el partido en tres minutos.

Al igual que el año pasado, en éste, también nevó intensamente en Burgos, lo cual, unido a las bajas tem-

peraturas, hizo que la nieve estuviera presente en nuestra ciudad durante la segunda quincena de Enero. De dicha circunstancia no se libró el césped de «El Plantío», y como consecuencia se tuvo que aplazar el último partido de la primera vuelta: Real Burgos-Salamanca, en principio previsto para el 18 de Enero y jugado el 4 de Febrero. El derby castellano-leonés terminó con empate a cero, si bien el R. Burgos mereció la victoria por el juego desarrollado y por las oportunidades creadas (recordamos los dos tiros —ambos de golpe franco— de Masqué al travesaño y el de Emiliano al poste en el último minuto de partido).

Por esas fechas, concretamente el 28 de Enero, se disputó un interesante encuentro entre el Real Burgos y el Girondins de Burdeos, encuadrado dentro de los ampios actos celebrados con motivo del hermanamiento entre las ciudades de Burgos y Pessac. Aunque no era la fecha más propicia —la única, debido a los numerosos compromisos del club francés— «El Plantío» registró una buena entrada, recaudándose lo suficiente para cubrir los gastos. No estuvo mal el choque, los de la Gironda —más tarde semifinalistas de la Recopa y campeones de la Liga francesa— trajeron a sus mejores figuras: Battiston, Chalana, Tigana y los hermanos Vujovic.

Ganó el Real Burgos merced a un excepcional gol de Emiliano que se coló por la escuadra de la meta francesa. Los propios seguidores bordeleses, desplazados en buen número, admiraron el gol y reconocieron el buen juego burgalés.

La trayectoria del Real Burgos en la Copa del Rey fue muy diferente a la de la temporada anterior.

## Análisis

Antes de iniciar el análisis de la segunda vuelta, comentaremos que el día 26 de Febrero, una asamblea de la R.F.E.F. aprobaba otra reestructuración de la Segunda «B». Para la temporada 87/88 se pasaría del único grupo existente de 22 equipos a cuatro grupos de 20 equipos cada uno. Esto parecía una tomadura de pelo para los clubes que la temporada anterior habían luchado por mantenerse a toda costa para conformar un grupo único. El Real Burgos ya se había visto perjudicado la temporada precedente, pues como sabemos, no pudo ascender a la Segunda «A» por ser solamente uno el conjunto que subía de cada grupo, debido a la primera reestructuración, la de Agosto del 85. Ahora el equipo de las orillas del



Equipo del Real Burgos que actuó el 14 de Junio de 1986 en Salamanca y logró el ascenso

Arlanzón debía mejorar su categoría imperiosamente, pues de no conseguirlo en circunstancias normales, supondría un fracaso, permanecer en la nueva y devaluada Segunda «B» sería como un descenso y las consecuencias podrían ser nefastas para el primer equipo de la ciudad y por consiguiente, para el fútbol en la Cabeza de Castilla.

En los inicios de la segunda vuelta parecía que las actuaciones del Real Burgos iban a seguir en la misma tónica que en la primera. Los cinco primeros resultados fueron positivos con dos victorias y un empate en casa: 1-0 (Albacete), 3-0 (Alcoyano) y 0-0 (Córdoba) y un empate y un triunfo fuera: 1-1 (Granada) y 0-1 (Orense). Pese a las dos victorias el Real Burgos seguía sin gustar en «El Plantío». Pero esto se agravó a partir del partido frente al Ceuta en el Norte de Africa. El resultado no pudo ser peor: derrota por 3-0. Siguió malos resultados, tanto en «El Plantío»: Aragón y Eibar (0-0), como en terrenos foráneos: empates en Alcira y San Sebastián (0-0) y derrota en Almería (1-0), estando seis jornadas consecutivas sin marcar un sólo gol. La pobre imagen que se daba en «El Plantío» llegó a tal extremo que en el encuentro frente al Pontevedra, pese a que se ganó por 1-0, los pañuelos hicieron su aparición en las gradas.

Cuando apenas quedaban diez jornadas, el Real Burgos andaba por el segundo y tercer puesto de la tabla. El Granada y el Lérida estaban inmediatamente detrás, con la misma puntuación, o a lo sumo, a un punto o dos de diferencia. Pero una derrota en partido de suma importancia frente al Lérida en tierras catalanas y el no conseguir la victoria en los partidos siguientes, hizo perder prácticamente las esperanzas de ascenso. Ahora, Granada y Lérida, aventajaban en tres puntos a los burgaleses, faltando cuatro partidos para el final de la Liga. El encuentro más inmediato era con el Tenerife —ya

prácticamente ascendido— en «El Plantío». El partido no tenía ya todo el interés que se habría esperado, si el Real Burgos hubiera estado en las posiciones de ascenso. Pero en la misma semana, se comentó en todos los medios de comunicación nacionales, que la Liga de Fútbol Profesional pretendía una nueva e inmediata reestructuración de las competiciones ligueras para la siguiente temporada. Por medio de dicha reestructuración, el Real Burgos se podía ver favorecido, pues para adecuar el nuevo sistema, ascenderían cuatro equipos de Segunda «B» a Segunda «A» y el quinto clasificado promocionaría con el último de Segunda «A». A falta de su aprobación, el encuentro con el Tenerife, al igual que los tres restantes, cobraban importancia para el Real Burgos. Empató el partido frente a los tinerfeños saltando la polémica en el descanso del mismo. Antonio Marañón bajó a los vestuarios para advertir a los jugadores ante la derrota momentánea que campeaba en el marcador. En la semana siguiente, la plantilla del Real Burgos —que tenía las primas congeladas desde el mes de Febrero, condicionadas a la consecución del ascenso— hizo pública una nota en la que mostraban su desacuerdo con el presidente, pero dejaban claro que ante todo su principal aspiración era subir a la Segunda «A».

## Partido decisivo

El rival más directo de los burgaleses era ahora el Salamanca y ambos equipos, para mayor emoción, deberían enfrentarse en la última jornada de Liga. Los últimos resultados cosechados por ambos equipos —Salamanca: dos victorias y un empate y Real Burgos: dos empates y una victoria— hicieron que a falta de una jornada la U.D. Salamanca estuviera por delante de los burgaleses en la clasificación, con un punto más que éstos.

Una vez aprobada esta nueva reestructuración por la Liga Profesional el martes y ratificada el viernes por la Federación Española,

solamente valía la victoria para el Real Burgos. Además el partido tomaba tintes dramáticos, pues contra lo que se pensaba, la Liga acordó que sólo ascendían los cuatro primeros, para el quinto no había promoción debido a que no descendía nadie de Segunda «A». Así las cosas, era el todo o la nada para ambos equipos, el ser o no ser: quedarse en una devaluada Segunda «B» con ochenta conjuntos o la gloria de ascender a la Segunda División. Los dos clubes de Castilla y León se jugaban toda una temporada en noventa minutos. La campaña fue brillante para ambos lejos de sus lares —la Unión había conseguido 24 puntos positivos, mientras que el Real Burgos obtuvo 22— pero muy irregular en sus feudos. Los dos últimos resultados obtenidos por el Salamanca: 8-1 ante el Alcira y 1-2 frente al Eibar, el jugar en su estadio con su público y teniendo en cuenta que de los tres posibles resultados, dos le eran favorables, estas circunstancias daban como favoritos a los salmantinos y hacían muy difícil para el Real Burgos conseguir el ascenso, pero no imposible. Téngase en cuenta que los burgaleses habían conseguido sus posiciones de ascenso en los partidos disputados lejos de «El Plantío» y por ello había esperanzas. Así lo pensaban también los cerca de 3.000 aficionados burgaleses que se desplazaron hasta la capital charra con la ilusión de volver con los dos puntos y por consiguiente con el ascenso. Allí, en Salamanca, los locales daban por consumado el ascenso de la Unión y ya tenían preparadas varias celebraciones. El Estadio «Helmántico» presentó una gran entrada, prácticamente lleno, para presenciar este duelo regional, transcendente para los dos equipos de la comunidad. El encuentro vivido con gran intensidad desde las gradas, se desarrolló como cabría esperar; un toma y daca entre los dos equipos que se jugaban el todo por el todo. Irulegui, que dirigía el último encuentro del cuadro burgalés —ya lo había

anunciado hace tres meses y lo confirmaba al final del mismo— alineaba la formación histórica siguiente: Bastón, Castaños, Tamayo, Blanco, Eizmendi, Ibáñez, Gregory, Portugal, Mata, Rus (Castresana) y Masqué. El Real Burgos salió bien, dominando y controlando las esporádicas ocasiones del Salamanca. Fue en la segunda parte cuando llegó el primer gol realista: un saque de falta de Portugal en el minuto 15 que remataba impecablemente Tamayo al fondo de las mallas. La alegría de los aficionados burgaleses fue consiguiente, pero también la incertidumbre y la tensión de poder aguantar la media hora que restaba aún para finalizar el encuentro. La reacción unionista no se hizo esperar y once minutos más tarde lograban el empate. «El Helmántico» tronó y la afición salmantina despertó del silencio en que les había sumido el gol burgalés. Pero no por ello los seguidores burgaleses se amilanaron, sino que siguieron animando, con la esperanza de un gol postrero del Real Burgos. Y cuando parecía ya casi imposible, llegó ese gol de Eizmendi en los minutos de descuento.

En la Cabeza de Castilla todo lo ocurrido hace dos años se volvió a repetir, pero con mayor intensidad. Los claxons de los coches sonaron por el centro de la ciudad y multitud de gente aguardaba a la expedición burgalesista a su regreso, en la Plaza Mayor. La fiesta se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

Las próximas semanas son importantes de cara a la configuración de un equipo con garantías para la Segunda «A». El primer paso es la contratación de un técnico. Las aspiraciones para la temporada que se avecina, deben ser las de mantener la categoría, ya que sería una pena dar al traste con un ascenso que se ha conseguido con tantos esfuerzos. Pero a todos nos gustaría ver, a ser posible, en pocos años, al Real Burgos en Primera División; claro está, haciendo las cosas bien y no incurriendo en errores que llevarán a otra desaparición.

## Especial ascenso

## Apuntes de más de medio siglo en el fútbol burgalés

**Burgos (DB).** — El día 24 de Mayo de 1983, nació el Real Burgos C.F. Cuatro años después ha logrado el ascenso a Segunda División, donde el extinto Burgos C.F., su antecesor, llegó a ser el decano de la división de plata del fútbol español.

El relevó se llevó a cabo en una asamblea tormentosa y altamente dramática. Los socios del Burgos C.F., acordaron la disolución de la sociedad. Pudieron más las escalofriantes deudas contraídas que los sesenta y dos años del club. En aquella ocasión, el ejemplo del Burgos fue uno de los más representativos de la crisis económica que azotó al fútbol español, ensañándose en los equipos que llevaron una política menos comedida y menos prudente. El Burgos C.F., tuvo que autoliquidarse, al igual que el Almería.

En esta asamblea histórica los socios decidieron convertir el filial Burgos Promesas, en el hijo del club fenecido, cambiándole el nombre por el del Real Burgos. La semejanza era irrevocable, pero hasta llegar a Segunda División ha tenido que pasar un verdadero calvario. El extinto Burgos C.F., un club que dejó huella y escribiendo de sus éxitos y fracasos, este periodista, comenzó sus pinitos. Los orígenes del Burgos C.F., se remontan al año 1922, y la semilla futbolística comenzó a dar sus frutos. En 1923 la Compañía de Ferrocarriles del Norte cedía unos terrenos de su propiedad, situados próximos a la Estación. Con el fin de que allí se construyeran unas instalaciones deportivas. Así nació el campo de Laserna, que fue inaugurado el 29 de Abril de 1923. Las instalaciones eran amplias y se albergaban pistas de atletismo, ciclismo, recintos para boxeo, tenis, picadero y pista de patinaje, aparte del campo de fútbol. En aquel año de 1923 tenía lugar una reunión de los representantes de todos los clubs que hasta aquellos momentos se habían creado en la ciudad y concertaban la fusión de todos en uno sólo que pasó a llamarse Deportivo Castilla Burgos. Al año siguiente se federó en la regional castellano-leonesa y empezó a tomar parte en categoría regional.

Van pasando los años y aquel club atravesó diversas vicisitudes y volvió a adoptar el nombre de Burgos C.F.; luego el de Unión Deportiva Burgalesa, posteriormente en 1936, el de Gimnástica Deportiva Burgalesa. Con la guerra civil, el fútbol aumenta en la Cabeza de Castilla, quizás por el hecho de que el general Franco eligiera a Burgos como capital de las fuerzas nacionales. Se llegó a formar un equipo de muchos quilates con, los Quincoces, Gabilondo, Olivares, Bartolí, Alvaro..., lo que facilitó que se montasen diversos partidos amistosos con rivales del renombre del Athle-

tic de Bilbao, Racing de Santander, Alavés, Oriamendi y otros.

## En Segunda División

Concluyó la contienda y la Gimnástica Burgalesa se integraba en la Primera Regional. Cambió nuevamente el nombre, eligiendo el de Gimnástica de Burgos. Ascende a Tercera División en 1942 y, bajo la dirección del ex-olímpico Amadeo Labarta, ofreció partidos con matrícula de honor por aquellos años, hasta el punto de que en 1944-45, participa en la fase de promoción a Segunda División, quedando empatados a puntos por el Salamanca, pero gracias al golaverage logró el ascenso junto con el Tarragona. En la temporada 1946-47, vuelve a su antiguo nombre de Burgos C.F., y poco después, dato curioso y digno de resaltar, se celebran en la capital burgalesa cursos de preparadores nacionales, saliendo las primeras promociones de entrenadores oficiales de las postguerra.

## La era de José Luis Preciado

Todo el año de 1958 es clave para la vida del club. La asamblea de socios elige a un joven de veintisiete años, José Luis Preciado Santamaría, nuevo presidente del club en sustitución de Pedro Alfaro Arregui. Muy pronto, de la mano de este sagaz, astuto e inteligente presidente, el Burgos escalaría sus cotas más altas. A su lado, pronto se notó la mano de otro zorro del fútbol, José Luis Estévez.

Claro que en aquella etapa no fueron todo rosas. Hubo también muchas espinas. Aquella promoción contra el Pontevedra que se perdió. En la ida se hizo un resultado de tres a uno y en la vuelta se ganó por dos a cero. Insuficiente y con la expulsión de Monasterio y hubo un partido de desempate en León con victoria de los gallegos por un gol a cero. En 1961 el Burgos C.F., se clasificó segundo de su grupo en Tercera División, con opción a disputar la fase de ascenso. Primero elimina al Vitoria, luego al Onteniente, con partido de desempate que fue no apto para cardíacos y que se disputó en Zaragoza. Hubo hasta prórroga. Acto seguido le tocó eliminarse con el Gijón. Se ganó en el Molinón por 2-3 y luego en Zatorre, el 25 de Junio de 1961, se confirmaba el ascenso a Segunda División por dos goles a uno.

Los buenos aficionados burgaleses que vieron aquel partido todavía nos recordaron con nostalgia aquella calurosa tarde de Junio en que toda la ciudad se vistió con los colores blanquinegros y vibró como nunca hasta entonces lo había hecho. El nombre del Burgos C.F., saltó a los titulares de todos periódicos de España. Un Burgos, pletórico había enviado al pozo de la Tercera División a todo un Gijón, que había estado en Primera, pero la baja del Condal de Barcelona favoreció a los asturianos que



Directivos, entrenador, empleados y jugadores se fotografiaron en Junio de 1971. El extinto Burgos C.F. ascendió por vez primera a Primera División.

conservaron la categoría. Burgaleses y gijonenses volvieron a verse las caras en Segunda. Y con resultados diversos, puesto que mientras el Burgos empataba en Gijón, el equipo asturiano lograba vencer en Zatorre.

## Inauguración de «El Plantío»

Todavía no habían brotado las dificultades económicas que terminarían ahogando al Burgos C.F. El once que presidía José Luis Preciado desde 1958 iba navegando por el océano futbolístico con firmeza y seriedad. Comenzaba una época y hubo que decir adiós al entrañable Zatorre. El campo se inauguró el 12 de Septiembre de 1964 y el partido que se jugó en «El Plantío» fue con ocasión de la visita del Indauchu, en el primer partido de la temporada 1964-65, y se ganó por 2-0 marcando Pita el primer tanto. Las gentes de la cantera comenzaron a formar en el equipo con Solana o Arsenio. Incluso con Astorga, que aunque guipuzcano se hizo futbolista en Burgos.

Sin olvidar a Payno que luego ficharía por el Celta de Vigo. En Segunda División no se pasaron muchos apuros, a excepción de la campaña 1966-67, en donde hubo que disputar la promoción de permanencia, superando con autoridad al Aragón. Al término de la Liga siguiente, 1967-68, hubo sus más y sus menos con el Racing de Santander. En aquel entonces se produjo una reestructuración de la Segunda División, fusionándose los dos grupos que existían en uno sólo. Eran muchos los equipos que iban a descender y entre ellos, un histórico, el Racing. En la jornada 28, muy cerca del final de la temporada, los montañeses visitaban «El Plantío». Estalló el escándalo. Rumores insistentes apuntaban que el central Zamora y el portero habían sido objeto de un intento de soborno, lo mismo que el colegiado designado para aquel partido, el gallego Orellana. El Burgos puso cerrojo a las suspicacias ganando por 1-0, tanto de cabeza conseguido por Goyarán. El Santander perdió además los dos partidos que le quedaban en casa. Descendían a Tercera y los burgaleses se mantenían en Segunda.

## ¡A Primera División!

En el año 1968, el Burgos era un equipo bastante

temido en Segunda División porque se había ganado a pulso de haber sobrevivido a la fusión de los dos grupos. Tenía fama de pegajoso y luchador. En el campo económico sabía hacer encaje de bolillos, teniéndose que resignar a hacer traspasos cada año para sanear sus arcas. El Oviedo se nutría de muchos jugadores del Burgos, entre ellos, Girón, Elósegui, Ribón, Icazurriaga, Menchaca, Azurmendi, Sistiaga... El Burgos formaba por aquel entonces un equipo fuerte con Amavisca, Goyarán, José Luis, Zamora, Clemente, Iriarte, Alcorta, Errandonea y otros.

Aquella misma temporada 1968-69, se terminó sin positivos ni negativos, no así en la siguiente en la que hubo de disputar una emocionante promoción, para mantenerse. Se jugó contra el Tarrasa, en Tercera. En la ida (2-0) y en la vuelta se ganó en «El Plantío» (3-0) con goles de Alcorta, Olalde y José Luis y este equipo: Bilbao, Astorga, Zamora, Aramburuzabala, Nebot, José Luis, Iturricha (Errandonea), Alcorta (Zamanillo), Olalde, Requejo y Angeln.

Y un año más se salvó el tipo con una política acertada y siguiendo como presidente José Luis Preciado. Todo esto iba a dar su fruto. Por fin, en la Liga 1970-71, el Burgos lograba el ascenso a Primera División. Colaboraron en el ascenso los porteros Bilbao, Solana y Marcos, Astorga, Aramburuzabala, Raúl, Nebot, Eder, Zamanillo, Olalde, Iturricha, Requejo, Alcorta I, Alcorta II, Escalza, Mendiola, Chomín, Arraiz, Arzamendi y Nájera. El entrenador del ascenso fue Ignacio Eizaguirre y tras ascender al Burgos, creo recordar se fue al Hércules de Alicante.

## Nuevos fichajes

En la primera singladura en la máxima categoría está como técnico Mariano Moreno con las altas de Aitor Aguirre, Benegas, Capón, Gómez, Jacquet, Quirós... y como presidente Preciado Santamaría. El Burgos se mantiene en Primera, pero el «milagro» no se repitió en la campaña 1972-73. La plantilla con aditamentos catalanes (Gonzalo y Esteve) y con Galarraga de entrenador (sería sustituido por Zamora) no pudo mantenerse y nos clasificamos en último lugar, pese a la goleada endosada al Athletic de Bilbao (5-1). El descenso fue un duro golpe

para todos, en especial, para los diez mil socios. Fue un durísimo golpe.

Y se tardó en reponerse, tanto anímica como deportivamente. Se llamó a Eizaguirre, el entrenador del ascenso, pero ya lo dice el refrán «que segundas partes nunca fueron buenas», y sería reemplazado por Negrillo. Este año debutó Manzanedo que posteriormente se fue al Valencia. Se recuerdan los goles de Burguete, el olfato en el área de Viteri y sobre todo a Juanito que no le quiso el Atlético de Madrid y aquí se hizo futbolista y saltó a la fama. No se ascendió y para colmo estuvo a punto de descender, salvándose ante una promoción histórica ante el Eibar. La etapa Preciado concluyó. Dieciséis años estuvo en el sillón y llegó Martínez Laredo. Comenzaba otra era.

Prometió el ascenso a Primera y aunque no fuera inmediato lo cumplió. Después de la temporada 1974-75, en el que el equipo con Naya en el banquillo, quedó en la mitad de la tabla y al año siguiente con Müller y tras una segunda vuelta de película, la empresa se consiguió.

## La locura

A partir del año 1976 comenzó la locura. Se rozaron cotas de grandeza para una entidad que no disponía de suficiente respaldo para soportarlo. En 1976, vino como entrenador «volcán» Marcel Domingo y el banquillo burgalés continuaba la tónica «afrancesada», Martínez Laredo había cumplido su promesa. Se había ascendido, pero había que mantenerse sin hipotecar el futuro. Se debían ¡sesenta millones! Las primeras luces de alarma se habían encendido y nuevos y millonarios fichajes con jugadores extranjeros. A Kresic se le añadió el también yugoslavo Katic y la lista se engrandecía con futbolistas sudamericanos que serían la ruina del Burgos con los Omar Rey, Benítez, Cos, Cabral y otros. Y efectivamente se logró la permanencia con el triste episodio escandaloso, con el Burgos-Barcelona, televisado para toda España desde «El Plantío». Corría un 20 de Marzo de 1977. El Barcelona se jugaba el título que se le escapó.

Comienza la segunda parte con jugada personal de Juanito, que dispara desde la banda derecha. Artola rechaza el balón, que va a los pies de Juanito que centra ya al borde del área,

donde Quini, el del Burgos, chuta, la pelota rebota en Neeskens y acaba entrando en la red. Era el uno a cero y la apoteosis. En el minuto 87, el árbitro Fernández Quirós, que había anulado un segundo gol al Burgos, decretó un penalti que falló Johan Cruyff. Pese a que los puntos se quedaron en casa hubo invasión en el terreno de juego y el mismísimo Martínez Laredo, agredió al árbitro, recibiendo él un golpe de banderín de uno de los jueces de línea, que acudió en defensa de Fernández Quirós.

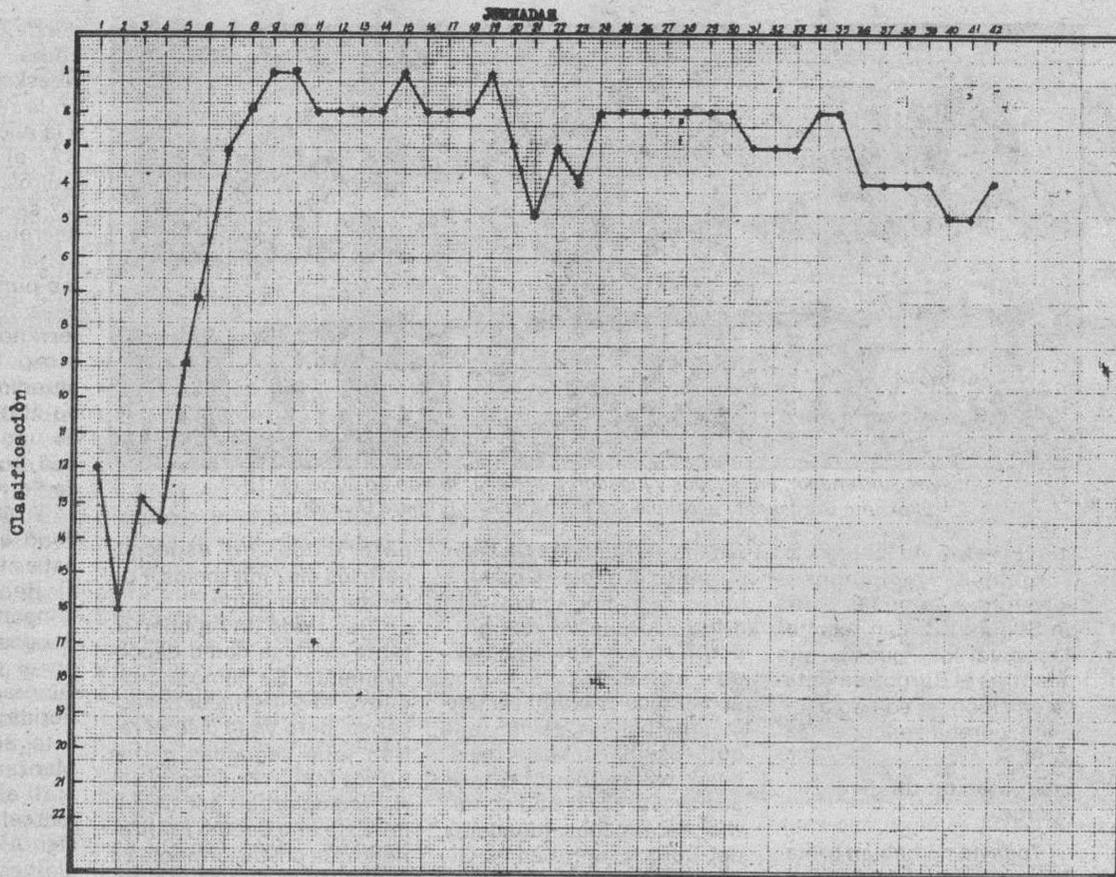
Y Martínez Laredo abandonó el club no sin antes haber traspasado a Juanito al Real Madrid en plena temporada. La agonía del Burgos comenzaba. Entró en el cargo de presidente Quintana Vadillo. Con anterioridad, al traspaso de Juanito se sumaron los de Manzanedo, Palmer y Cabral al Valencia, junto a Marcel Domingo. Volvió Lucien Müller y se consiguió el puesto número doce con un triunfo sonado ante el Real Madrid (3-2) el 19 de Febrero de 1978 y este equipo: Navarro II, Gómez, Ruiz Igartua, Navajas, Rubiñán, Valdés, Tarrés, Navarro I, Teca, Viteri y Quini con goles de Tarrés y Viteri, marcando uno Isidro en propia puerta. En 1978, hubo que hacer nuevos traspasos para neutralizar el déficit galopante: Navarro II se fue al Atlético de Madrid, y Tarrés al Barcelona, llegando Tirapu, Moret, Carreño, el oriundo López, compañero de Maradona y procedente del Argentinos Juniors. La Liga 1978-79, el místico fue Arsenio Iglesias y quedando en el puesto número 13. Todavía se recuerda aquel triunfo (1-2) en el Manzanares. Nada hacía predecir que la temporada siguiente sería una catástrofe (1979-80). Una desastrosa política de fichajes, números rojos que alcanzaban cifras astronómicas y la mala suerte condujeron al desastre. En el banquillo, primero estuvo García Traid, luego Fernández Seguí y por último Lucien Müller que en su tercera singladura no pudo evitar lo inevitable: el descenso.

En 1980-81, se dijo adiós al ascenso y casi se roza el descenso. La puntilla llegó en 1981-82, cuando el equipo fue obligado a descender a Segunda «B» por sanción federativa, al no poder cumplir las obligaciones pendientes con los jugadores y una deuda próxima a los trescientos millones de pesetas.

El club había caído en picado. Quintana Vadillo no tuvo otra salida que irse a su casa y fue sustituido por Bárcena Castrillo y una junta gestora se hacía cargo, en pocos meses del relevo anterior de la nave que estaba sin solución. El embargo, los follones, los líos y otras cuitas eran el pan de cada día. Cholo fue la salvación con su traspaso al Madrid y Valés y alguno más pudo cobrar. Eran los últimos días de una entidad con sesenta y dos años de vida.

Especial ascenso

Gráfico de la temporada 1986/87



La cara de una finalísima

Burgos (Enrique Romero). — La verdad que cuenta es la experiencia vivida el pasado día 14, en el Estadio de «El Helmántico». Allí vivimos lo que hizo, el equipo del R. Burgos, de cómo pasaron las cosas en los largos noventa y dos minutos que duró el encuentro. El fenomenal comportamiento de los doce jugadores artífices de la victoria. De Bastón, dorsal número uno, a Castresana que sustituyó a Rus, con el dorsal número dieciséis.

La serenidad y mesura del entrenador Irulegui que diáfananamente había ganado la partida a su desolado colega Aguinaga.

En los vestuarios alegría y dolor impregnaban distintos ambientes.

Los miles de espectadores burgaleses, que con fe, aclamaron desde la grada Norte del estadio, antes, durante y en el apoteósico final del partido. Y aquel humanitario gesto de los jugadores, una vez terminado el encuentro, acercándose espontáneamente a las gradas del fondo Norte, para intercambiar con sus más fervientes seguidores, gozos, luces y sombras.

Dentro de la clasificación de sobresaliente, que ha merecido, sin duda alguna el equipo, hay que resaltar la perfección y belleza del gol de Tamayo, rematando de cabeza un excelente servicio de Portugal, y el decisivo gol de Eizmendi, que no caerá fácilmente en el olvido, por ser justamente valorado como el gol más importante de la corta y brillante historia del Real Burgos.

Me gustaría advertir, que siempre que se gana, nos parece el juego mejor. Es natural. Y hay algo más: el ascenso a Segunda División «A», supone tantas cosas, que la victoria del Real Burgos en Salamanca nos parece inmejorable.

A todos los jugadores del R. Burgos, sin excepción, gracias, muchísimas gracias.

Nuestro reconocimiento y nuestro mayor afecto al entrenador José Antonio Irulegui. Para la directiva que preside Antonio Marañón, que carga con la responsabilidad de mantener el fútbol burgalés en la Segunda División «A», nuestra calorosa y sincera felicitación

Clasificación final

J.	TOTALES			CASA			FUERA										
	Puntos	Goles		Partidos	Goles		Partidos	Goles									
		F.	C.		G.	E.		P.	F.	C.	Ptos.						
1. Tenerife	42	59	+17	70	33	18	3	0	50	10	39	3	14	4	20	23	20
2. Lérida	42	57	+15	71	32	16	4	1	46	14	36	7	7	7	25	18	21
3. Granada	42	56	+14	55	38	14	6	1	28	8	34	8	6	7	27	30	22
4. Burgos	42	54	+12	45	20	11	8	2	28	5	30	8	8	5	17	15	24
5. Salamanca	42	53	+11	60	34	10	9	2	41	18	29	7	10	4	19	16	24
6. Eibar	42	47	+5	55	32	13	4	4	39	10	30	5	7	9	16	22	17
7. Pontevedra	42	47	+5	44	38	15	3	3	31	14	33	4	6	11	13	24	14
8. Linense	42	44	+2	43	36	15	3	3	28	10	33	4	3	14	15	26	11
9. Córdoba	42	42		53	59	11	7	3	39	28	29	4	5	12	14	31	13
10. Alcira	42	41	-1	40	56	7	8	6	19	16	22	6	7	8	21	40	19
11. Orense	42	40	-2	44	42	12	4	5	28	16	28	2	8	11	16	26	12
12. Lugo	42	40	-2	44	51	10	8	3	30	21	28	4	4	13	14	30	12
13. Alcoyano	42	40	-2	56	65	11	5	5	35	22	27	5	3	13	21	43	13
14. Madriñeño	42	39	-3	50	47	9	10	2	34	18	28	2	7	12	16	29	11
15. Gandía	42	38	-4	49	51	8	10	3	25	16	26	4	4	13	24	35	12
16. Sanse	42	38	-4	60	63	8	9	4	37	27	25	4	5	12	23	36	13
17. Albacete	42	37	-5	41	45	11	6	4	27	15	28	2	5	14	14	30	9
18. Aragón	42	36	-6	34	50	8	4	9	21	21	20	6	4	11	13	29	16
19. Ceuta	42	34	-8	42	60	9	6	6	30	20	24	2	6	13	12	40	10
20. Almería	42	31	-11	38	60	7	9	5	20	24	23	2	4	15	18	36	8
21. Mallorca At.	42	26	-16	35	70	6	5	10	18	26	17	1	7	13	17	44	9
22. Poblense	42	25	-17	37	84	6	4	11	19	34	16	2	5	14	18	50	9

Las impresiones de José Antonio Irulegui

Burgos (DB). — He pedido a José Antonio Irulegui que nos escriba un folio contando y cantando sus impresiones en torno a la temporada 1986-87. El «mister» no ha desaprovechado esta ocasión. Nos envió personalmente el trabajo y textualmente dice lo siguiente:

«Esta es la Glosa que esperaba haber leído, cuando menos en espíritu, el pasado día 15 —por supuesto, que en narrativa más imaginativa a la que pueda yo presentar—, pero que por causas desconocidas no se publicó.

Y no fue publicada quizás por no estar preparada o más bien porque quien habitualmente lo hace tuviera prevista otra y esa otra evidentemente no encajaba con lo acontecido el día anterior en el Helmántico.

Discurría el último minuto del partido último del Campeonato: U. D. Salamanca - Real Burgos C. F., cuando de pronto no importa qué jugador del Real Bur-

gos impulsa —en el quizás más brillante escorzo del Campeonato, apoyadas sus ya escasas fuerzas por el impulso residual que pudiera extraerse de su gran corazón— con la cabeza el balón a la red del adversario, era... la victoria, el triunfo, el ascenso, ascenso que meses atrás, su entrenador vislumbrándolo se comprometía conseguir, tras comunicación previa de dejar su Club, el Real Burgos, C. F.

Alegría, gritos, lágrimas, abrazos, sollozos, histeria, satisfacción, en definitiva —manifestaciones comunes, que la misma vida produce— entre los buenos aficionados burgaleses allá



José Antonio Irulegui

desplazados, ¿será posible?, temiendo descubrir que la felicidad alcanzada, pudiera escapárseles, temiendo comprobar al fin, que sueñan, pero no, están despiertos y saben que lo han conseguido.

Y comienzan a serenarse y a pensar y piensan que

el juguete del ascenso pudo rompérseles, puso escapárseles ya que vislumbran que se dieron circunstancias para que tal sucediera: «Declaraciones inoportunas en el tiempo», titulares como «Que cada palo aguante su vela» o como «Irulegui, majo, mañana te la juegas», pero ya no importa el pasado y saben que efectivamente Irulegui, aguantó «su vela», pero tengo que confesar, que no estuve solo, pues tuve a mi lado, en primer lugar y muy cerca de mí a los jugadores y a Jesús Heras y sobre todo a esa mayoría de aficionados, que sí confiaban en el equipo y como no, a los directivos comandados por D. Antonio Marañón y a D. Isidoro Díaz Murugarren y a Faustino de la Villa y Rafa Marín y también el espíritu de mi amigo y gran aficionado burgalés Basilio y todo ese esfuerzo conjun-

to, claro es, fue suficiente para aguantar la vela y poder sortear los temporales, más bien marejadillas, que se presentaron y llevar al Real Burgos C. F., donde todos quisimos estuviera, en la Segunda División «A».

Y los buenos aficionados piensan ya en el futuro de su Club, reciente en cuanto a fecha de fundación pero con hechos ya relevantes que no es malo airear: dos ascensos casi consecutivos y victorias ante equipos, como Nacional de Montevideo, Estoril, Real Sociedad, Racing de Santander, Zaragoza, Osasuna, Real Murcia o Girondins de Bordeaux (último campeón de la Copa Francesa y actual Subcampeón Europeo), etc.

Historial que a no dudar irá enriqueciéndose en lo sucesivo y espero contemplarlo no sólo como seguidor del Club, sino como Socio del Club, desde ya».

**Fútbol**

**Hoy, entrega del trofeo «DB»**

Burgos (DB). — Hoy, lunes, se llevará a efecto la entrega del trofeo a la deportividad que concede «Diario de Burgos». Tan preciado galardón ha recaído esta temporada 1986-87 en el máximo goleador del Real Burgos, Masqué.

La distinción premia no sólo los valores futbolísticos sino los humanos y profesionales en el terreno de juego. Masqué, a lo largo de esta campaña, ha sufrido muchos golpes, codazos, patadas y demás acciones antideportivas de los defensas contrarios sin responder a estas «agresiones físicas». Su actitud en el césped es digna de elogio y este rotativo quiere hacerlo constar con entrega de este premio.

A lo largo de toda la temporada en sólo dos ocasiones ha visto la cartulina amarilla y no sólo es el más deportivo del Real Burgos, sino de toda la Segunda División «B».

En el transcurso del acto, nuestro director, Vicente Ruiz de Mencía, dará tan alta distinción al futbolista de Reus y el presidente del Consejo de Administración y gerente de Diario de Burgos, S. A., Angel León Albarelos, entregará una estatua de El Cid al presidente del Real Burgos, Antonio Maraño, con motivo del histórico ascenso del equipo a Segunda División «A».

La clasificación final del trofeo «DB» en la presente temporada quedó de la siguiente forma: Masqué, con ocho puntos; Tamayo, con seis; Arechavaleta y Gregory, con cuatro; Emiliano y Castaños, con tres; Eizemendi, Edu, Medina, Rus y Portugal, con un punto.

Una vez realizado el acto de entrega que se llevará a cabo hoy a partir de la una y media de la tarde, en las instalaciones de este periódico, se servirá un vino español a todos los asistentes. Estarán presentes, la plantilla de los jugadores, directiva del Real Burgos, técnicos, autoridades y demás invitados.

Como recordará nuestro lector, en la primera edición de este trofeo el jugador galardonado fue el actual capitán, Emiliano. Durante la campaña 1985-86, vio en pocas ocasiones la tarjeta amarilla y su comportamiento en el terreno de juego fue totalmente correcto.

En el acto también se entregará una metopa que reproduce la primera página del «Deportivo» de la edición del pasado lunes, día 15 de Junio. En este obsequio se recoge con grandes alardes tipográficos el ascenso del Real Burgos a la División de plata. El título central de esta página era «¡¡¡Al fin se logró el ascenso!!!».

Este detalle será entregado a Bastón, pues ha sido el jugador que ha disputado todos los partidos de la temporada y además ha sido el más regular y el próximo viernes, recibirá el trofeo Varta al jugador más destacado de la temporada.

Desde estas líneas, el personal de «Diario de Burgos», damos la enhorabuena a los premiados.

**Tenis**

**Hoy comienza el torneo de Wimbledon**

Madrid (Colpisa). Hoy comienza en el Club de Tenis del barrio residencial londinense de Wimbledon una nueva edición del torneo de tenis sobre hierba más importante del «Grand Slam», que contará con la presencia de los mejores tenistas del momento.

Unos 300 jugadores de todo el Mundo se darán cita en el Torneo de Wimbledon, entre los que destacan como favoritos para el triunfo final, en categoría masculina, Boris Becker e Ivan Lendl, y en categoría femenina, Stefi Graff y Martina Navratilova.

Como todos los años, el torneo ha despertado ya un gran interés entre los aficionados a este deporte. El joven alemán Becker acude en esta edición a revalidar el título que ya conquistó en las dos ediciones anteriores. Sus posibilidades de alzar una vez más el trofeo de campeón en el Center Court de Wimbledon son muchas, teniendo en cuenta que el considerado como su principal adversario para esta competición, el checo Ivan Lendl, sufre todavía en su forma física las secuelas de una reciente gripe.

No obstante, en Roland Garros, Lendl demostró que puede ganar a cualquiera y que se encuentra prácticamente recuperado, lo que añadido a la ausencia del antiguo entrenador de Becker y a los problemas sentimentales que padece, que parecen haberle hundido en una mala racha, puede decantar el triunfo hacia su lado.

Las cosas no están muy claras. Becker acude a Wimbledon con la moral muy alta. Para el Wimbledon significa «victoria», porque fue en estas mismas pistas donde se consagró como una de las mejores raquetas del Mundo. Pero hoy por hoy el número uno es el checo, y no parece estar dispuesto a dejar escapar un torneo de la categoría y la importancia del que se celebra en la «catedral» del tenis. Habrá que tener muy en cuenta también otros nombres como los de Cash, Noah, Wilander, Connors, Mayotte o Edberg.

Por lo que respecta a las féminas, los pronósticos no se presentan más sencillos. Hasta ahora el reinado en esta categoría ha sido indiscutiblemente de la rumana nacionalizada norteamericana, Martina Navratilova, quien lleva conquistados siete triunfos en los internacionales de Inglaterra, en el legendario Wimbledon.

Pero las cosas no le van a ser fáciles ante la presencia de las dos revelaciones del momento, la alemana Stefi Graff, que ganó recientemente a la norteamericana en la final de Roland Garros, y la argentina Gabriela Sabatini.



Navratilova.

El triunfo en los internacionales de Francia pueden dar un impulso decisivo a la joven alemana, para quien el torneo de Wimbledon puede suponer la consagración definitiva en una categoría que hasta hace muy poco estaba absolutamente dominada por Navratilova, a la que sólo le complicaba los partidos de vez en cuando y le ganaba algunos la también norteamericana Chris Evert. Esta última, que también participará en el campeonato no parece tener tantas posibilidades, por lo menos no se habla de ella.

**Los españoles**

La representación española este año es más reducida que en ediciones anteriores. En individuales masculinos participarán Sergio Casal, los hermanos Sánchez-Vicario —Emilio y Javier—, Juan Avendaño y David de Miguel, y en individuales femeninos Arantxa Sánchez-Vicario. Casal y Emilio Sánchez-Vicario formarán además pareja en dobles, categoría en la que se concentran las máximas aspiraciones españolas.

En la primera jornada, que dará comienzo a las doce de la mañana, aunque la inauguración oficial del torneo no se celebrará hasta las dos de la tarde, jugarán su primer partido cinco de los tenistas españoles, Arantxa empezará mañana o el miércoles. Tras el sorteo, a Casal le ha correspondido enfrentarse a David Pate, un norteamericano que va en ascenso; Emilio Sánchez-Vicario debuta ante el también norteamericano Mick Bauer, jugador procedente de la fase previa; su hermano Javier lo hará ante el holandés Michiel Scharpes, que en teoría es superior a él; Juan Avendaño tiene bastante más difícil ante un Johan Kriek, que si bien no se presenta como candidato al triunfo final en el torneo, es uno de los tenistas de la élite, y por último, David de Miguel tendrá que enfrentarse al estadounidense Scott Davis, por lo que es de suponer que no tendrá mejor suerte que Avendaño.

**Becker-Novacek, partido inaugural**

El alemán Boris Becker, actual campeón, se enfrentará en la pista central al checo Karel Novacek, en el partido inaugural de los Campeonatos Internacionales de Wimbledon, de tenis.

Becker, vencedor en 1985 y 1986, parte como favorito número uno para conquistar por tercera vez consecutiva el título.

El checo Ivan Lendl (número 2), tendrá un fácil rival en el rumano Christian Saceanu (177 ATP), jugador procedente de la fase de clasificación, igual que el sueco Mats Wilander (número 39), que se enfrentará al sudafricano Gary Muller.

El español Emilio Sánchez (número 14), tampoco debe tener dificultades para pasar a la segunda ronda.

**Motocross**

**Herring se impuso en el G. P. de Yugoslavia**

Jastrebarsko (Yugoslavia) (Efe). — Robert Herring, piloto británico de motocross de Yamaha, se impuso en el Gran Premio de Yugoslavia en la cilindrada de 250 c.c., sexta prueba puntuable para el Mundial de la especialidad que se ha disputado en esta población yugoslava y en la que el español Pablo Colomina consiguió la duodécima plaza en la primera manga.

La prueba tuvo lugar en un circuito totalmente mojado por las últimas lluvias y con muy bajas temperaturas.

En la primera manga cabe destacar la actuación de Pablo Colomina (KTM) que con un duodécimo puesto ha conseguido su mejor clasificación en pruebas puntuables del Mundial y fuera de España, aunque hay que lamentar la caída del piloto español en la segunda manga, que no ha perjudicado a la integridad física del piloto, pero que le ha impedido terminar.

Primera manga: 1.—Robert Herring (GBR/Yamaha); 2.—Michele Fanton (ITA/Yamaha); 3.—Michele Rinaldi (ITA/Suzuki); 4.—Jorgen Nilsson (SUE/Honda); 5.—Eric Geboers (BEL/Honda); 6.—Jeremy Whatley (GBR/Suzuki); 7.—Ronald Diepold (RFA/Kawasaki); 8.—Dugmore Collin (RFA/Kawasaki); 9.—Adriano Ferrarini (ITA/Kawa.); 10.—Soren Mortensen (DIN/Yamaha); 12.—Pablo Colomina (ESP/KTM).

Segunda manga: 1.—Herring; 2.—Nilsson; 3.—Rinaldi; 4.—Fanton; 5.—Diepold; 6.—Geboers; 7.—Pekka Venkonen (FIN/Cagiva); 8.—Giuseppe Andreani (ITA/Yamaha); 9.—Ferrarini; 10.—Mortensen.

Clasificación del mundial: 1.—Pekka Venkonen, 187 puntos; 2.—Eric Geboers, 186; 3.—Jorgen Nilsson, 151; 4.—Leo Cobbee (HOL), 115; 5.—Michele Rinaldi (ITA), 106.

**Motociclismo**

**No hubo sorpresas en el circuito de Jerez**

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Efe). — José Volta (Suzuki), Juan Bravo (Honda), Juan Manuel López (Suzuki) y Oscar Quintanilla (Yamaha), han sido los vencedores de las pruebas disputadas ayer en el circuito de Jerez, «Trofeo de Verano» correspondiente al Campeonato de España de producción.

En la primera prueba, Super-Street, disputada a dos mangas de 20 vueltas, tuvo en parrilla de salida a 14 pilotos, de los que tres se retiraron durante la carrera y en la que se impuso José Volta con gran autoridad al resto de competidores.

En Fórmula 2 se inscribieron 40 corredores, de los que 32 participaron y ocho tuvieron que abandonar por diversos motivos, en una prueba disputada a 15 vueltas, en las que se impuso netamente Juan Bravo.

La Copa Yamaha RD, competición monomarca de motociclistas de 350 c.c. tuvo 36 participantes, que fueron los que tomaron la salida, aunque luego se retiraron cuatro pilotos.

El triunfo final fue para Oscar Quintanilla, que aventajó en algo más de tres segundos a Carlos Muñoz, y en once a Paco Martínez, segundo y tercero, respectivamente.

En Superbike, competición disputada a dos mangas y con 22 corredores en la parrilla de salida, vio el abandono de casi una decena de ellos en el transcurso de las dos mangas disputadas, en las que fue vencedor absoluto Juan Manuel López (Suzuki), seguido de Toni García (Yamaha), que es el actual líder de la clasificación provisional de este Campeonato.

Entre los abandonos más importantes de esta prueba —tanto en la primera como en la segunda manga—, figuran las de Jorge Cabestany —que quedó cuarto en la primera—, Carlos Muñoz —segundo en la primera— y la del campeón de Andalucía de esta modalidad, Alberto Castillo.

**Superstreet:**

- 1. José Volta (Suzuki) ..... 43:24.52
- 2. Pedro José (Suzuki) ..... 44:20.05
- 3. Luis D'Antin (Yamaha) ..... 44:34.89
- 4. Joé M. Viana (Ossa) ..... 46:56.61

**Superbike:**

- 1. Juan Manuel López (Suzuki) ..... 49:16.11
- 2. Toni García (Yamaha) ..... 49:32.60
- 3. Alberto Puig (Suzuki) ..... 49:34.20
- 4. Andrés Pérez Rubio (Suzuki) ..... 50:16.25

**Fórmula 2:**

- 1. Juan Bravo (Honda) ..... 30:55.76
- 2. Ernesto Castelar (Yamaha) ..... 31:11.48
- 3. Pere Casas (Yamaha) ..... 31:32.53

**Copa Yamaha RD:**

- 1. Oscar Quintanilla ..... 25:26.94
- 2. Carlos Muñoz ..... 25:28.90
- 3. Paco Martínez ..... 25:37.10
- 4. Ricard Jové ..... 25:38.54

## Atletismo

### No hubo records provinciales en «San Amaro»

Burgos (DB). — Más de doscientos atletas de nuestra capital y provincia participaron ayer en el Campeonato Provincial absoluto de atletismo en pista. La competición se desarrolló en las pistas municipales de «San Amaro». No se batió ningún record y las marcas que se registraron pueden considerarse discretas.

A las diez de la mañana de ayer, atletas de Limabursa, Diego Porcelos, Simón de Colonia, Club Atletismo ENCE de Miranda de Ebro y Antonio Machado de Aranda de Duero, empezaron a participar en todas las pruebas. La competición concluyó a la una y media de la tarde, pasando a realizarse la entrega de medallas. Estas fueron puestas a los atletas por parte del presidente de la Federación Burgalesa, Juan José Hortas y por parte del vicepresidente, Constancio Pérez.

En otro orden de cosas hay que señalar que para el próximo domingo, se disputará una triangular en las pistas de «San Amaro» entre atletas de Pessac, Logroño y Burgos. El año pasado varios atletas burgaleses se desplazaron a la ciudad francesa con motivo del hermanamiento entre Pessac y Burgos. Ahora es la devolución de visita.

Para el próximo domingo, cinco de Julio, se disputará en nuestra ciudad el Campeonato Regional. Se espera la participación de las nueve provincias, donde habrá numerosa presencia de público y atletas de gran nivel.

#### Resultados

Los resultados registrados en el Campeonato Provincial disputado ayer en sus diferentes especialidades son los siguientes:

5.000 M. L. Masculino:  
1.º C. Provincial, José Ramón Torres Peanilla C.A.B. 15'27" 0/10; 2.º Antonio Miranda Ordóñez, A. Machado 15'31" 6/10; 3.º Eduardo Arranz Arroyo, A. Machado, 15'44" 5/10

800 M. L. Masculino:  
1.º y C. Provincial, J. Ramón Santamaría, S. Colonia 2'03" 4/10; 2.º Pedro Pampliega, Limabursa 2'03" 5/10; 3.º J. Antonio Uzquiza, S. Colonia 2'04" 1/10.

1.500 M. L. Masculino:  
1.º y C. Provincial, J. Ortega Arribas C.A.B., 3'57" 0/10; 2.º Ramón Saez Pérez, S. Colonia, 3'57" 1/10; 3.º J. Miguel Alamo Matesan, A. Machado, 4'04" 1/10.

5 Km. Marcha Femenino:  
1.º y C. Provincial, Ana Belén González Martínez, D. Porcelos, 33'22" 89/10; 2.º Margarita Gutiérrez Guerra, D. Porcelos, 32'01" 8/10.

200 M. L. Masculino:  
1.º y C. Provincial, Al-



Un momento de una de las pruebas del Campeonato Provincial absoluto.

berto Martínez Alonso, Limabursa, 22" 6/10; 2.º Alfredo Calvo Calzada, S. Colonia, 23" 2/10; 3.º José M.ª Mayoral, Limabursa, 23" 3/10.

200 M. L. Femenino:  
1.º y C. Provincial, Rocio González Ronda, D. Porcelos, 27" 1/10; 2.º Marta Espinosa Santamaría, D. Porcelos, 27" 1/10.

100 M. L. Masculino:  
1.º y C. Provincial, Alberto Martínez Alonso Limabursa, 10" 9/10; 2.º Alfredo Calvo Calzada, S. Colonia, 11" 3/10; 3.º Ignacio Uriarte Saiz, Limabursa, 11" 3/10.

100 M. L. Femenino:  
1.º y C. Provincial, Marta Espinosa Santamaría, D. Porcelos, 13" 2/10; 2.º Ana Isabel Pérez, D. Porcelos, 13" 7/10; 3.ª M.ª Sastre Concejo, D. Porcelos, 13" 8/10.

400 M. V. Femenino:  
1.º y C. Provincial, Mayte Gutiérrez Fuentes.  
400 M. L. Masculino:  
1.º y C. Provincial, J. Fernando de la Varga, Limabursa, 51" 3/10; 2.º Alberto Diez, Limabursa, 51" 4/10; 3.º Javier Pérez García, A. Machado, 51" 5/10.

110 M. Vallas:  
1.º y C. Provincial, Ignacio Uriarte, Limabursa, 15" 9/10.

100 M. Vallas Femenino:  
1.º y C. Provincial, Isabel Mañero Cámara, D. Porcelos, 17" 7/10.

Martillo:  
1.º Tomás Berruoco, Limabursa, 37,22 m.; 2.º José Manuel Seoane, Limabursa, 30,80; 3.º Luis A. Seoane, Limabursa, 23,56.

Longitud Femenino:  
1.ª María Sastre Concejo, D. Porcelos, 4,68 m.; 2.ª Rocio González Ronda, D. Porcelos, 4,24 m.

Longitud Masculino:  
1.º Daniel Alberola Ortiz, S. Colonia, 6,37 m.; 2.º Juan Marcos Peña Morquilla, A. Machado, 5,99; 3.º Luis Herrero Calvo, A.

Machado, 5,96.

Peso Femenino:  
1.ª Mercedes Gutiérrez Diez, D. Porcelos, 9,35 m.; 2.ª Marta Cossio Rodríguez, D. Porcelos, 6,96.

Pértiga:  
1.º Gregorio Muñoz Yagüe, A. Machado, 3,60 m.; 2.º Daniel Alberola Ortiz, S. Colonia, 3,00 m.

Jabalina:  
1.º Gonzalo Nozal, S. Colonia, 45,10 m.; 2.º J. María Cámara, S. Colonia, 38,44 m.; 3.º Bernardo Nouvelares, A. Machado, 34,16.

Disco Masculino:  
1.º Tomás Berruoco, Limabursa, 43,94 m.; 2.º Eduardo Ortiz Villanueva Limabursa, 29,14; 3.º J. María Cámara, S. Colonia, 24,44.

Disco Femenino:  
1.ª Mercedes Gutiérrez Diez, D. Porcelos, 33,62; 2.ª Marta Cossio Rodríguez, D. Porcelos, 26,76 m.

Triple:  
1.º Daniel Alberola Ortiz, S. Colonia, 13,67; 2.º Juan Marcos Peña, S. Colonia, 12,24; 3.º Jesús Galván Plaza, S. Colonia, 10,82.

**Axel Noack estableció nueva plusmarca mundial en 20 kms. marcha**

Karl Marx Stadt (RDA), (Efe). — el alemán oriental Axel Noack estableció hoy, con un registro de 1.19:12, una nueva plusmarca mundial de 20 kilómetros marcha durante la segunda jornada del anual encuentro de atletismo entre los equipos de la República Democrática Alemana y la Unión Soviética.

La marca de Noack mejora en 12 segundos la conseguida por el mexicano Carlos Mercenario en la Copa del Mundo disputada el 3 de Mayo pasado en Nueva York y que estaba considerada como oficioso record mundial.

El soviético Sergei Litvinov realizó la mejor mar-

ca mundial de martillo con un lanzamiento de 83,48 metros que mejora en 1,1 metros la que él mismo había conseguido este año.

En jabalina, el soviético Viktor Yevsiukov hizo un lanzamiento de 85,16 metros, que constituye la segunda mejor marca mundial, después del record del checo Jan Zelazny, desde que se implantó oficialmente el nuevo modelo de jabalina a primeros de año.

Resultados técnicos:  
20 kms. marcha: 1. Axel Noack (RDA), 1.19:12 (R. M. oficioso); 2. Vladimir Motovik (URSS), 1.19:50.

10.000 metros, mujeres: 1. Irina Strachova (URSS), 44:38; 2. Olga Krishtop (URSS), 45:22.

Altura, mujeres: 1. Gabi Guenz (RDA), 1,88.

#### La selección de Alemania Federal

Bonn, (Efe). — La selección masculina de Alemania Federal que competirá durante los días 27 y 28 del presente mes en Praga en la Copa de Europa A está formada por los siguientes atletas:

100 metros: Christian Haas, 200 metros: Norbert Dobeleit, 400 metros: Edgar Ilt; 800 metros: Peter Braun; 1.500 metros: Dieter Baumann; 5.000 metros: Steffen Brand; 10.000 metros: Christoph Herle; 110 m. vallas: Michael Radzey o Florian Schwarhoff; 400 m. vallas: Harald Schmid; 3.000 m. obstáculos: Michael Heist; Relevos 4 x 100: Christian Haas, Jürgen Evers, Werner Zaske, Fritz Heer y Dirk Schwesifurth; Relevos 4 x 400: Edgar Ilt, Joerg Vaihinger, Harald Schmid y Klaus Just; Atura: Gerd Nagel; Pértiga: Por designar; Longitud: Christian Thomas; Triple salto: Peter Buschen; Peso: Karsten Stolz; Disco: Rolf Dannenberg; Jabalina: Klaus Tafelmeier.

## Baloncesto

### El Juventud campeón junior de España

Gerona (Efe). — Juventud 99 (53 + 46): Pardo (27), Sergio López (16), Francisco Jiménez (12), Morales (12), Rosa (6) —cinco inicial—, Martínez (2), Ruf (10), Fernández, De los Aires (2) y Solé (8).

Real Madrid 95 (52 + 49): Enrique Ruiz Paz (23), Criado (11), Carvajal (11), Valdivielso (7), Rodríguez (4) —cinco inicial—, Mateo (4), Suárez (2), Fernández (4), Carbonell (7), Martín (14) y Albert (8).

Árbitros: Gallo (Zaragoza) y Arteaga (Canarias).

Más de 3.500 personas han presenciado el encuentro final del Campeonato de España junior de baloncesto, que se ha disputado en el Pabellón de Gerona y cuyo título se ha adjudicado el Juventud de Badalona.

La primera parte ha sido muy igualada, con distintas alternativas en el marcador, aunque fue el Real Madrid el primero que logró una importante ventaja, al situarse con un 25-17 favorable en el tanteador.

Peró la reacción de los catalanes no se hizo esperar y dieron la vuelta al marcador para situarlo en 49-45, a falta de tres minutos para la conclusión de la primera parte.

En este período los madrileños realizaron una defensa en zona, presionante, mientras sus oponentes, con jugadores de mayor altura, realizaban una defensa individual durante todo el partido.

La segunda parte fue un auténtico recital de juego por parte del Juventud, que superó a lo largo y ancho de la pista al Real Madrid y logró, a tres minutos del final, un marcador con 17 puntos de ventaja (90-73).

El técnico badalonés, a partir de ese instante, realizó numerosos cambios para dar entrada en la cancha a todos sus hombres, lo que aprovechó el conjunto madrileño, con una presión desesperada, para lograr un parcial de 15-0 y situar el marcador en un apurado

97-95, a 21 segundos del final.

No obstante, con los titulares de nuevo en la pista, el Juventud logró superar el bache y encestar en el último segundo, para dejar el definitivo 99-95, que le daba el título de campeón de España junior.

**Gin MG 113  
Barcelona 96 (65-51)**

(65 + 48) Gin MG: Bosch (17), Abad (37), Vizcaino, López (5), Piñero (27) —cinco inicial—, Codo (4), Blesa (7), Ríos (8), Marín (8) y Pérez.

(51 + 45) Barcelona: Ramos (6), Grau (17), Alsina (6), Ferrán Martínez (4), Jordi Soler (16) —cinco inicial—, Vila (13), Sáez (4), Manuel Soler (12), Suñé (12) y Barnedo (6).

Árbitros: Arencibia y Redondo.

El Gin MG ha logrado la tercera plaza del Campeonato de España junior de baloncesto, en un encuentro en el que en el conjunto del FC Barcelona se notó, durante toda la segunda parte la ausencia de sus titulares Jordi Soler y Ferrán Martínez.

A los cuatro minutos de partido el F.C. Barcelona ganaba por nueve puntos a los españolistas, lo que hacía presumir que serían los azulgrana los que se harían con el partido.

Sin embargo, una rápida reacción del cuadro del Gin MG niveló el tanteador y, dirigidos por Piñero y Abad, lograron canasta tras canasta y se fueron a los vestuarios con catorce puntos de diferencia.

En la segunda mitad el técnico barcelonista dejó sentados en el banquillo todos los minutos de este período a sus titulares Jordi Soler y Ferrán Martínez, como si renunciara a una victoria, lo que aprovechó el Gin MG para alzarse con el triunfo, con un juego fácil y resolutivo.

## Vela

### Comenzó la semana olímpica de Kiel

Kiel (Alemania Federal) (Efe). — Resultados de la primera jornada de la semana Olímpica de vela que se disputa en la ciudad alemana de Kiel:

— Tornado: 1. Chris Cairns-John Forbes (CAN); 2. Michael Faou-Ivon Quernec (FRA); 3. Jan Van Eck-Huub Lambriex (HOL).

— Star: 1. Hubert Raudaschl-Stefan Buxkandl (AUT); 2. Ingar Bengtson-Peter Klock (SUE); 3. Mark Reynolds-Mac Haenel (EE.UU.).

— Flying Dutchman: 1. Frank McLaughlin-Joh Millen (CAN); 2. Roger Yeoman-Nicholas Burgin (GBR); 3. Serguei Borodin-Oleg Surin (URS).

— Soling: 1. Hans Fogh (CAN); 2. Helmar Nauck (RDA).

#### José Amengual, campeón de España

El mallorquín José Amengual se ha proclamado campeón de España de pesca submarina, en la XXVII Edición, que este año se celebró en las aguas de la localidad de Muro.

Amengual, tres veces campeón del Mundo de pesca submarina, obtiene así su decimoquinto título nacional, de los que trece corresponden a ediciones de verano.

Una de las piezas capturadas por José Amengual fue un mero de 20 kilos, lo que le costó casi dos horas de trabajo.

En la clasificación final, Amengual ocupó el primer puesto con 98.794 puntos, seguido de los mallorquines Pedro Carbonell, con 76.127, y José Tomás, con 57.805.

**Natación**

**Clausurados los campeonatos regionales sin grandes marcas**

Avila (Efe). — Los Campeonatos Regionales Absolutos de Castilla y León de Natación se clausuraron ayer en Avila sin que se establecieran marcas de interés.

Una de las causas de que los participantes no realizaran buenos cronos se ha debido al cambio de la pileta invernal de 25 metros por la de verano de 50 metros, como es la de la Escuela General de Policía, donde se han disputado estos campeonatos.

Los ganadores de las pruebas disputadas durante la última jornada de ayer son los siguientes:

**Masculino**

100 libres: 1.—Raúl García (Salamanca).

200 libres: 1.—Miguel Angel Sevillano (Salamanca).

200 estilos: 1.—Eduardo González (Valladolid).

4 x 100 estilos: 1.—Salamanca, 4.27.92. 2.—Valladolid, 4.29.00.

**Femenino**

100 libre: 1.—Natalia

Domingo (Burgos).

200 mariposa: 1.—Rosa Ciarreta (Valladolid).

200 estilos: 1.—Henar Alonso (Valladolid).

4 x 100 estilos: 1.—Valladolid, 4.58. 2.—León, 5.06.

**Japón, Estados Unidos y Francia, vencedores**

Palma de Mallorca (Efe). Japón, en conjuntos, Estados Unidos, en dúos, y Francia, en solos, vencedoras en las distintas especialidades de la novena edición Mallorca Sincro, de natación artística.

Los resultados fueron los siguientes:

Equipos: 1.—Japón, 175,966 puntos; 2.—Canadá, 175,452; 3.—Francia, 173,995.

Dúos: 1.—Babb-Riddell (USA), 184,466 puntos; 2.—Hermine-Capron (FRA), 178,283; 3.—Johnston-Harvey (CAN), 175,384.

Solos: 1.—Muriel Hermine (FRA), 185,666; 2.—Kristen Baab (USA), 184,466; 3.—H. Johnstone (CAN), 179,350.

**Caza**

**Soladana, campeón de España en la prueba de recorridos**

Astorga (León) (Efe). — El vallisoletano José Luis Soladana se proclamó campeón de España de recorrido de caza, en la prueba que finalizó ayer en el campo de tiro de Villamejil, en las cercanías de Astorga, y que contó con 102 participantes.

Soladana se impuso con una marca de 131 platos de los 150 de que comprendía la prueba, dos más que su paisano Florencio Lozano, que hasta hoy ostentaba el título absoluto de la modalidad.

Por equipos autonómicos se impuso Castilla-León A, con 482 de 600, integrado por Soladana, Lozano, Ezequiel Niño y Melchor Murcier. La segunda plaza fue para Cataluña B, que hizo 399 de 600.

En damas ganó la madri-

leña Alicia García Jiménez, con 33 de 150; en juniors el vallisoletano Francisco Rodríguez, con 117 de 150; y en veteranos, Francisco Domínguez, con 105 de 150.

Finalizado el circuito del Campeonato de España se clasificaron para integrar la selección española para la temporada internacional de 1988 Soladana, Lozano y Niño, todos ellos de Valladolid, y el valenciano Rafael García.

**Clasificación general:**

1. José Luis Soladana, Valladolid, 131 de 150.
2. Florencio Lozano, Valladolid, 129 de 150.
3. Rafael García, Valencia, 125 de 150.
4. Ezequiel Niño, Valladolid, 124 de 150.
5. Vicente Calabuig, Valencia, 123 de 150.

**Hockey sobre patines**

**El F. C. Barcelona, campeón de la Copa del Rey**

La Coruña (Efe). — Barcelona. — Llonch; Pauls (1), Venteo, Ayate (3), E. Torner (1), como cinco inicial. También jugaron J. Torner, Joan Carles (1), Cuadern y Vilapuig.

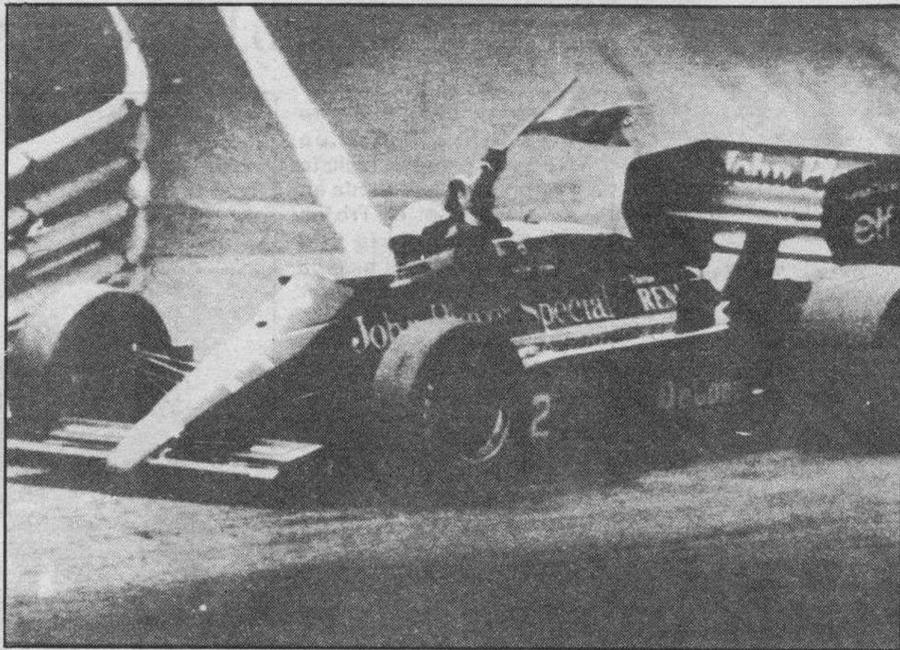
Liceo Caixa Galicia. — Huelves; Alabart (1), Mario Rubio (1), Avecilla (1), Martinazzo (3), como cinco inicial. También jugaron Figueroa y Pujalte.

Arbitro: Alfonso Mestres (Gerona). Mostró tarjetas amarillas a Ayats, Mario

Rubio y Avecilla. Actuación meticulosa y sin dificultades, ya que el enecuentro se jugó con mucha deportividad.

Goles. — 0-1, M. 9: Pauls; 1-1, M. 18: Martinazzo; 2-1, M. 19: Avecilla; 2-2, M. 34: Ayats; 2-3, M. 35: Ayats; 3-3, M. 35: Alabart; 3-4, M. 41: Ayats; 3-5, M. 43: Joan Carles; 4-5, M. 43: Martinazzo; 5-5, M. 44: Martinazzo; 5-6, M. 48: E. Torner; 6-6, M. 49: Mario Rubio.

**Automovilismo**



**Senna, rey de los circuitos urbanos, ganó en Detroit**

Detroit (Estados Unidos) (Efe). — El brasileño Ayrton Senna (Lotus 99T Honda), por segundo año consecutivo se ha adjudicado la victoria en el Gran Premio de Detroit de Fórmula Uno, y pasa a encabezar la clasificación del Campeonato del Mundo, tras la que obtuvo hace veintidós días en Montecarlo.

Con las suspensiones «activas» de su Lotus puestas a punto, Senna ha dominado con claridad en los dos circuitos urbanos del Campeonato del Mundo, antes de que se inicien los trazados rápidos que deben favorecer a sus adversarios de Williams y McLaren.

Senna, que en los entrenamientos libres de la mañana disputados con la pista mojada por la lluvia caída con anterioridad, había dado un trompo y marcado el duodécimo tiempo, se situó en segunda posición tras el británico Nigel Mansell (Williams FW11B Honda) al darse la salida esperando el momento propicio para adelantarse.

Mansell, que se había tenido que retirar en Mónaco cuando marchaba en primera posición, estaba dispuesto a tomarse la revancha en Detroit y desde los primeros momentos forzó su máquina para separarse de sus adversarios. En la séptima vuelta Mansell contaba con seis segundos de ventaja sobre Senna, cerca de medio minuto sobre un grupo encabezado por el italiano Michele Alboreto (Ferrari F1/87), el belga Thierry Boutsen (Benetton B187 Ford), el francés Alain Prost (McLaren MP4/C Tag), el austríaco Gerhard Berger (Ferrari F1/87) y el sueco Stefan Johansson (McLaren MP4/C Tag).

Tras el inaccesible Mansell, por el momento, Senna seguía sólidamente instalado en el segundo puesto y tras él Prost había adelantado a Alboreto y Piquet, autor de una sensacional remontada se encontraba ya en séptima posición a menos de un minuto, en la vuelta 19.

Poco después de mitad de carrera, vuelta 32, la ventaja de Mansell se había reducido a once segundos, Prost continuaba tercero a 26, cuarto era

Berger, y Piquet era ya quinto a 50 segundos.

En la vuelta 34 Mansell se detenía en boxes para cambiar de neumáticos, operación que se iba a prolongar más de lo previsto, 18.5 segundos, al estar bloqueada la rueda trasera derecha. Senna ocupaba la primera posición y el resto de la carrera sus adversarios no iban a ver otra cosa que el alerón amarillo del coche del brasileño alejarse paulatinamente.

La misma desgracia que había hecho perder a Mansell más tiempo del previsto le iba a sacudir a Prost, cuya rueda delantera derecha iba a tardar en ser fijada por los mecánicos. En cabeza Senna marchaba con más de medio minuto de ventaja sobre Mansell, tercero era ya Piquet y cuarto Prost.

Tras Senna, Mansell iba a pagar su esfuerzo de las primeras vueltas y con dificultades en los frenos iba a ceder terreno sobre sus seguidores para terminar, finalmente, en quinta posición y sufrir la humillación de ser doblado por su acérrimo enemigo, Senna, a pocas vueltas del final.

Seguro de su victoria, Senna, que no se había detenido a cambiar neumáticos, bajaba el ritmo de las últimas vueltas y Piquet veía recompensados sus esfuerzos con un segundo puesto. Prost, tercero, perdía la cabeza del Campeonato del Mundo y el austríaco Gerhard Berger daba a Ferrari tres nuevos puntos, sin haberse podido mezclar nunca en la lucha por la victoria.

El español Adrián Campos (Minardi MN187 Motori Moderni), abandonaba en la vuelta decimosexta, tras haber golpeado en la primera vuelta, por detrás, al Lotus del japonés Satoru Nakajima, que se tuvo que retirar.

**Clasificaciones**

**Clasificación de la prueba:**

1. A. Senna (BRA), Lotus 99T Honda, 1h.50:16.358.
2. N. Piquet (BRA), Williams FW11B Honda, a 33.819.
3. A. Prost (FRA), McLaren MP4/C Tag, a 45.327.
4. G. Berger (AUT), Ferrari F1/87, a 1:02.601.
5. Mansell (GBR), Williams FW11B Honda, a 1 v.
6. E. Cheever (EE.UU.), Arrows A9 Megatron, a 3 v.
7. S. Johansson (SUE), McLaren MP4/C Tag, a 3 v.
8. C. Danner (RFA), Zakspeed 187, a 3 v.
9. R. Patrese (ITA), Brabham BT57 BMW, a 3 v.
10. R. Arnoux (FRA), Ligier JS29 Megatron, a 3 v.
11. J. Palmer (GBR), Tyrrell O16 Cosworth, a 3 v.

**Clasificación Campeonato del Mundo de pilotos:**

1. Ayrton Senna (BRA), 24 puntos.
2. Alain Prost (FRA), 22 puntos.
3. Nelson Piquet (BRA), 18 puntos.
4. Stefan Johansson (SUE), 13 puntos.
5. Nigel Mansell (GBR), 12 puntos.
6. Gerhard Berger (AUT), 9 puntos.

**Clasificación Campeonato del Mundo de constructores:**

1. McLaren, 35 puntos.
2. Williams, 30 puntos.
3. Lotus, 27 puntos.
4. Ferrari, 17 puntos.
5. Brabham, 4 puntos.
6. Arrows, 4 puntos.
7. Zakspeed, 2 puntos.
8. Tyrrell, 2 puntos.
9. Benetton, 2 puntos.

**Balonmano**

**El torneo de Mérida, para España**

Mérida (Efe). — 30 - España (13 + 17): Rico, Cabanas (5), Melo (3), Reino (3), Papitu (1), Luis Gómez (3), —equipo inicial—, Alemany (6, 1 p), Aguirregomezcorra (2), Serrano (3), Puig (2), García López (2).

14 - Estados Unidos (7 + 7): Oshita, Story (3), Janny (1), Driggers (1), Fitschen (2), Ross (2), Lash (2), Sullivan (1), Olekyk (2).

Arbitros: Francisco y Aire (Portugal). Excluidos por dos minutos Alemany, Aguirregomezcorra, Story y Sullivan.

Partido disputado en el pabellón Nueva Ciudad ante unas 600 personas.

En el primer período la selección española estuvo muy floja con muchos fallos, sobre todo en el tiro a puerta, lo que le valió a Papitu irse al banquillo con tres tiros y cero goles. Melo fue el encargado de poner calma en el equipo, además de los goles en estos primeros minutos, ya que los estadounidenses, con una defensa muy seria, lograron frenar los ataques de la selección hispana y ponerse por delante en el marcador con un 1-3.

Juan de Dios Román, seleccionador español, sentó a Papitu y dio entrada a Alemany, con lo que el equipo comenzó a funcionar, sobre todo Cabanas y el mismo Alemany que desequilibraron el marcador a favor de España.

En el segundo tiempo los españoles salieron con más ganas, puso de manifiesto su experiencia y efectividad y pronto superaron a su rival, que se tuvo que rendir ante la superioridad de los hispanos.

Con esta victoria la selección española se adjudica el I Torneo Ciudad de Mérida.

**Portugal, 23 - Marruecos, 13**

23 - Portugal (11 + 12): Santa Bárbara, Cabaco (2), Lopes (3), Pires (6), Rodrigues (5, 1 p), Rosado, Ferreira (2), Barbosa (1) —equipo inicial—, Luzia (1), Gonzalves (2), Gentil (1).

13 - Marruecos (6 + 7): Mezdaqui, Qrimeca, Snad (1), Yousfi (2), Sardi (1), Adloune (5), Anbari (2) —equipo inicial—, Nait Ali (2), Boucrai, Zoukri.

Arbitros: Argüello y Amigó (España). Excluidos por dos minutos Lopes, Rodrigues, Rosado, Adloune y Nait Ali.

Partido disputado en el pabellón Nueva Ciudad ante unas 400 personas.

**Francia, 16 - España 15 (7 - 7)**

16 - Francia (7 + 9): Bri-gout (Loace, p. s.); Martin (10), Bilet (1), Bara (2), Sauval, Fay, Lagarrigue —siete inicial—, Brunel (1), Smith (1) y Renati (1).

15 - España (7 + 8): Sánchez (Santana, p. s.); Fuertes (3), Arranz (1), García (2), Gómez (3), Vizcaíno (4), Ruiz de Assin (1) —siete inicial— Makasaga (1) y Tercero.

Arbitros Laurent y Pillard (Francia).

## Tiro

## López Carranza y Rojas al campeonato nacional

Burgos (DB). — La prueba a disputar en la mañana de ayer en el campo municipal de tiro «El Cerro», correspondía a la modalidad «pistola standar». Esta se desarrolla en tres fases: primera, 20 disparos en series de 5, en 20 segundos; segunda, 20 disparos en series de 5, en 20 segundos, y tercera, 20 disparos en series de 5, en 10 segundos. Se utilizan armas de calibre 22.

La afluencia de tiradores a la prueba fue normal, así como las puntuaciones.

Destacar la brillante actuación realizada por el tirador Juan Talavera Zuil destacado en primera posición con 542 puntos.

Los resultados de la prueba fueron estos: 1.ª ca-

tegoría: 1. Juan Talavera Zuil, 542 puntos; 2. Javier Miguel Angulo, 522, y 3. Juan José Rojas Fontaneda, 511.

2.ª categoría: 1. Segismundo Iglesias Peña, 483 puntos; 2. Antonio Tames García, 459, y 3. Angel M.ª García González, 456.

En esta semana entrante los días 25, 26, 27 y 28 tendrán lugar en Madrid, polígono de tiro de Cantoblanco, los campeonatos nacionales para armas olímpicas. Participarán en los mismos por esta Federación Burgalesa, José Ramón López Carranza y Juan José Rojas Fontaneda, en las modalidades de pistola libre y pistola velocidad, respectivamente.

## Judo

## Se disputó el Trofeo «Caja de Ahorros Municipal»

Burgos (DB). — En la mañana de ayer se disputó el quinto torneo «Ferias y Fiestas» Caja de Ahorros Municipal de judo. Participaron judokas de varios puntos de España. Estuvieron presentes deportistas de Zaragoza, Valladolid, Alava, Guipúzcoa, Santander, Madrid y Burgos.

En este torneo cabe destacar la actuación de seis judokas burgaleses, que realizaron peleas realmente buenas. Estos burgaleses son Vicente, Tomás Arnáiz, Ramón Fernández, Simón Arranz, Fernando Conde y Fernando Martínez.

La clasificación individual en las diferentes categorías quedó de la siguiente forma: En 60 kilogramos, el primero fue Orgaz de Zaragoza; seguido de De la Torre de Valladolid; Vicente del Hong's de Burgos y Santos de Alava.

En la categoría de 65 kilogramos: el campeón fue Tomás Arnáiz, del Gimnasio Escuela de Burgos; después Zurita, de Alava; Yano de Santander, y Rodríguez, también de Santander. En 71 kilogramos, el primero fue Ramón Fernández, del gimnasio Escuela seguido de Meiriño, de Zaragoza; Roberto López, de Alava, y González, de Santander.

En cuanto a la categoría de 78 kilogramos, el primero fue Simón Arranz, del Gimnasio Escuela de Burgos; después Puentes, de Santander; Incera, de Santander, y Arnáiz de Guipúzcoa. En 86 kilogramos, el líder fue García de Vicuña, de Alava, seguido de Fernando Conde, del Dojokan de Burgos; Koldo, de Guipúzcoa, y Ramos de Madrid. Por último, en más de 86 kilogramos, el campeón fue Salgado, de Valladolid.

## Pelota

## Victorias de Gómez y Elvira en el frontón de «San Amaro»

Burgos (DB). — De positiva y con mucho éxito se puede calificar la primera competición llevada a cabo ayer de frontenis. El escenario fue el frontón municipal de «San Amaro». El dúo campeón está formado por José Luis Gómez y Roberto Elvira. Vencieron en una final emocionante a la pareja compuesta por Manolo Maeso y Jesús Ramiro por un tanteador de 35 a 34.

Este partido fue presenciado por numeroso público, siendo muchas jugadas aplaudidas. En el encuentro para dilucidar el tercer y cuarto puesto, ganó la pareja formada por Jesús Román y Pablo Marín. Derrotaron a Roberto Rodríguez y Jesús Tutor por 35 a 17.

Como ya hemos anunciado en anteriores ediciones, este campeonato de frontenis fue organizado

por Jesús Ramiro en colaboración con la Federación Burgalesa de pelota. Han patrocinado el mismo el Ayuntamiento de la capital, la peletería Miranda, la Caja de Ahorros Municipal, la Caja de Ahorros del Círculo Católico, electricidad Leisa y Seguros Mas-86.

Concluida la competición, varios directivos de la Federación Burgalesa hicieron entrega de los trofeos. Como recordará nuestro lector, también estaba previsto un partido de exhibición de frontenis entre los actuales campeones de España, Félix Corrales y Manolo García, con los también madrileños Paco y Jesús, del Club San Isidro.

Esto no se pudo llevar a efecto debido a un accidente de circulación.

## Ciclismo

## El vallisoletano Ramos ganó en Santa María del Campo

Burgos (DB). — Se disputó en Santa María del Campo una prueba ciclista en la que se ponía en disputa el IV Trofeo Santa María del Campo. Esta prueba que estaba reservada para corredores juveniles y cadetes fue organizada por el Club Ciclista Burgalés y patrocinada por el Ayuntamiento de Santa María del Campo.

La prueba que discurría por Santa María del Campo Escuderos - Retortillo Cobos - Escuderos - Royuela - Torrepadre - Escuderos Santa María del Campo Ciadoncha - Presencio Mazuela - Olmillos - Pampliega - Santa María del Campo, con un total de 65 kilómetros.

En esta prueba han participado 56 corredores pertenecientes a equipos de Valladolid (con dos equipos: Palencia-Logroño), dos equipos Soria y Burgos con los equipos de Isidro Juárez-Austín Rover-C. C. Burgalés y Santo Angel de la Guarda.

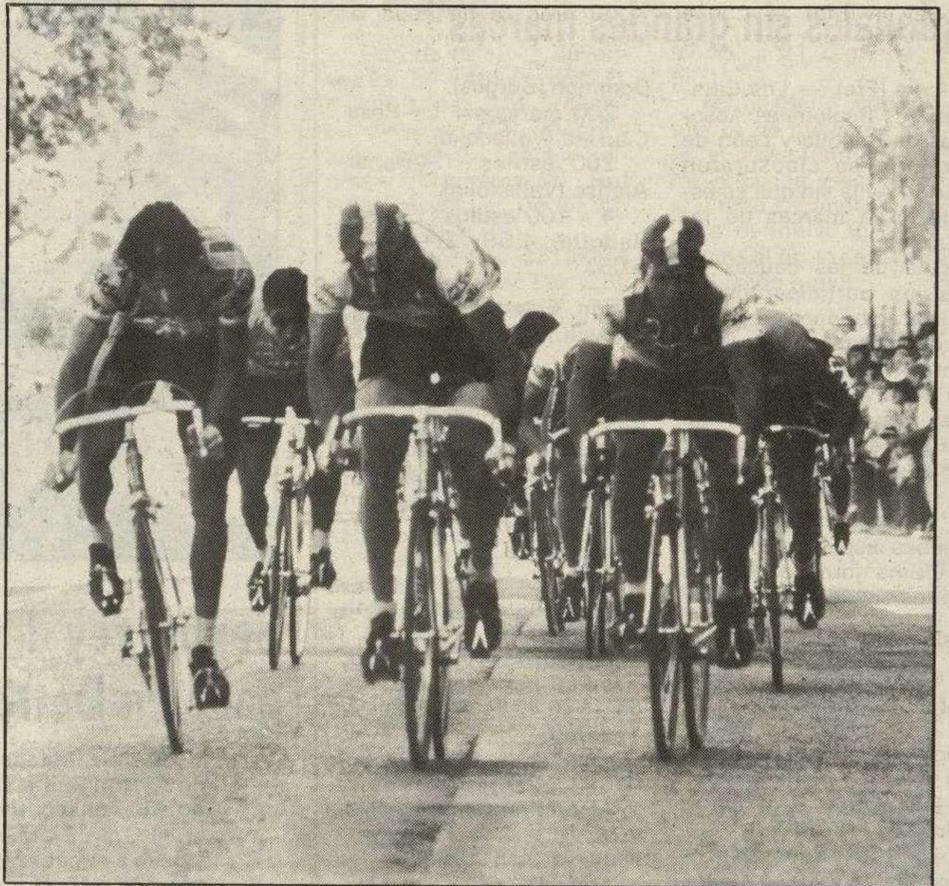
La prueba que resultó de gran belleza fue seguida por millares de espectadores a través de todo este bello recorrido.

La salida se dio a las 5,45, en medio de gran expectación del numeroso público que presenció la salida.

De salida todos los corredores irían agrupados hasta la Granja del Retortillo, donde había establecida una meta volante, patrocinada por Eduardo Sánchez, la que en fuerte «sprint» se adjudicó el corredor burgalés Jesús Cavia.

A continuación, se rompe la carrera dividiéndose en varios pelotones cerca de Cobos. Los corredores rompen la marcha al anunciarles otra meta volante en Cobos, donada por los vecinos de este bello pueblo, la que en fuerte «sprint» se adjudica el corredor Samuel Gálvez. Los corredores irían agrupados durante varios kilómetros, rompiéndose de nuevo el pelotón a la vista de Escuderos, donde había establecida otra meta volante donada por Modas Tobogán de Burgos, y que se adjudica el corredor Javier del Olmo, de Burgos.

El paso por primera vez por Santa María del Campo constituyó un bonito espectáculo seguido por todo el pueblo. Los corredores, a fuerte tren, inician el viraje con dirección a Ciadoncha-Presencio-Olmillos, donde se rompe el pelotón escapando los corredores Ramos, de Valladolid; Rica Sastre y Jesús Cavia, de Burgos; Antonio Delgado, de Soria, y Carlos Domínguez y Carlos Piedra, de Valladolid. Estos seis corredores a fuerte velocidad logran adquirir una ventaja de doscientos metros, que logran mantener durante varios kilómetros. A ocho kilómetros de la meta, Ramos, de Valladolid, Rica



Un momento de la interesante carrera disputada en tierras burgalesas.

Sastre y Jesús Cavia lo gran dejar descolgados a sus tres acompañantes, presentándose en la meta con 50 segundos sobre estos tres corredores.

## Clasificación de la carrera

1. Carlos Clemente Ramos, de Valladolid, del equipo L. H. D.; 2. Miguel Rica Sastre, de Burgos, del equipo Isidro Juárez; 3. Jesús Cavia Camarero, de Burgos, del equipo Isidro Juárez; 4. Antonio Delgado Pérez, de Soria, del equipo Admantina; 5. Juan Carlos Domínguez, de Valladolid, del equipo L. H. D.; 6. Juan Carlos de la Piedra, de Valladolid, del equipo L. H. D.; 7. Julio del Rey González, de Valladolid, del equipo L. H. D.; 8. Juan María Lorenzo, de Burgos, del equipo Austin Rover; 9. Antonio Eguizabal, de Logroño, del equipo Mombelury; 10. Miguel Angel Montero, de Valladolid, del equipo L. H. D.

## Clasificación de cadetes

1. Antonio Delgado Pérez, de Soria; 2. Juan Carlos Domínguez, de Valladolid; 3. Julián del Rey, de Valladolid.

Al final de la prueba las autoridades de esta villa hicieron entrega de varios trofeos a los vencedores de las distintas categorías, en medio del entusiasmo del numeroso público.

Como final sólo nos queda agradecer el comportamiento de todos los pueblos del recorrido que brillaron a gran altura por su deportividad y especialmente a la Guardia Civil y Guardia Civil de Tráfico por su magnífico servicio a través de todos los cruces, que hizo posible que discurriera sin el menor accidente.

## Lejarreta, vencedor de la Challenge

Eibar (Guipúzcoa) (Efe). Marino Lejarreta, del Caja Rural, se ha proclamado

vencedor absoluto de la Challenge Bicicleta Eibarresa, que ayer disputó su tercera y última jornada, con la subida a Arrate, sobre 187 kilómetros de recorrido, en la que se impuso el también vizcaíno Iñaki Gastón, en un tiempo de 4 horas, 46 minutos y 55 segundos, a una media de 39,105 kilómetros/hora.

Lejarreta y Gastón repitieron su duelo del año pasado en las mismas rampas de Arrate, y también al igual que entonces, el vizcaíno del equipo Kas superó al sprint al «Junco de Berriz», que había llevado todo el peso de la ascensión.

Como ya había esperado, la subida a Arrate —tercera prueba de la Challenge Eibarresa, y tan dura como las precedentes— se decidió en los últimos 25 kilómetros, una vez que el neoprofesional Jesús Montoya fue alcanzado por Rubén Gorospe, Carlos Hernández y Juan Martín Zapatero.

Montoya había saltado en el primer ascenso a Ikú, de primera categoría, y con gran fuerza conseguía una ventaja superior a los dos minutos con respecto a un pelotón controlado por BH y Caja Rural-Orbea, que defendían a sus líderes Etxabe y Lejarreta respectivamente.

Afortunadamente, el resto del grupo pudo esquivar de manera milagrosa a los tres caídos, entre los que Cubino, que salió despedido por detrás de una valla y apareció cubierto de sangre, tuvo que retirarse, mientras poco después lo hacía Angel de las Heras.

Unos 20 kilómetros después de este accidente, se produjo la fusión entre Montoya y Gorospe, Carlos Hernández y Juan Martín Zapatero, que no se entendieron entre sí en ningún momento.

La llegada por segunda vez a las rampas de Ikú

volvió a dejar sólo en cabeza a Jesús Montoya, mientras por detrás Marino Lejarreta formaba un selectivo paquete en el que sólo incluía a Iñaki Gastón y Pedro Muñoz.

El fuerte ritmo impuesto por el de Berriz dejaba descolgado al líder, Fede Etxabe, quien veía imposible marcharse al hombre que estaba empatado con él a tiempos en la clasificación de la Challenge.

No obstante, Etxabe consiguió recuperar bien en el falso llano que llevaba a meta, pero ya para entonces Marino había abierto el hueco suficiente para que no se le escapara el triunfo absoluto.

Lo que no pudo impedir al corredor de Caja Rural-Orbea fue la victoria de Iñaki Gastón, que al igual que Pedro Muñoz, había dejado que fuera Lejarreta quien realizara todo el desgaste para luego sacar provecho de su punta de velocidad.

En la jornada de hoy tomaron la salida 109 corredores, de los que 67 abandonaron, mientras que sólo 31 de los participantes consiguieron clasificarse para la general absoluta al cabo de los tres días de carrera.

## Pedro Delgado vuelve a un equipo español

Amsterdam (Efe). — El ciclista español, Pedro Delgado, que defiende durante esta temporada los colores de la formación holandesa «PDM», volverá a correr para España el próximo año.

Así lo informaron hoy fuentes del equipo holandés al indicar, que Pedro Delgado firmó hace poco más de un mes en Madrid un precontrato con el equipo Kelme.

Agregaron que el salario anual de Delgado en España será de cerca de 60 millones de pesetas, el doble del que cobra actualmente en el equipo holandés dirigido por Jan Gisbers.

## Los ministros de Defensa, europeos de la OTAN, se reúnen en Sevilla

Sevilla (Efe). — Con el objetivo de aproximar posturas para conseguir una política industrial de armamento, hoy se reunirán en Sevilla los trece ministros de Defensa europeos de la OTAN integrados en el Grupo Europeo Independiente de Programas (GEIP).

Un fuerte dispositivo de seguridad se ha establecido en Sevilla con motivo de esta «cumbre» de ministros de la OTAN, sobre todo en el aeropuerto de San Pablo, los Reales Alcázares (lugar donde se celebrará la reunión) y el Hotel Alfonso XIII, donde se hospedarán los ministros y sus séquitos.

Esta reunión de Sevilla, que durará un solo día, es la cuarta que a nivel de ministros de la OTAN celebra el GEIP y los responsables de la Defensa estudiarán el llamado «Informe de los sabios», elaborado por un grupo de diez científicos el pasado año 1986 y cuyas «sugerencias» desembocarán en importantes decisiones del grupo a medio y largo plazo.

Para Luis Reverte, responsable de la Dirección de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (DRISDE), «El Informe de los sabios» tendrá consecuencia sobre la fuerza del GEIP en el futuro y sobre la capacidad industrial europea y que ofrecerá vías para reducir las diferencias en el desarrollo industrial de los países europeos.

Todo ello llevará a los países que forman el GEIP —todos los europeos miembros de la OTAN, excepto Islandia— a compensar el actual desequilibrio en la balanza comercial de armamento con Estados Unidos.

### Sexta ronda negociadora España-USA

Las delegaciones de España y Estados Unidos que negocian la reducción de efectivos militares estadounidenses en territorio español, celebrarán los días 25 y 26 en Madrid la sexta ronda negociadora después de once meses de conversaciones que no han aportado resultados positivos.

El Gobierno español no espera grandes avances en esta nueva ronda, a pesar de que el tono de las conversaciones «ha mejorado sensiblemente», según manifestó el ministro de Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, tras la entrevista que mantuvo con Shultz el pasado 14 de Junio, durante la cumbre de Reykiavik.

La intención del Gobierno español, en estos momentos, es la de conseguir la firma de un nuevo convenio bilateral con EE.UU., en el que se establezca un marco estable de relaciones jurídicas, derivadas de la nueva circunstancia que supone la entrada de España en la OTAN.

En este sentido se expresó recientemente el ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, quien afirmó que el Gobierno no tiene intención de denunciar el convenio con los EE.UU. y que el deseo es el de llegar a un acuerdo para evitar que sea prorrogado automáticamente por un año.

El proceso de negociación sobre la reducción de la presencia militar norteamericana en España comenzó en Octubre de 1985 con unas conversaciones preliminares que concluyeron dos meses después.

En Diciembre, los Gobiernos de Madrid y Washington suscribieron un comunicado conjunto en el que EE.UU., reconocía que la posible reducción de sus efectivos militares en España estaba sobre la mesa de negociaciones.

A partir de este comunicado se han celebrado cinco rondas negociadoras, en Madrid y Washington en las que no se ha llegado a resultados concretos.

El punto de batalla actualmente entre Madrid y Washington es la salida de España de los 72 F-16 del Ala Táctica 401 estacionados en la Base de Torrejón de Ardoz.

Esta postura, defendida por el Gobierno español, no la comparten los Estados Unidos que desean que los F-16 permanezcan en España ya que la parte española no tiene capacidad para llevar a cabo las misiones de estos aparatos encaminadas, en el marco de la OTAN, a fortalecer el flanco Sur de la Alianza.

Los F-16 estacionados en Torrejón se desplegarían, en caso de crisis, a las Bases del Norte de Italia y de Turquía y tienen también asignadas misiones en el Mediterráneo Occidental.

La delegación norteamericana, en la cuarta ronda negociadora celebrada en Madrid en Febrero pasado, propuso como contra-oferta el traslado de los F-16 a la Base Aérea de Morón, próxima a Sevilla.

Esta propuesta fue rechazada por España, que la calificó de «cosmética e insuficiente», en la quinta ronda de conversaciones celebrada en Washington en Abril.

En el caso de que España denunciara el convenio bilateral —que vence en Mayo de 1988— tendría que hacerlo antes del 16 de Noviembre ya que, según se especifica en su artículo 6.2, ha de denunciarse seis meses antes de la finalización del mismo porque, de lo contrario, se proroga automáticamente por un año.

El citado artículo señala que el acuerdo se prorrogará por períodos anuales «salvo que alguna de las partes notifique por escrito a la otra su voluntad contraria, al menos seis meses antes» de la finalización del convenio vigente.

En su comparecencia en el Congreso, Virgilio Zapatero dijo también que el Gobierno español remitirá una comunicación al de EE.UU., que impida que, al terminar la vigencia, se produzca la prórroga de un año.

Precisó el ministro de Relaciones con las Cortes que tal comunicación «no implicaría el deseo de dar por terminada la relación bilateral, sino que una vez llegado a un acuerdo sobre la reducción, se haría un nuevo convenio».

## El comité federal del PSOE estudiará hoy los posibles pactos postelectorales

Madrid (Europa Press). — El comité federal del PSOE, máximo órgano del partido entre congresos, se reúne hoy en Madrid, casi con toda seguridad con la presencia de Felipe González, para conocer el debate que se produjo el fin de semana pasado en la reunión de la ejecutiva en relación con la postura a seguir a la hora de formalizar pactos postelectorales con otras fuerzas políticas.

En la mencionada reunión de la ejecutiva, el PSOE se mostró abierto al diálogo con las demás fuerzas políticas que han obtenido representación a nivel local o autonómico en las elecciones del día 10, para lograr tres objetivos principales:

—Garantizar la gobernabilidad de los municipios y las comunidades autónomas.

—Que se formen Gobiernos estables y duraderos.

—Y que, por respeto a la voluntad popular, se otorgue la responsabilidad de formar Gobierno al partido que haya obtenido más votos.

### Discrepancia en otras fuerzas

Otras fuerzas políticas han mostrado discrepancia con tal intención del PSOE al que han recordado que en las primeras municipales del 79, los socialistas accedieron a algunos Ayuntamientos formando coaliciones con el PCE, y ello a pesar de no ser la fuerza más votada.

Un ejemplo claro —dijeron fuentes políticas—, fue lo ocurrido en la alcaldía de Madrid, donde el entonces candidato de UCD, José Luis Alvarez, fue quien más votos populares obtuvo, y sin embargo fue Enrique Tierno Galván quien se hizo con la alcaldía, gracias al pacto PSOE-PCE, que le dio mayoría absoluta.

Los miembros del comité federal del PSOE que pertenecen a la corriente Izquierda Socialista se reunirán hoy para coordinar los criterios que plantearán en la reunión del máximo órgano del PSOE, que se iniciará por la tarde.

Carlos López Riaño, uno de los coordinadores de la corriente Izquierda Socialista, dijo en relación con la reunión del comité federal, que su posición y la de otros miembros es que «Izquierda Socialista no solicite ninguna dimisión».

López Riaño recordó que cuando Pablo Castellano declaró a principio de la semana que algunos miembros de la dirección del PSOE «pueden empezar ya a utilizar un verbo tan bonito como es el de dimitir», lo decía a título personal, no como criterio



Felipe González participará en la reunión del comité federal.

de la corriente. «La corriente, en lo que yo sé —dijo López Riaño— no va a hablar de dimisiones».

### El PCE se pronunció contra pactos globales con el PSOE

El comité central del Partido Comunista de los Pueblos de España (PCPE) aprobó ayer por unanimidad el informe presentado por su secretario general Juan Ramos, sobre los resultados de las pasadas elecciones. Dicho informe establece que el PCPE no apoyará pactos globales con el PSOE, y sólo concederá su apoyo a los socialistas en aquellos Ayuntamientos y comunidades autónomas que, en caso contrario, tendrían equipos de Gobierno de derechas.

José Antonio García Rubio, miembro del comité ejecutivo del PCPE, informó que el documento aprobado ayer considera que la única alternativa válida a la izquierda del PSOE es Izquierda Unida.

García Rubio insistió en que no habrá pactos globales con el PSOE pero precisó que los votos de Izquierda Unida «ni por acción, ni por omisión servirán para dar una alcaldía o una comunidad autónoma a la derecha o al centro derecha».

Añadió que ese apoyo coyuntural para evitar un Gobierno municipal o autonómico de derechas «no significará ningún compromiso ni acuerdo programático, por lo que nosotros mantendríamos nuestra autonomía para llevar adelante nuestras propuestas en esas instituciones».

### Galicia: Barreiro cuenta ya con diputados para formar grupo.

Con la baja en Alianza

Popular de la diputada por Pontevedra, Emma González Bermelló, el número de parlamentarios disidentes de ese partido que se sitúan al lado de José Luis Barreiro llega a cinco, lo que permite la formación de un Grupo.

Emma González Bermelló la única mujer del actual Parlamento y ex-alcaldesa de Vigo, decidió dar el paso que, con anterioridad y además de Barreiro, habían dado los ex-conselleiros, Fernando Garrido Valenzuela y Javier Suárez Vence-Santiso y el diputado Antonio Sangiao Pumar.

Aunque todavía seguirán aceptando la disciplina del grupo durante los pocos días del mes de Junio que dure la presente legislatura, por declaraciones del propio Barreiro se sabe que, tras la pausa veraniega, se formará el nuevo grupo, bien independientemente o bien vinculado a alguno de los de centro derecha existentes.

Barreiro prometió que antes de fin de mes convocaría una conferencia de Prensa en la que dará cuenta de su planteamiento político de futuro.

Con la ya casi segura salida de estos cinco diputados del Grupo Popular el apoyo al Gobierno quedará reducido a 29 diputados, de los que serán 18 de AP, 7 del PDP, 3 del PL y 1 de Centristas de Galicia.

En estas condiciones, y aunque prosiguiese el pacto de legislatura para determinadas leyes puntuales con Coalición Galega, sumarían 35 votos, lo que no es suficiente para ganar siempre que estén en contra los 36 restantes diputados

## Los menores serán ciudadanos de pleno derecho

Sevilla (Efe). — Las dos nuevas leyes relacionadas con los menores que actualmente prepara el Ministerio de Justicia, la de Protección y la Enjuiciamiento de Menores y Jóvenes, convertirán a éstos «en ciudadanos de pleno derecho», dijo la directora general de Protección Jurídica, Dolors Renauld.

«Esto significa —añadió Renauld— que los menores y jóvenes pasarán de ser ciudadanos de segunda clase a ciudadanos de primera».

La futura Ley de Protección de Menores recogerá los aspectos dispersos contenidos en el Código Civil, Constitución Española y convenios internacionales que les afectan y contemplará la garantía de los menores en cuanto a su educación, salud y libertad individual.

Según dijo Dolors Renauld también abarcará situaciones sociales de desprotección y obligará a las Administraciones a hacerse cargo de esos menores afectados.

### El juez decidirá

También dijo que esta ley contempla la actuación del Ministerio fiscal si la sociedad y las propias Administraciones fallan en esa protección. «En última instancia será el juez quien actúe, a diferencia de lo que sucede actualmente, en que todavía está vigente una legislación del año 1948».

Este proyecto de ley deberá decidir si las actuaciones correrán a cargo de los Juzgados de Familia, suficientemente dotados, o de jueces de menores de protección, quienes deberán hacerse cargo de los casos de adopción, tutela y acogimiento familiar, según manifestó la directora general.

En cuanto a la Ley de Enjuiciamiento de Menores y Jóvenes, destinada a regular las respuestas sociales a los delitos de los jóvenes, establece la edad de enjuiciamiento en el límite de los trece años.

### Garantías de adultos

El menor tendrá a su vez todas las garantías contempladas para los adultos, como la posibilidad de defenderse, contar con un abogado y tener un proceso rápido y, en lo posible, oral.

Según Dolors Renauld, esta ley contempla doce medidas, la última de las cuales será de internación. Antes se proponen desde la amonestación hasta la libertad vigilada, pasando por la reparación por el menor del daño ocasionado.

Este ordenamiento jurídico deberá servir para la reeducación del menor y para darle una oportunidad de la que carece en estos momentos, indicó la directora general.

Dolors Renauld considera que este nuevo ordenamiento jurídico relacionado con los menores y con los jóvenes, que espera comience a funcionar a partir de 1988, previa aprobación de las Cortes, deberá ir precedido de una ambiciosa campaña de explicación social.

## Primera experiencia electoral en la URSS con varios candidatos

Moscú (UPI). — Los ciudadanos de determinados distritos comenzaron a votar ayer en elecciones locales experimentales en las que se presentan varios candidatos de acuerdo a las reformas instituidas por el líder soviético Mijail Gorbachov. Los representantes de los 2.300.000 ciudadanos de las 52.000 ciudades, distritos y soviéticos y consejeros de Gobierno serán elegidos en una votación nacional que comenzó en Siberia.

Sólo un escaso número de candidatos alrededor de los 100.000 que se han presentado serán elegidos bajo el nuevo sistema por el cual abogó Gorbachov en el pleno del comité central del Partido Comunista Soviético, que se realizó el pasado mes de Enero. Los resultados del experimento serán tomados en cuenta cuando se elabore el nuevo sistema electoral de la Unión Soviética, informó la agencia de noticias «Tass».

Las votaciones en Moscú tendrán lugar el domingo y ahí Gorbachov probará

su propio sistema de votación, según el cual se presentan varios candidatos para las elecciones, las que han promovido como parte de su campaña de democratización. En teoría la constitución soviética contempla ya la posibilidad de que se presente más de un candidato, sin embargo, las elecciones con un sólo candidato han sido la regla.

Los soviets o consejos locales forman la base del sistema de representación gubernamental de la nación el cual culmina en el soviet supremo que con 1.500 miembros es el parlamento del país. Las elecciones del sábado y domingo no son para designar a los integrantes del soviet supremo o los soviets de las 15 repúblicas que componen la Unión Soviética, sino para representaciones locales, las cuales son elegidas cada dos años y medio.

El sistema experimental está siendo usado en distritos agrandados especialmente para probar el nuevo método según informó «Tass».

## Un ataque kurdo causa al menos 31 muertos en Turquía

Ankara (Efe). — Al menos 31 personas, entre ellas catorce niños y otras tantas mujeres, fueron muertas la pasada noche en un asalto de supuestos separatistas kurdos a una localidad del Sureste de Turquía, informó ayer la agencia turca Anatolia. Hombres armados con armas automáticas y granadas ocuparon el pueblo de Pinarcik, en la provincia suroriental de Mardin, cerca de la frontera con Siria, y dispararon contra varias casas en las que se habían refugiado habitantes de la aldea.

Aparte de los 31 muertos, de edades comprendidas entre los 3 y los 45 años

resultaron gravemente heridos dos adolescentes. La matanza de Pinarcik constituye el segundo asalto sangriento de rebeldes kurdos a aldeas turcas en lo que va de año y el más mortífero desde que los kurdos reanudaron sus luchas independentistas en Agosto de 1984.

El pasado 22 de Febrero murieron catorce personas en un ataque separatista contra el pueblo de Tashdelen. La situación de la localidad atacada en el Sureste de Turquía, apunta a miembros del Partido Laborista Kurdo como autores de la matanza.

## Alfonsín afirma que los militares no son una «amenaza grave» para la democracia

San Diego (California, EE. UU.) (Efe). — Con la afirmación de que los militares no constituyen «una amenaza grave» para la democracia de su país, el presidente argentino Raúl Alfonsín recibió el premio «Hombre de las Américas», concedido por un instituto fundado por el actual embajador norteamericano en la Argentina. «Acepto esta distinción en nombre del pueblo argentino», destacó el mandatario durante una cena en su honor, organizada por el Instituto de las Américas, entidad fundada en 1984, por el embajador de Estados Unidos en la Argentina, Theodore Gildred.

En una Conferencia de Prensa previa, Alfonsín aseguró a los periodistas

argentinos y norteamericanos que ni la inconformidad de los militares, ni de los grupos de oposición ante los procedimientos de su Gobierno significan «una amenaza grave» para la democracia en la nación sudamericana. La conferencia, de por sí breve, fue interrumpida por Raúl Alfonsín, para atender una llamada telefónica del presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, pero los detalles de la conversación no fueron dados a conocer.

Raúl Alfonsín «se ha convertido en el símbolo de una democracia funcional en América Latina», manifestó el presidente del Instituto de las Américas, Richard W. Fisher.

## El PJD de Corea del Sur estudia reanudar el diálogo con la oposición

Seúl (Efe). — Dirigentes del partido gubernamental surcoreano buscaron ayer una fórmula para poner fin a la ola de protestas y disturbios en el país, mientras esperan la llegada de un alto funcionario estadounidense que aspira a contribuir a un compromiso en el conflicto. El inesperado anuncio de la visita del Secretario de Estado adjunto para Asuntos de Asia Oriental y el Pacífico, Gaston J. Sigur, no ha tenido hasta ahora ninguna reacción por parte del Gobierno de Seúl.

Sigur, que acompaña al Secretario de Estado George Shultz en su actual gira por el Sureste asiático y Australia, llegará hoy a la capital surcoreana para «evaluar la actual situación», según comunicó ayer en Sydney el portavoz estadounidense Charles Redman, que explicó que Sigur conversará con el embajador de Washington en Seúl, James Lilly, y con funcionarios del Gobierno surcoreano, para debatir con ellos las posibilidades de reanudarse en el país un diálogo político y acabar así con las violentas protestas en la calle.

Miles de manifestantes libraron el sábado nuevas batallas con la Policía antidisturbios en Seúl, Pusan y otras grandes ciudades del país, haciendo caso omiso de las advertencias del primer ministro, Li Han-Key, de que el Gobierno adoptaría «medidas extraordinarias». Esas medidas capaces de poner fin a la ola de disturbios que se suceden diaria-



Poster del estudiante asesinado en los disturbios de Corea del Sur. — Telefoto Efe.

mente desde el pasado 10 de Junio constituyeron ayer el tema único de una conferencia de dirigentes del gubernamental Partido de Justicia Democrática (PJD), reunidos bajo la presidencia de Roh Tae-Wu.

Radio Seúl informó de que los reunidos estudiaron una propuesta encaminada a reanudar el diálogo con los partidos de la oposición y reabrir el debate sobre la reforma constitucional. La emisora no mencionó si en la conferencia se iba a tratar también la otra alternativa, defendida por los «halcones» del PJD, de reprimir por la fuerza las protestas callejeras mediante la declaración del estado de excepción o la procla-

mación de la ley marcial.

La escalada de las protestas populares tiene su origen en la decisión del presidente Chun Du Huan del pasado 13 de Abril de aplazar las conversaciones sobre la reforma constitucional hasta después de los Juegos Olímpicos de 1988, lo que implica que su sucesor sea elegido por un colegio electoral conforme a la Constitución vigente. La oposición considera que ese sistema asegura la perpetuación en el poder de la actual «dictadura militar» y desde Febrero de 1986 viene luchando por un inmediato cambio constitucional que instituya elecciones presidenciales directas por sufragio universal.

## Shamir afirma que varios Estados africanos reanudarán en breve sus relaciones con Israel

Jerusalén (Efe). — El primer ministro israelí, Isaac Shamir, afirmó ayer que, a pesar de «las presiones árabes» y las «reacciones negativas de la Unión Soviética», varios Estados africanos reanudarán «en breve» relaciones diplomáticas con Israel.

Shamir, que regresó ayer a Israel tras realizar un viaje de seis días a las repúblicas de Togo, Camerún, Liberia y Costa de Marfil, indicó que sólo «por razones de tiempo y de orden técnico» no pudo llegar a otras capitales africanas dispuestas a restablecer los vínculos con el Estado hebreo. El grueso de los países negros de África rompió con Israel tras la «Guerra del Yom Kipur» o «Ramadán», de 1973, cuando las fuerzas del «Tsahal» (ejército israelí) conquistaron territorios de Egipto en el continente africano, al Oeste del Canal de Suez.

El primer ministro israelí describió sus conversaciones con los presidentes de las cuatro repúblicas como «amistosas, sinceras e íntimas».

«Yo les expliqué que Israel no es una potencia

económica y que tiene limitaciones, pero sí puede ofrecer su experiencia, y lo haremos», afirmó Shamir. «Nuestra visita despertó gran interés en toda África», comentó.

La visita a Lomé, capital de Togo, coincidió con el anuncio del restablecimiento de las relaciones por parte del Gobierno del general Nasingbe Eyadema. El presidente de Togo se pronunció en favor de la celebración de una conferencia internacional para la paz auspiciada por la ONU, y con la participación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

### Rechazo de Malabo

El primer ministro reveló que pidió a los dirigentes de Togo, Liberia, Camerún y Costa de Marfil interceder ante el Gobierno de Etiopía para que

permita emigrar a los judíos de ese país a Israel. «Todos ellos me prometieron hacerlo para solucionar una tragedia humana», dijo Shamir.

Por otra parte, informaciones procedentes de Malabo afirman que el Gobierno de Guinea Ecuatorial ha rechazado la petición israelí de un restablecimiento inmediato de las relaciones diplomáticas. El ministro ecuatoguineano de Asuntos Exteriores, Marcelino Nguema, recibió el viernes en Malabo al embajador israelí en Camerún y le comunicó la opinión contraria del jefe del Estado de su país al restablecimiento de relaciones diplomáticas con Israel.

Según fuentes israelíes, Obiang Nguema teme que la reanudación de relaciones diplomáticas con Israel pueda provocar tensiones con miembros de la guardia presidencial, integrada por unos 350 militares y policías marroquíes, de confesión musulmana.

## Mathias Rust regresará pronto a Alemania

Bonn (Efe). — El joven piloto germano Mathias Rust, que aterrizó el pasado 28 de Mayo en la Plaza de Moscú y que está encarcelado en la capital soviética, podrá regresar pronto a Alemania Federal, según afirmó ayer Valentín Falin, consejero de Gorbachov y presidente de la agencia Nowosti. Falin, en declaraciones hechas ayer a emisoras alemanas, cuenta con que las autoridades soviéticas permitan el regreso de Rust antes de la visita del presidente federal alemán. Richard von Weizsaecker, a Moscú que se llevará a cabo del 6 al 11 de Julio.

Falin, que fue embajador soviético en Bonn, expresó también su esperanza de que el aterrizaje de Rust en Moscú no influya negativamente en las relaciones de la Unión Soviética con Alemania Federal.

## Polonia se disculpó ante la RFA por el ataque al «Neckar»

Bonn (Efe). — El Gobierno Polaco envió ayer una nota de disculpa al de Bonn por el incidente que se produjo el pasado lunes cuando el buque nodriza germano «Neckar» recibió ocho impactos procedentes de una corbeta polaca que hacía maniobras en el mar Báltico. El gobierno de Varsovia destaca que en ningún momento hubo intencionalidad en el suceso y que los disparos hechos por la corbeta fueron un accidente.

En la nota, entregada en el Ministerio germano-occidental de Exteriores, el Gobierno de Varsovia expresa su condolencia a los tres marineros alemanes que resultaron heridos en el incidente. El Gobierno de la República Federal Alemana, a través de un portavoz destacó que aún no ha tomado ninguna postura sobre la nota de disculpa.

## Asesinar a Thatcher, uno de los principales objetivos del IRA

Belfast (Irlanda del Norte, R.U.) (Efe). — Asesinar a la primera ministra británica, Margaret Thatcher, sigue siendo uno de los principales objetivos del IRA tras el atentado fallido de 1984. Así lo reveló ayer en Belfast un portavoz del Ejército Republicano Irlandés (IRA) comentando un libro que aparecerá próximamente sobre esa organización terrorista.

El libro «IRA Provisional: afirma que la organización preparó durante tres años el atentado de 1984 contra Thatcher, perpetrado durante una reunión del Partido Conservador en Brighton (Sur de Gran Bretaña). La decisión de asesinar a Thatcher se adoptó antes del final de la muerte por huelga de hambre de diez presos del IRA en 1981».

## Interior no garantiza la seguridad para la Semana de Música de Cuenca

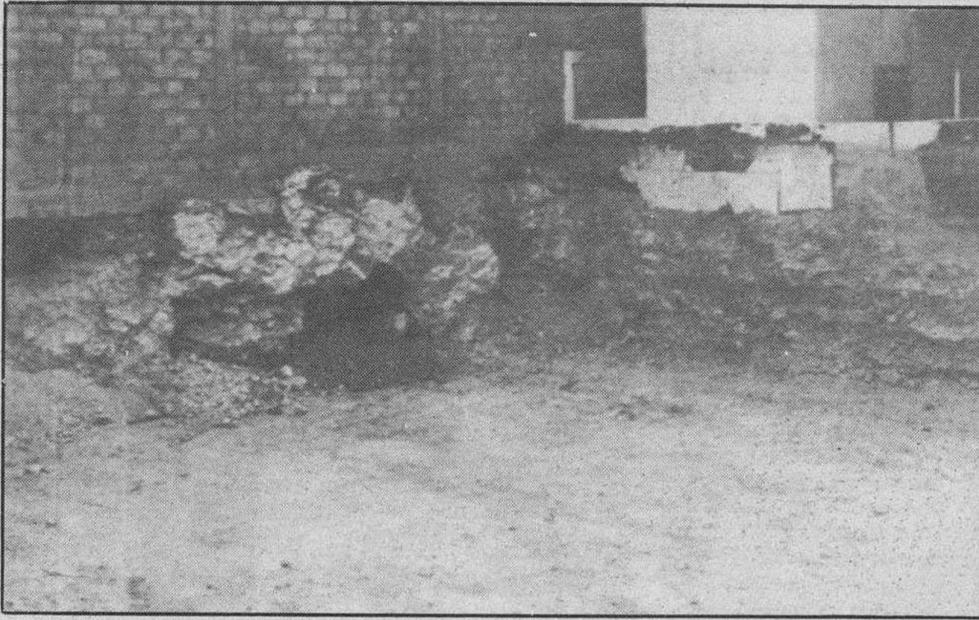
Madrid (Logos). — El pasado 28 de Mayo, tanto la Junta de cofradías de la Semana Santa de Cuenca, como el presidente de las Semanas de Música Religiosa de esta ciudad, enviaron al Ministerio del Interior un amplio informe. Pasado casi un mes, el ministro no ha dado ninguna respuesta para asegurar a estas instituciones que el próximo año Cuenca contará con un dispositivo de seguridad apropiado que evite hechos como la agresión a músicos; la toma de viviendas vacías, o la realización de necesidades fisiológicas en los confesionarios de la Catedral.

Según declaró a «Logos» el director de las Semanas de Música Religiosa de Cuenca, Pablo López: «No hemos obtenido ninguna respuesta por parte del Ministerio del Interior, pese a que algunos grupos de jóvenes han protagonizado enormes actos de degradación, como la agresión a los solistas de la Wiener Akademie cuando se disponían a actuar, por verles hacerlo con smoking. Hemos visto también cómo se drogaban en público, bebían, vomitaban y hacían el amor sobre los capós de los coches. Damos nuestra queja al Gobierno Civil y contestaron que eso no era misión suya. Lo que nos tememos es que esta turba de miles de indeseables aumente el año que viene, lo que haría que Cuenca tuviera el peor de los climas para que se desarrollara un Festival Internacional de Música».

## Los armadores de pesqueros apresados decidieron repatriar a las tripulaciones

San Sebastián (Europa Press). — Los armadores de dos de los seis pesqueros españoles detenidos en Marruecos han decidido repatriar a la mayor parte de sus tripulantes, ante la demora de las autoridades de aquel país en fijar la fecha del juicio, según informó el programa «Onda Pesquera».

Estos dos barcos son «La Canaleta» y «Hota Graña», que junto al «Villa Benisa», «Pepequero», «Bahía de Torrenueva» y «Josefina Juan», se encuentran retenidos



**Un yacimiento destruido.** — Un yacimiento arqueológico de hace 2.700 años ha sido destruido en el centro de Ibiza por la acción de una excavadora que alisó el terreno para la construcción de viviendas. Las tumbas de Can Partit estaban consideradas como el yacimiento más importante de la época fenicia de la isla ibicenca. — Telefoto Efe.

## Guatemala no asistirá a la cumbre de cancilleres centroamericanos si no concurre Nicaragua

Tegucigalpa (Efe). — Guatemala no asistirá a ninguna reunión de cancilleres centroamericanos si no concurre también Nicaragua, informó ayer en la Cancillería de Honduras. La notificación oficial del Gobierno de Guatemala fue recibida en la noche de anteayer por el canciller hondureño, Carlos López Contreras, quien la divulgó ayer por la mañana.

La comunicación guatemalteca contiene la notificación oficial de que Nicaragua no concurrirá a ninguna reunión de cancilleres centroamericanos y no acepta las nuevas fechas escogidas para una cumbre de mandatarios centroamericanos.

López Contreras, en su respuesta insta a Quiñonez Amezcua «a no desanimarse proseguir esfuerzos diplomáticos para evitar que el continuo bloqueo de las reuniones de cancilleres redunden en la no celebración de la cumbre presidencial de la que Guatemala será anfitrión».

La cumbre presidencial centroamericana, que se celebrará en Guatemala el 25 y 26 de Junio, fue pospuesta a petición del presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, detrás de dicha petición se encuentran los Estados Unidos, según fuentes nicaragüenses.

La petición de Duarte se produjo al conocerse que una reunión de cancilleres centroamericanos programada el 15, 16 y 17 de Junio en el puerto atlántico de Tela fracasó porque Guatemala y Nicaragua estuvieron de acuerdo en no asistir y,

por el contrario, celebrar una bilateral en la capital guatemalteca.

Sin embargo, en un breve viaje a Tegucigalpa, el presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, el pasado 16, acordó con el mandatario hondureño, José Azcona, que la cita presidencial debía celebrarse el 6 y 7 de Agosto en Guatemala, siempre bajo la denominación de «Esquipulas II».

Asimismo, convinieron en realizar tres reuniones de cancilleres, previas a la cumbre, una en Honduras, otra en Nicaragua y la tercera en El Salvador.

Cerezo y Azcona estuvieron de acuerdo con la posición de Duarte de que los cancilleres deben estudiar y pulir el «Plan Arias» y elaborar una agencia de trabajo para los presidentes.

Honduras anunció el jueves pasado la convocatoria a la primera reunión de cancilleres los días 25 y 26 de Junio en el Puerto de Tela.

### Críticas nicaragüenses

Sin embargo, el mismo jueves, el vicescanciller de Nicaragua, Víctor Hugo Tinoco, comunicó al presidente guatemalteco, Vinicio Cerezo, la decisión del

Gobierno sandinista de no asistir a reuniones de cancilleres regionales previas a una cita presidencial, y no aceptar las nuevas fechas para la misma.

En las nuevas fechas de la cumbre presidencial y las tres reuniones de cancilleres estaban de acuerdo en principio, los presidentes Cerezo (Guatemala), Azcona (Honduras), Duarte (El Salvador) y Arias (Costa Rica).

El canciller hondureño dice a su colega guatemalteco que «Honduras se mantiene en el consenso de los cuatro presidentes centroamericanos de reunirse los días 6 y 7 de Agosto y estima que sería lo más deseable que el Gobierno de Nicaragua se sumara a la voluntad de la mayoría».

En la cita presidencial el único punto de agenda es la discusión de un plan de paz para Centroamérica, propuesto por el presidente Arias, de Costa Rica.

Según el presidente nicaragüense, Daniel Ortega, el aplazamiento de la cumbre fue adoptado tras la visita que realizó a la región el enviado especial del presidente Ronald Reagan, Philip Habib.

Ortega sostiene que el aplazamiento «evidencia una vez más la posición obcecada del Gobierno de los Estados Unidos que se opone a toda solución negociada en la región centroamericana».

## La CEAN manifestó de nuevo su oposición al laboratorio de Aldeadávila

Astorga (León) (Efe). — La Coordinadora Estatal Antinuclear (CEAN), reunida en Astorga (León), manifestó su oposición al proyecto de Instalación Piloto Experimental Subterránea (IPES) de la localidad salmantina de Aldeadávila de la Ribera.

Los antinucleares, reunidos en la Biblioteca Pública astorgana, acordaron rechazar el proyecto «IPES» por considerar que en el futuro se convertirá en un cementerio nuclear.

En un manifiesto hecho público ayer, después de la construcción de este laboratorio llevarán a cabo todo tipo de medidas de presión, como manifestaciones o cortes de carretera.

Otras de las medidas adoptadas será enviar cien mil firmas en contra del proyecto al Parlamento Europeo coincidiendo con la reunión de la comisión europea que en Octubre deberá dar luz verde a la construcción del laboratorio.

Gregorio Agustín Casado Hernández, portavoz de la Coordinadora Antinuclear del Bajo Duero, creada ex-profeso para oponerse al laboratorio, manifestó que se enviarán al presidente del Gobierno español diez mil cartas manuscritas por escolares de EGB de la zona en las que se rechaza el proyecto «IPES».

También se iniciarán gestiones ante el próximo gobierno de Castilla y León, si es regido por AP o CDS, para exigirle que cumpla las promesas realizadas durante la campaña electoral de oponerse institucionalmente al laboratorio de Aldeadávila de la Ribera.

Este laboratorio, según la coordinadora salmantina, dejaría muy mermadas las posibilidades de explotación agrícola y ganadera, principal fuente de ingresos de los Municipios de la comarca de los Arribes del Duero.

Durante la reunión, la CEAN valoró positivamente la declaración institucional en contra del «IPES» realizada el pasado martes por el claustro de profesores de la Universidad de Salamanca.

El proyecto de construcción de un laboratorio de investigación sobre los efectos de la radiactividad en el granito ha sido muy contestado por los habitantes de la comarca de los Arribes del Duero, por grupos ecologistas y por casi todos los partidos políticos, que lo han utilizado como arma contra el PSOE durante la pasada campaña electoral. También han manifestado su rechazo al «IPES» las autoridades portuguesas.

La Coordinadora estatal Antinuclear acordó también exigir al Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) un mayor control de las instalaciones de pararrayos radiactivos, aparatos que suponen un grave riesgo para los trabajadores que los manipulan.

Según la CEAN, en España existen más de veinte mil pararrayos radiactivos, mientras que el CSN sólo tiene censados setenta y nueve.

En la reunión de Astorga, que se inició ayer, han participado más de setenta miembros de Coordinadoras antinucleares de Salamanca, Madrid, Burgos, Miranda de Ebro, Astorga y Portugal.

## Vuelve a su pueblo después de 51 años de exilio

San Vicente de Alcántara (Badajoz). — Claudio Rollano Santos, de 84 años, regresó ayer a su pueblo natal, San Vicente de Alcántara (Badajoz), tras permanecer exiliado en Chile durante 51 años.

Durante la guerra civil luchó en las filas republicanas, tras su alistamiento en las milicias extremeñas y combatió en los frentes de Somosierra y Navalcarnero, llegando a ostentar el cargo de teniente de carabineros.

Cuando finalizó la contienda huyó a Francia, donde permaneció durante algún tiempo en un campo de refugiados españoles, para trasladarse posteriormente a Chile, animado por el poeta chileno Pablo Neruda.

En la estación de ferrocarril de San Vicente de Alcántara fue recibido por el alcalde, sus familiares y varios vecinos del pueblo, entre los que se encontraban los dos hijos que tuvo con su primera mujer, antes de la guerra.

†  
LA SEÑORA

### Doña Estilita Ortega López

Vda. de D. Aurelio Gutiérrez

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Alejandro, Máximo, Sor M.ª Luz, Gerardo, Eusebio y M.ª Jesús; hijas políticas: M.ª Jesús de la Hoz, Beatriz Serna, Tenestina Vargas y Josefina Ortega; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las cuatro, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente. Efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/ Paseo de Fuentesillas, número 8  
Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 22 de Junio de 1987

†  
EL SEÑOR

### Don Jesús Romaniega Mínguez

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: D.ª Valentina Zancada Nogal; hijos: Jesús, Elena e Inmaculada; hermanos: Felisa, Emilia, Lorenzo y Lázaro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, lunes, a las cinco y media, en la iglesia parroquial de San Gil. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Subida de San Miguel número 6  
Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 22 de Junio de 1987

## ETA se responsabiliza del atentado de Barcelona

Bilbao (Efe). — ETA militar se responsabilizó ayer del atentado contra el supermercado de Barcelona, que ya ha causado diecisiete muertos, en un comunicado remitido a diversos medios de comunicación del País Vasco.

En su comunicado, ETA expresa su «pesar» a «todo el pueblo catalán y a los familiares y allegados de las víctimas inocentes en particular», a la vez que asume la «sincera censura del pueblo trabajador vasco y catalán, y acepta «sin descargos» la «gran responsabilidad que nos corresponde por este luctuoso suceso y por el grave error cometido en el desarrollo de esta operación».

Tras mostrar su «inequívoca solidaridad con el pueblo de Cataluña y todos los pueblos del Estado», ETA militar afirma en su comunicado que pondrá «todos los medios a nuestro alcance para garantizar la selectividad de nuestras acciones y que hechos como éste no vuelvan a reproducirse».

ETA califica el atentado de «desgraciado accidente» y estima que el «irreparable» daño causado «empañó la nitidez de nuestra lucha de liberación nacional y las tradicionalmente solidarias relaciones» con Cataluña.

En su comunicado, en el que insistió en la necesidad de una «salida negociada», ETA se responsabilizó también del atentado con explosivos perpetrado ayer en un Banco de Pamplona, en el que un policía resultó herido.

### Asociación por la Paz, convoca concentraciones

San Sebastián (Efe). — La Asociación por la Paz en Euskal Herria, ha convocado concentraciones para hoy en protesta por las dos nuevas víctimas fallecidas ayer a consecuencia de las heridas que sufrieron en el atentado contra el «Hiper» de Barcelona.

Las convocatorias de la Asociación por la Paz son a las ocho de la tarde en San Sebastián, Irún, Lasarte, Vitoria y Pamplona y en Bilbao.

## La Policía afirma que la dirección de Hipercor se negó a desalojar el centro comercial

Barcelona (Efe). — La dirección del centro Hipercor se negó a desalojar el centro comercial aduciendo que ya había pasado la hora anunciada en las llamadas telefónicas previas a la explosión, indica un comunicado hecho público esta tarde por la Jefatura Superior de Policía.

Una dotación de la Policía, según la nota, se personó en Hipercor a las 15,28 horas del pasado viernes —44 minutos antes de que se produjera la explosión— donde se entrevistó con Juan Llado Llagostera, director del centro.

A esa misma hora se dirigieron también al lugar una patrulla de la Guardia Urbana, un representante de la empresa y el Jefe de Seguridad de Hipercor.

Dos minutos más tarde, precisa la Policía, la encargada de la centralita de Hipercor informó a los agentes de que momentos antes se había recibido una llamada anónima de un hombre, que dijo hablar en nombre de ETA, y que anunció que había colocado una bomba en el local.

«Agentes de la Brigada de la Policía Judicial de la Comisaría de San Andrés, que se desplazaron al lugar, hablaron con el director del comercio y expusieron la necesidad de evacuar el edificio mien-

tras se efectuaba la inspección ocular del lugar».

Añade el comunicado que el director «indicó a los agentes de la Policía Judicial, así como a los efectivos del Cuerpo Nacional de la Policía y la Guardia Urbana que la empresa ya había montado un dispositivo de seguridad con su propio personal y que dadas las dimensiones del edificio y el hecho que de había pasado la hora anunciada para la explosión no consideraba necesaria la evacuación».

Según la Policía, la primera llamada telefónica anunciando la colocación de un artefacto en Hipercor se registró a las 13,15 —58 minutos antes de la explosión, que se produjo a las 14,12— en la centralita de la Guardia Urbana de Barcelona.

Cinco minutos más tarde, la Guardia Urbana dio noticia del comunicado al Cuerpo Nacional de Policía y envió una patrulla a Hipercor. A las 15,21 horas, el 091 ordenó a un vehículo Z que se dirigie-

ra a Hipercor.

A las 15,25, explica la nota, un nuevo comunicante «avisa al diario Avui de la colocación de una bomba en Hipercor y manifiesta haber informado ya a la Policía y al propio Hipercor».

Tres minutos más tarde de esta segunda llamada fue cuando se produjo la entrevista entre Juan Llado, director de Hipercor y la dotación de la Policía Nacional.

La Jefatura de Policía continúa explicando que a las 15,30 horas los Mossos d'Esquadra (Policía Autónoma) llaman al 091 informando de la llamada que ha recibido el diario Avui.

Un minuto más tarde, prosigue la nota, se realiza una inspección ocular en el interior del establecimiento al tiempo que el Jefe de Seguridad de Hipercor expresa al director que el diario Avui había advertido de la colocación del artefacto.

A las 16,05 horas, la sala del 091 comunica a sus dotaciones policiales desplazadas a Hipercor que se pongan en servicio norma y pide a un vehículo Z que comparezca en comisaría para dar cuenta de los hechos.

Poco antes, según el

comunicado, había abandonado el lugar la patrulla de la Guardia Urbana.

La explosión se registró a las 16,12 horas, precisa la Jefatura Superior, cuando la patrulla de la Guardia Urbana que había estado en Hipercor se encuentra a la altura de la calle de Felipe II, en la confluencia de la Avenida Meridiana y que tras oír la explosión regresó inmediatamente al lugar del suceso.

A esta misma hora y tras conocerse la explosión el 091 ordenó a trece patrullas que se personaran en el centro comercial.

La Jefatura Superior justifica la emisión de este comunicado en el día de ayer «en el carácter contradictorio de algunas informaciones y la preocupación, lógica y legítima expresada por los familiares de las víctimas, los medios de comunicación y la opinión pública sobre las razones por las que no se produjo el desalojo del almacén comercial».

Fuentes policiales dijeron a Efe dadas las circunstancias que rodearon la explosión no se descarta que el atentado fuera dirigido a miembros de la Policía Nacional.

## Perú: Murió un anciano de 143 años

Lima (Efe). — El hombre considerado como el más viejo en Perú, murió en Lima a los 143 años, se informó ayer en esta capital.

Tomás Alcántara Delgado, que falleció hace dos semanas en su casa del distrito limeño de San Martín de Porres según señala hoy el diario «Ojo», había nacido el 14 de Mayo de 1844, en el poblado de Ichocán en el Departamento de Cajamarca, en el Norte de Perú.

El longevo personaje tenía ocho hijos, ocho nietos, 15 bisnietos y cuatro tataranietos.

De acuerdo a la versión del diario, Alcántara fue combatiente en la guerra del Pacífico de 1897 entre Perú y Chile, y falleció «luego de tomar un matecito, bailar hasta el cansancio y repartir el dinero que guardaba bajo el colchón a sus ocho hijos».

El diario no señala la causa de la muerte del anciano, que cuando fue entrevistado hace un año, dijo que en su tierra hubo muchas personas que pasaron de los 100 años.

## El vicepresidente nicaragüense llegó ayer a Madrid

Madrid (Europa Press). — El vicepresidente de Nicaragua, Sergio Ramírez, llegó en la tarde de ayer a Madrid, procedente de una gira por varios países socialistas. En fuentes de la Oficina del Portavoz del Gobierno se indicó a «Europa Press» que existe la posibilidad de que el político sandinista se entrevistase hoy, lunes, con el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra.

Sergio Ramírez pretende comentar con las autoridades españolas la actual situación centroamericana y la posición de Nicaragua sobre el Plan de Pacificación en esa región del presidente de Costa Rica, Oscar Arias.

## La cifra de muertos en las carreteras españolas desde el miércoles se eleva ya a cincuenta y dos

Madrid (agencias). — Cincuenta y dos personas perdieron la vida en los cuarenta y siete accidentes registrados desde la tarde del pasado miércoles en las carreteras españolas, según datos facilitados a Efe en la Dirección General de Tráfico.

La «operación salida» con motivo del puente del Corpus Christi comenzó a las tres de la tarde del pasado miércoles, y hasta media tarde de ayer se habían producido cuarenta y siete accidentes.

El balance provisional de esos accidentes es de cincuenta y dos muertos, cuarenta y siete heridos graves y veintitrés leves, según las mismas fuentes.

El peor día fue el sábado con dieciséis accidentes mortales, dieciocho muertos, dieciocho heridos graves y siete leves. Hoy, domingo, hasta última hora de la tarde, se re-

gistraron seis accidentes, con seis muertos, cuatro heridos graves y seis leves.

### Un niño de 13 años desapareció en la costa de Tarragona

Jorge Riat Tarre, de 13 años, natural de Barcelona, desapareció el sábado en el mar frente a la playa de la Pineda de Salou (Tarragona) cuando se bañaba con un flotador neumático, informaron ayer fuentes de la Guardia Civil.

El niño fue arrastrado

mar adentro debido al fuerte viento que soplaban en la costa y todavía no ha podido ser localizado.

### Hallado en Francia el cadáver de un desaparecido

El cadáver de Miguel Lasa Usandizaga, desaparecido en día 7 de este mes en la zona de Plencia (Vizcaya) durante una tempestad, ha sido encontrado en territorio francés. El cuerpo de Lasa Usandizaga, de 50 años de edad, fue hallado en la ciudad vascofrancesa de Guéthary.



Rogad a Dios en caridad por el alma de  
LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Domiciana Ortega Ortega

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos: Bonifacia, Eleuterio y María de Pilar; hijos políticos: Emilio Lara, Aurora Sánchez y Máximo Sacristán (industrial); hermanas: María Paz y Engracia; hermanos políticos, nietos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebran, hoy, lunes, a las cinco, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.

Vivía: Carretera de Arcos, número 10.

La familia no recibe.

Burgos, 22 de Junio de 1987.



EL SEÑOR

## Don Jesús Romaniega Mínguez

Directivo de la Sociedad Cicloturista «El Cid»

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

### La directiva y socios de la Sociedad Cicloturista «El Cid»

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, lunes, a las cinco y media, en la iglesia parroquial de San Gil. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Subida de San Miguel número 6

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 22 de Junio de 1987

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las 12 de la noche en:  
C/. San Pedro Cardeña, 34

Diario de Burgos

# Más vale la cabeza china que computadora occidental

Jorge Liu

Redactor de CNA

Taipei (CNA): Entre las tantas cosas que los niños de la República de China en Taiwan aprenden extracurricularmente, el cálculo mental tal vez sea una de las más populares hoy en día.

Antes, los padres chinos se enorgullecían si tenían hijos que sabían tocar el piano o el violín. Ahora los padres prefieren enviar a sus hijos a aprender el cálculo mental para tener en su casa un «cerebro electrónico».

Es indispensable para los que quieren aprender cálculo mental tener un conocimiento básico sobre el manejo del abaco. En Taiwan, todos los alumnos primarios tienen que aprender el abaco.

Un grupo de ocho chicos de cuarto a sexto grado de escuela primaria (de 10 a 12 años de edad) de la República de China, encabezada por su maestro de cálculo mental, Chen Kun-wen, demostraron rapidez y precisión extraordinaria en sus cálculos mentales de las cuatro operaciones fundamentales entre asombrados jóvenes y maestros norteamericanos.

Los visitantes chinos fueron a escuelas del distrito de Los Angeles, California. En un colegio secundario, compitieron con alumnos de ese colegio, equipados con sus calculadoras automáticas. Se

resolvió empezar por la división, dividiendo una cantidad de cinco números por otra de tres. Las operaciones propuestas fueron diez y los competidores disponían de un minuto. Los tres niños chinos que tomaron parte en esa prueba completaron los diez temas usando entre 20 y 40 segundos, todos correctos. Los norteamericanos más aventajados con sus calculadoras eléctricas, habían solucionado apenas tres al cabo del minuto.

Siguió la multiplicación; diez cuentas de cantidades de tres números por otras de dos. Los chicos chinos volvieron a imponerse ampliamente haciendo todas las cuentas entre 20 y 50 segundos mientras que los norteamericanos con sus calculadoras completaron bien cinco temas en 50 segundos, con errores en los restantes.

El tercer grupo hizo suma y resta. En cada caso la operación era de cinco columnas de diez números cada una. Nuevamente los participantes chinos completaron las cuentas sin error usando

entre 30 y 50 segundos. Los norteamericanos, en cambio no habían terminado las operaciones de suma ni de resta al finalizar el minuto.

Después de esas tres pruebas, el maestro Chen invitó a los chicos norteamericanos a proponer operaciones por su cuenta. Dada la señal de comienzo, empezaron los representantes de los dos grupos a hacer las cuentas. Los norteamericanos con sus máquinas y los chinos mentalmente. A los 33 segundos, los chinos habían terminado todo correctamente, 17 segundos antes que los norteamericanos, quienes necesitaron 50 segundos quedando con bastantes errores. Con esta última prueba se disipaba cualquier duda que pudiera quedar de que las cuentas anteriores hubieran sido aprendidas de memoria previamente.

Tres chicos chinos, Fu Tieh-Cheng, Li Wei-Chien y Chen Wei-Chang, se destacaron netamente entre todos, completando cada una de sus cuentas en un promedio de 20 segundos.

El maestro Chen Kun-Wen explicó a los asombrados maestros y estudiantes norteamericanos que el cálculo mental es



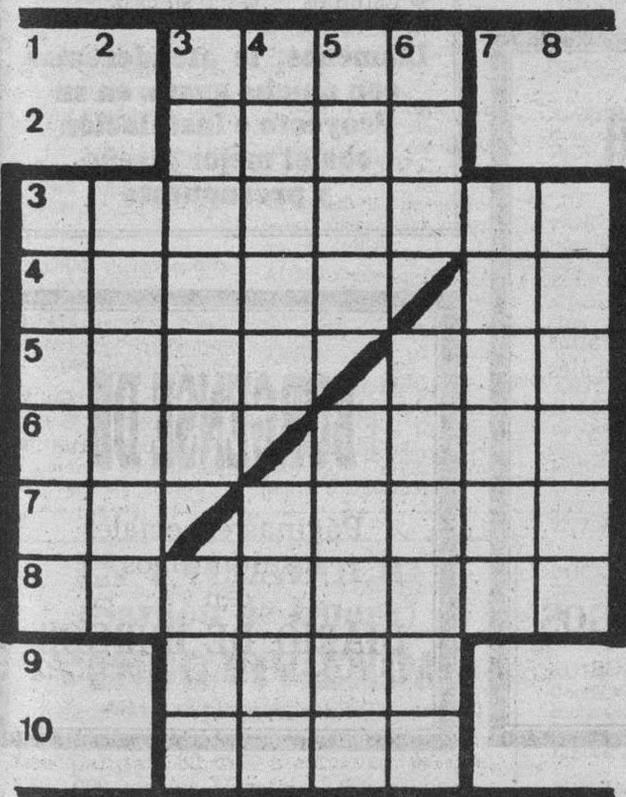
Escolares chinos tienen que aprender abaco.

muy corriente en China y en otros países orientales. No cree conveniente enseñar el uso del abaco demasiado temprano pues podría conducir a una mecanización de la mente del niño. El cálculo mental agiliza mucho las facultades mentales y el poder de asociación, dijo Chen.

A la demostración

mencionada y a otras que siguieron después en otras escuelas asistieron muchos de los responsables de las escuelas chinas y de las asociaciones de chinos de ultramar en la zona de California, y pidieron insistentemente a Chen que les indicara a quién dirigirse para contratar a algunos maestros de cálculo mental de Tai-

wan para sus escuelas. También los maestros norteamericanos para quienes la cosa fue una novedad de primer orden no cesaban de expresar su admiración, pidiendo informes al respecto con la idea de llevar a algún maestro de su especialidad a impartir esa ciencia a los maestros norteamericanos de aritmética.



VERTICALES. — 1: Sierra española, del Sistema Central. 2: Lleno de rocas. 3: Filósofo griego, nacido en Atenas. (al rev.) Enfermedad. 4: Mancha en el cutis. Tabarra. 5: Veneno sacado del látex de ciertas plantas, que usan algunos salvajes para envenenar las flechas. Japonés. 6 (al rev.) Regalas. Aposento dispuesto para el aseo personal. 7. (al rev.) Muy excelente. 8. Perteneciente o relativo al sodio, o que lo contiene.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Mayo. 2: amaD. 3: Matutino. 4: Atale. aP. 5: mirP. Así. 6: Ano. oluN. 7: Da. Abaca. 8: Arabizar. 9: Rata. 10: Odón.

VERTICALES. — 1. Mamada. 2: Atinar. 3: Mataró. Aro. 4: amulP. Abad. 5: Yate. Obito. 6: odl. Alazán. 7: nasucA. 8: Opinar.

## Hechos y figuras

### Barco en avión y cordero en la selva

Bogotá. — Que un barco bajase de un avión y que un cordero conviviese en plena selva con un león se convirtió en la clave de grandes exclusivas periodísticas ecuator-colombianas.

El viernes último, los presidentes Virgilio Barco, de Colombia, y León Febres Cordero, de Ecuador, se reunieron en plena selva amazónica para inaugurar, en Lago Agrio, el primer

oleoducto binacional entre ambos países.

Los periodistas ecuatorianos trataron de hacer menos tediosa la espera y dijeron a sus colegas colombianos que habían dado con una primicia mundial: que un barco había bajado de un avión.

Los colombianos, inmediatamente replicaron que ellos también tenían otra: que el rey de los animales, el león, compartía sus edificios selváticos con un cordero.

## La chispa de Olmo



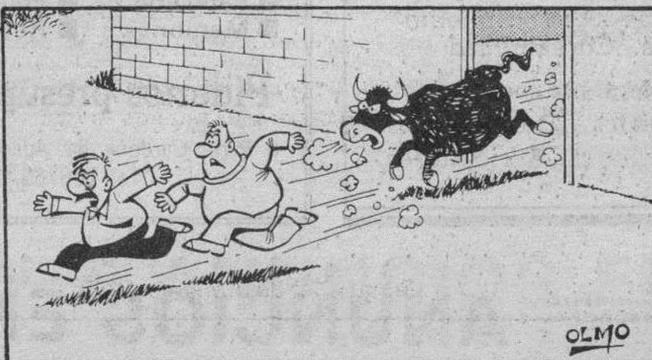
## Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1. Pelo señorita. 2: Pelo señor. 3: Bazaleta. 4: Cinturón. 5: Zócalo. 6: Silla. 7: Sombra señor.

## Don Celes



## Por Olmo

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

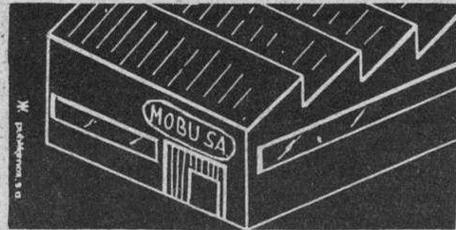
## PARTICULAR VENDE NAVE

Zona Renault. Teléfono 23 80 40

## Declaraciones de Renta STEC

C/. Miranda, 7-4.º.

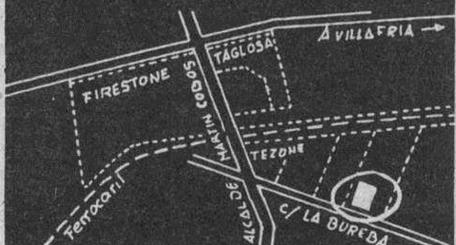
Teléfono 26 99 55



UN NUEVO CONCEPTO EN MUEBLES DE COCINA Y BAÑO, CON UN PROYECTO A SU MEDIDA Y LO MAS IMPORTANTE, VENDEMOS DIRECTAMENTE DE FABRICA A PRECIOS SIN COMPETENCIA.

**MOBU SA**

POLIGONO INDUSTRIAL GAMONAL-VILLIMAR  
C/. LA BUREBA S/N. BURGOS



## Inmobiliaria

## TRASPASO

Venta materiales de construcción, con arriendo o venta de casa y terreno.

Pampliega. Telf. 16 11 92

## NEGOCIO

En funcionamiento y familiar, para atender dos personas. Ramo textil. Rentabilidad y prestigio.

Zona interesante.

Teléfono 26 39 54

## VIVIENDAS

### PROTECCION OFICIAL

- 4 dormitorios y salón.
- Calefacción individual a gas.
- Plaza de garaje. Trastero.
- CREDITO desde el 6 %.
- FACILIDADES DE PAGO.

Informes:

Avda. Gral. Yagüe, 15. Entreplanta B.

Teléfono 23 94 08

**INMOBILIARIA DOBLE G**

F. González Alonso

## NAVE ALQUILO en PENTASA -3

200 metros planta y 150 entreplanta.

Teléfono 22 05 00

## URGENTE

Se vende piso por traslado. 130 m.², cocina amueblada, 4 habitaciones, salón, baño, trastero. Suelos tarima, luz todo el día, comunidad mínima.

Teléfono 20 21 56

## OPORTUNIDAD

Se traspasa discoteca en funcionamiento, por no poder atender, barata, renta baja.

Interesados escribir a Gestoría. C/. Petronila Casado, 37. 09005 Burgos.

## NEGOCIO

Mayorista de textil en Pamplona, informatizado, 110.000.000.

Teléfono 948-22 25 01.

## ADQUIRIRIA LOCAL CENTRICO

De 30 a 40 m.². Bien compro o en traspaso. Referencia, escribir al apartado 60 de Baracaldo. Vizcaya.

## PARTICULAR

Por traslado urgente cedo zapatería de niños, solamente pagando el valor del género, muy céntrica.

Teléfono 26 83 17

Abstenerse curiosos

## Laboral

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

Importante Empresa fabricante de bienes de equipo del Norte de España, necesita

## REPRESENTANTE

a comisión, muy relacionado e introducido en:

- Talleres de Mecanizado.
- Talleres de Soldadura.
- Fabricantes de Máquina-Herramienta.
- Industria de la Alimentación.

Interesados escribir al Apartado 1.488 de Bilbao, indicando en el sobre la Ref. número 2.294.

## Varios

*Sandro*

para Hombre

SANDRO UNA BOUTIQUE NUEVA, DIFERENTE, CON UNA MODA DISTINTA PARA HOMBRES, QUE SE SIENTAN JOVENES.

SANDRO ROPA PARA HOMBRES.

SAN COSME, N.º 14 BURGOS

Este espacio vale

1.792 Ptas.

(Incluido IVA)

sábados, domingos y lunes

## Motor

RECAMBIOS - ACCESORIOS  
TORNILLERIA EN GENERAL  
**CONTINENTAL-AUTO, SA**  
CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 - 20 18 08

## EUROCASION

VENDE

**BX - 19 TRD año 1984**

Seminuevo. TRABADO, S.L. Ctra. Madrid-Irún, Km. 234. Telf. 26 76 76

## Servicios

**Gestoría Rodríguez García**

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C BURGOS. ☎ 20 86 62

IVA

DECLARACIONES DE RENTA

Consultas - Asesoramiento  
Altas - Contabilidad

- Arrendamiento locales.
- Industriales - Profesionales.
- Comerciantes - Agricultores.

## TODOMUNDO

Revista joven

- ★ Consultorios
- ★ Mundo joven. Discografías. Noticias. Grupos musicales. Concursos...
- ★ Motor
- ★ Fotografía
- ★ Moda
- ★ Comics
- ★ ...

en

DIARIO DE BURGOS

Todos los viernes

## TAGRA

Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49

Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores) para:

- Oficinas
- Locales públicos
- Despachos
- ...o su negocio...
- Estudios
- ...o su casa

Llámenos, le atenderemos con mucho gusto, en su Proyecto e Instalación con el mejor diseño y presupuesto

## BURGENSE DB

Páginas especiales los domingos en DIARIO DE BURGOS

## Diario de Burgos, S. A. TALLERES GRAFICOS

- Etiquetajes
- Pegatinas
- Cartelería
- Formularios
- Fotograbado
- Libros
- Papelería
- Folletos
- Memorias
- Revistas

Pídanos presupuestos

S. Pedro Cardeña, 34. Apdo. 46. 09002.  
Tel. 266768.

## Ofertas de empleo

Un periódico para eso

**Diario de Burgos**

C/. San Pedro de Cardeña, 34.

Tfno. 268375.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileres

PEÑISCOLA Benicarlo, alquiler chalets-apartamentos, temporada verano, cerca playa. 964-473961.

ALQUILO chalets bungalows apartamentos, Peñíscola, Benicarlo, Vinaroz. Quincenas, meses. 964-471645.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, servicios centrales, gran terraza. Junio. 205477.

SANTANDER alquiler piso Julio a Septiembre, quincenas o meses. 977-230326.

SANTANDER alquiler piso. 977-230326.

VERANEE junto isla La Toja, alquiler apartamentos en Ogrove. Julio - Agosto. 265602.

SE ALQUILAN local y oficinas. Avda. del Vena, 5. 220229.

ALQUILO chalets, apartamentos, baratos, Torreveja, Benidorm, Gandia, Peñíscola, Salou, Costa Brava. 201771. Concepción, 12. Papelería.

SE ALQUILA piso céntrico, propio para negocio u oficinas. 269423 y 202859.

SE ALQUILAN oficinas totalmente reformadas. Plaza Mayor. 220229.

MAGDA González. San Francisco, piso amueblado, temporadas, tres dormitorios. 30.000.

MAGDA González. Sanz Pastor, apartamento estrenar, dos dormitorios, salón, garaje, calefacción.

MAGDA González. S. Cruz, totalmente instalado planta, entreplanta, cualquier negocio.

BENIDORM alquiler apartamento. 590033.

URGENTE necesito piso o casa unifamiliar, cualquier zona Burgos. 216572 203798.

ALQUILO piso calle Santa Casilda. 235973.

GARCIFUENTES. Alquiler apartamento amueblado, céntrico, ascensor. 236998.

CEDO apartamento primera quincena de Julio, económico. Playa Larga (Tarragona). Junto ciudad residencial. 93-3891139.

ALQUILO o vendo piso, tres, salón, calefacción central. Informes: Vitoria, 115 - 8.º C.

SE ALQUILA casa en San Medel. Aniceto González.

PRIGO. Pozo Seco, apartamento alquiler, dormitorio, salón, sin muebles. 3.424.

PRIGO. Nave, Ctra. Madrid-Irún, 720 metros, 15 metros fachada. 3096.

ALQUILO piso, 4 habitaciones y baño. Zona Gamonal. 268680.

ALQUILO piso, 4 salones, soleado, zona Cuarteles. 205514 - 208620.

ALICANTE. piso céntrico, Julio, Septiembre. 228925.

SE ALQUILA piso verano, por dos meses. 221596.

SE ALQUILA piso, Julio Agosto. Somo (Santander). 942-236224.

LAREDO alquiler apartamento, próximo playa, Julio. 204560.

ORTEGA. G-9, alquiler local, 270 metros, vado permanente. 262426.

ORTEGA. Alquiler oficina, 52 metros, estrenar, en Vitoria, 23. 262426.

ALQUILO piso en Salou (Tarragona), junto playa, Septiembre. 229165.

NECESITO piso alquiler vacío; zona San Pedro Cardena, Santa Clara, Burgense. Sr. Naves. 262251.

PEDREÑA. Cantabria, piso económico. Julio, Agosto y Septiembre. 942-500045.

ALQUILO casa en Rabanera del Pinar. Mes Julio. 207494.

CHALET Santander, próximo playas, garaje, aliqua habitaciones, 6 - 8 camas, Julio, Agosto. 942-331752.

ALQUILO bungalow Torreveja, primera Julio, junto playa. 214830.

ALQUILO casa en Bda. Illera, planta y piso, amueblada, calefacción, patio, etc. Preferentemente chicas. 214756.

SANTANDER piso. 942-339303.

DELAFUENTE. Nave 625 metros, agua, luz, junto Alcalde Martín Cobos. 265142.

DELAFUENTE. Tienda alimentación, cualquier negocio, 50 metros, junto plaza San Bruno.

DELAFUENTE. Local 128 metros, calle Santiago, próximo Parque San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Oficinas desde 75 metros, estrenar. Final Reyes Católicos.

SANTOS. Alquiler bar, buen situación zona moderna, no Gamonal. 228754.

SANTOS. Alquiler entreplanta, dos calles, 120 metros, propio peluquería, Avda. Cid.

SANTOS. Alquiler local zona cuarteles, desde 30 m.². 228754.

SANTOS. Alquiler oficinas Avda. Vena, General Vigón. San Lorenzo, desde 50 metros.

PARTICULAR Burgos capital, alquiler piso nuevo, céntrico, comodidades, económico. Julio, Agosto, Septiembre. Llamar 650300 Lérida. Laborables 10-12 mañana.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. 221195.

BENIDORM, alquiler apartamento, Julio - Agosto. 267165.

Automóviles y accesorios

AUTOMOVILES Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. 207087.

AUTOMOVILES V. López, vehículos nuevos y usados, garantizados, facilidades. Pisos, 40. 209667.

FUNDAS para coches y tapicería en general. Arahuetes. San Isidro, 13. 207327.

EUROCASION vende vehículos todas las marcas y modelos, revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S.L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, Kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. 222715.

LAND ROVER usados, Revisados y garantizados. Trabado S.L. concesionario Oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid Irún, kilómetro, 234. 267676.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227707 y 227767.

DUCAR automóviles, ocasiones de primera aseguradas. 215454. Arzobispo de Castro, 5 y 7.

AUTO exposición Ducar. Donde Vd. puede comprar un coche usado, con la tranquilidad de uno nuevo. 229107. Todas marcas.

AUTOMOVILES 200, Bárcena y Jesús. Compra venta de toda clase de automóviles, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses, sin entrada. Calle Vitoria, nº 200. 213200.

AUTOMOVILES Fernández. Opel nuevos, O.K. Vehículos de ocasión. Le ofrecemos un radio cassette en los los vehículos de ocasión, hasta el 30 de Junio. Facilidades de pago, máxima garantía. Consulte sin compromiso. Calle Vitoria, 115. 227707.

VENDO R-5 TL, impecable, BU - 9.F. Toda prueba. 262646 - 261307.

AUTOMOVILES Gamonal, vende R-18 diesel, 505 diesel, 131 Sofin, R-9 y GSA y varios vehículos más. Sin entrada. Revisados y garantizados. Pedro Alfaro, 2. 223814.

OCASION procedentes de cambio, todas las marcas y modelos, revisados y garantizados: Alfa Romeo SprintQV, Alfa Romeo GTV 2.0, Alfa Romeo Alfetta 2.0, Ford Fiesta L, Peugeot 504 GLD, Peugeot 505 SRD, turbo; Renault-18 GTL, Renault-11 TSE, Seat 131 gasolina y diesel, 132 diesel, varios Seat 124 y 1430, Citroën GS, Simca 1200 GL, etc. Véalos en Talleres Portugal y Hortigüela. Calle Vitoria, 245.

VENDO camión Avia con caja ganadera. 372195. Melgar de Fernamental.

VENDO 131 diesel-2500. BU H. 239814.

COMPRO coche, de particular a particular. 210477.

FIAT - 131. Se vende, en perfecto estado. 264436.

SE VENDE Mobylette, en perfecto estado. 204130.

VENDO Simca 1200, BU - C. 211441.

SE VENDE Citroën GS-X2. Buen estado, económico. 267710.

VENDO Avia 2500 con caja, buen estado mecánica, chapa y pintura. Bda. Illera, calle Rio Nela, 102.

VENDO 133 reparado, 25.000 pesetas. 441167.

VENDO camión 3500 kilos, con trabajo. Carnet segunda. 580137.

VENDO coche 131 diesel, en perfecto estado, con o sin carrito. 238856.

VENDO moto KTM-390 GS. Matriculable. Regalo equipo. 195.000, pesetas. 262251. Sr. Naves.

VENDO Talbot 150 GT, BU F. Razón. 202889. Javi.

OCASION vendo impresionante coche americano, impecable, diesel. 203638, llamar a partir de las 18 hasta las 21 horas.

EUROCASION vende CX diesel.

EUROCASION vende CX gasolina, 5 velocidades.

EUROCASION vende CX, 4 velocidades.

EUROCASION vende GSA-X3.

EUROCASION vende GSA Club.

EUROCASION vende R-18 GTD.

EUROCASION vende R-5 GTL.

EUROCASION vende R-5 TS.

EUROCASION vende furgoneta Express diesel.

EUROCASION vende R-9 GTD.

EUROCASION vende Simca 1200.

EUROCASION vende Talbot 150.

EUROCASION vende varios coches desde 25.000 pesetas.

EUROCASION Trabado S.L. Ctra. Madrid-Irún, km. 234. 267676.

OPORTUNIDAD moto niños 6 a 11 años, a estrenar. 209550.

VENDO camión Dodge, cabina abatible y basculante, con tarjeta nacional de renuncia, o cambio por otro más pequeño. 988-720273.

VENDO Derby Sport-Coppa 50. 40.000 kilómetros. 214347.

MERCEDES 300 Diesel, oportunidad, 61.000 kilómetros. 1.550.000.- pesetas. 213541.

Colocaciones

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar. Alfonso Católico, 1. Oviedo.

POR PROXIMA apertura preciso cinco personas mayores de 27 años, que quieran desenvolverse dentro de unos altos niveles de beneficios. C.M. 96-3511943. Absténganse representantes. Sr. Santana.

BISUTERIA. Gana dinero. Precios increíbles. Precios Fábrica. Garantía ilimitada. Condiciones únicas. La mejor. Compruébalo ya. 91-4313020, Allalba. Alta Bisutería.

PARA Restaurante se necesita cocinero, camarero, camarera. Con experiencia. Dirigirse calle Miranda, 4. (de 1 a 2).

CHICA se necesita, con informes, tiene compañera. Interesadas dirigirse Paseo de la Castellana. Villa Luz Marina.

8.000 PTAS. hora posibles, en actividad principal o complementaria. Negocio inédito de reparaciones, sin competencia, local, Stock o personal. Indiferente experiencia o sexo, reducida inversión. Sr. Lizarralde. Apartado 6.044. 48080-Bilbao.

MATRIMONIO con niños necesita chica fija, con experiencia, para meses de verano. Llamar mañanas. 227157.

COCINERO o cocinera y chicas para limpieza, precisa restaurante Cantabria, Laredo (Cantabria). 942 605036.

SE NECESITA chica interna, responsable. 228361.

CORTE y confección. Precio económico. 236655.

NECESITO oficial ebánista. Llamar 223401 - 224618.

REPRESENTANTE comisión para esta zona, precisan importadores de tiras bordadas macramas. Adornos; muselina cuello, bordados, etc. Interesados dirigirse a Sr. González, apartado 1144. 24080. León.

SE NECESITA mecánico electrónico, experiencia en máquinas recreativas. 207657 - 266625.

MATRIMONIO con dos niños necesita chica fija, meses de verano. 205365.

SE NECESITA chica sólo mañanas, con informes. 264936.

SE NECESITA chica mañana y tarde. 218113.

SE NECESITAN tejedoras de tricotas. 261978.

SE NECESITAN modistas con experiencia, en máquinas industriales, llamar Sábado día 20, de 11 a 13 y Lunes día, de 19 a 21. 238676.

NECESITO empleada hogar fija, con informes, para señora mayor, tiene compañera. Reyes Católicos, 9 - 5.º D.

NECESITO señora mayor de 35 años, para ayudar quehaceres casa, en pueblo Sierra de Logroño, meses Julio y Agosto. Interesadas escribir Srta. Merel. Particular de Ormeche, 6. Neguri, Vizcaya.

GANE 100.000 a 200.000 pesetas mensuales, cultivando setas comestibles, en cualquier espacio disponible, para Agroexpansión. Ref. 8. Via Augusta, 103. 08006. Barcelona.

RODDOS peluquerías, necesita oficial señoras, con experiencia. Personarse en San Pablo, 20. Abstener sin experiencia.

INTERESA distribuidor par vinos rosados de primera calidad. Dirigirse por escrito a: Jesús de la Fuente. Calle San Ignacio, nº 13 - 2.º Dcha. Medina de Pomar. Burgos.

SE OFRECE persona joven, con conocimientos de electricidad, taller y furgoneta propio, experiencia en ventas, preferible servicio técnico, pero se considerarán todas las ofertas. 314257. (Tardes).

SE NECESITA chica que sepa algo de cocina: tortillas, montaditos, salsas, plancha, en general. Para Cafetería. Llamar de 3 a 4 de la tarde. 210341.

SE OFRECE chica 26 años, cualquier trabajo. Externa. 218517.

NECESITO conductor repartidor, autónomo. Aduana Interior, Nave 5. Presentarse 10 a 1.

SE NECESITA camarero con conocimientos. Llamar 208400.

SE NECESITA chica. 221596.

ASISTENTA de 9 a 4. 2 niños. Virgen del Manzano, 2 - 2.º C. 4 a 6.

NECESITO chica externa con informes y experiencia. 221714.

Compras y ventas

ORO joyas, Compro, pago bien. Arco del Pilar, 4 - 1.º.

ESTANTERIAS metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades; Vitoria, 17, despacho 505. 204167. Burgos.

OCASION máquinas de coser usadas. Todas las marcas. Garantizadas. Garrido. Grandmontagne, 2.

MAQUINARIA ocasión, cepilladoras, regruesadoras, sierras cinta, tupis, compresores, etc. Isla Soria, 941 248999. Logroño.

ORO, plata, joyas, compramos. Julio Sáez Hoya, 2. 230833.

REGISTRADORAS ocasión usadas, todas las marcas, garantizadas. 502899.

Table with 2 columns: Category and Phone Number. Includes: ADMINISTRACION (268375, 265768, 266768), REDACCION (267280).

100.000 PERSONAS MUEREN DE HAMBRE CADA DIA. Un niño muere de hambre cada minuto en el Subsahara. Incluye formulario para solicitar el bono.

EN VALLADOLID (Sardón de Duero) VENDO VIVIENDA. Adosada de dos plantas, salón, comedor, cocina, trastero, 4 habitaciones, dos baños, patio de 80 m.², a estrenar, precio 5.250.000 pesetas. Hipoteca 3.000.000 pesetas al 6,8 y 11 por ciento. Admitiría como forma de pago piso a cambio o local para oficina. Interesados llamar al teléfono 983-34 01 38, a partir de 9 noche.

Los ojos para toda la vida. Prestales atención y cada 2 años REVISION. CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR. ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

dirijase a nuestra o al corresponsal.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

## Financieras

CREDITO todas cantidades. Calle Madrid, 21-1.-.

COBRAMOS letras devueltas, talones, facturas, extrajudicialmente. ☎ 94 4414886.

CREDITOS Hipotecarios. Sin límite, instantáneos. Cancelamos embargos. 983-351784.

HIPOTECARIA Castilla. Hipotecas rápidas hasta 20 años. 16 por ciento interés. Toda España. 983-359962. Valladolid. Llamar de 10 a 2.

IMPAGADOS Gestionamos su recuperación extrajudicialmente. Nivel nacional. 94-4436792.

## Fincas

ORTEGA. Almirante Bonifaz, 2.º exterior, cuatro, salón, individual gasoleo. Vitoria, 23 4.º - A. 262426.

ORTEGA. Principio calle Vitoria, buena altura, cinco, salón, dos baños.

ORTEGA. San Medel, chalet 90 metros, 1.000 vallado. 262426.

ORTEGA. Camino de los andaluces, soleado, tres, salón, terraza cubierta. 2.600.000.-

ORTEGA. Melchor Prieto, soleado, amplio, tres, salón, individual carbón.

ORTEGA. Polígono Villayuda, Gamonal, 1.500 metros, nave divisibles, 500 metros.

ORTEGA. G-9, cuatro y salón, exterior, soleado, centralizado, garaje opcional, dos coches. Vitoria, 23. 262426.

ORTEGA. Plaza del Rey, 100 metros, cuatro, salón, individual gasoleo.

ORTEGA. Calle Segovia, soleado, exterior, dos, salón, buena altura. 3.700.000.

ORTEGA. San Juan, tercer piso, cuatro habitaciones, individual carbón, 2.900.000.

ORTEGA. Eladio Perlado, piso soleado, exterior, cuatro, salón, dos terrazas.

ORTEGA. Centruquísimo pub, por traslado, vendo, traspaso, inmejorables condiciones. 262426.

ORTEGA. Avda. Cid, local 900 metros, divisible en 450 metros, dos calles.

ORTEGA. En construcción, Gamonal, vendo apartamento, piso, próxima entrega de llaves.

ORTEGA. Bda. Inmaculada, casa planta-piso, muy acondicionada, individual carbón.

ORTEGA. Ocasión, 7 kms. Burgos, 2.200 metros, nave industriales, ganaderas, 10.000 metros, terreno vallado.

SE VENDE, traspasa Pub en zona Bernardas. 235302. 3 - 5 horas.

PRINCIPIO San Pedro Cardeña, vendo buhardilla, grande, barata. 266900 - 209037.

INMOBILIARIA Gamonal. Ctra. Poza, tres, salón, exterior, terraza, reformado. Vitoria, 175 - 1.º F. ☎ 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Francisco Grandmontagne, tres, salón, cocina con terraza, calefacción, parquet, exterior.

INMOBILIARIA Gamonal. Juan Ramón Jiménez, tres, salón, cocina, baño, terraza, soleado.

INMOBILIARIA Gamonal. Luis Alberdi, bar cafetería totalmente instalada, estrenar, 84 metros planta más sótano. Venta-traspaso. Vitoria, 175 1.º F. ☎ 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Crucero San Julián, dos, salón, cocina, baño, 2.200.000.

PRIGO. Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. Santander, 6 - 1.º. ☎ 269875.

VENDO piso Luis Alberdi, 3, salón, calefacción individual, parquet, contraventanas. ☎ 230973.

VENDO piso Plaza Vega, reformado, sin gastos. Buen precio. 266900 - 209037.

VENDO piso céntrico. ☎ 214441.

PISOS de protección oficial, situados entre las calles: Málaga, Almería y Esteban Sáez Alvarado, 60 a 90 m<sup>2</sup>. plaza garaje, 2 ó 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Calefacción individual, preparados para gas natural. También locales comerciales. Grandes Facilidades. Información y venta, calle Málaga, 4. bajo.

COMPRO piso céntrico, 140-150 m<sup>2</sup>. y garaje. ☎ 264762.

SE VENDE parcela en sitio céntrico, 200 m<sup>2</sup>. Informes esta Administración.

ADQUIRIRIA local céntrico de 30 ó 40 m<sup>2</sup>. Bien compro o en traspaso. Referencia, escribir al apartado, 60 de Baracaldo. Vizcaya.

MAGDA González. Agente Propiedad Inmobiliaria, Santander, 6 bajo. ☎ 263954.

MAGDA González. S. Joaquín, tres dormitorios, sala, cocina, calefacción individual.

MAGDA González. Pozo Seco, dos dormitorios, sala, cocina, baño, exterior.

MAGDA González. Ctra. Arcos, tres dormitorios, sala, cocina, terraza, exterior.

MAGDA González. Polígono industrial 300 metros terreno, 250 metros fachada.

MAGDA González. S. Esteban, tres dormitorios, cocina-comedor, baño, exterior, soleado.

MAGDA González. Zamora, dos dormitorios, sala, cocina, baño, calefacción, trastero.

MAGDA González. S. Miguel, 105 metros, tres dormitorios, salón, calefacción.

MAGDA González. Villalón, tres dormitorios, sala, cocina amueblada, baño, aseo.

MAGDA González. Avda. del Vena, dormitorio, salón, cocina amueblada, calefacción.

SE VENDE local, Romanceros, 14-16, 580 metros o en trozos de 180 y 190. ☎ 202326.

VENDO piso dos y salón. Santa Dorotea. ☎ 260984.

PRIGO. Santa Ana, tres dormitorios, salón, aseo, 3.100.000 pesetas. 9885.

PRIGO. Trinidad, dos habitaciones, alcoba, aseo, exterior, soleado. 2.725.000.- 9846.

PRIGO. Fátima, local 105 metros, zona comercial, 7.875.000.9673.

PRIGO. Casa Bda. Inmaculada, 3.400.000.- tres, contraventanas, patio cubierto. 9427.

PRIGO. Bda. San Cristóbal, 2.500.000, dos, salón, contraventanas, exterior. 9411.

PRIGO. Fernán González. 1.800.000, dormitorio, salón, cocina, baño, exterior. 9400.

PRIGO. Avda. Eladio Perlado, 4.000.000, tres, salón, cocina amueblada. 9093.

PRIGO. Cervantes, 3.750.000, dos, salón, baño, trastero. Mínimos gastos. 8825.

PRIGO. Alfareros, 3.000.000, tres, salón, cocina, aseo. Mínimos gastos. 8776.

PRIGO. Paseo Isla, venta degustación café, instalada, económica. 8673.

PISO Gamonal, soleado, garaje. Llamar 1 a 6. 236314.

INTERESA comprar farmacia en funcionamiento. ☎ 201460.

OCASION vendo piso primero. General Mola. 266723 232105.

VENDO plazas de garaje, céntricas, baratas. ☎ 221714.

GARCIFUENTES. San Gil, tres, salón, exterior, económico, 80 metros. 236998.

GARCIFUENTES. Piso, zona Vadillos, reformado, dos, salón, exterior. 236998.

GARCIFUENTES. Piso centruquísimo, cuatro, salón, dos baños, servicentrales, garaje. 236998.

GARCIFUENTES. Casa unifamiliar, planta, 300 metros, jardín, garaje. 236998.

GARCIFUENTES. Piso zona San Julián, tres, salón, exterior, terrazas. 236998.

GARCIFUENTES. Vendo charcutería-pollería, completamente montada, rentabilidad demostrada. 236998.

GARCIFUENTES. Fincas edificables, cultivo, San Millán, Arlanzón, Rioseras, Villaverde. 236998.

SANTOS. Burgense, 9.º piso, cuatro, salón, mucho sol, Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS. Vendo alquiler local calle Vitoria, travesía, céntrico, tres plantas.

SANTOS. Casa de campo, terrenos, mucha amplitud, muy interesante. 228754.

SANTOS. Vendo negocios de invertir y trabajar, muy rentables. 228754.

SANTOS. Calle Vitoria-Gamonal, 9.º piso, tres, salón, garaje. 228754.

SANTOS. Plaza Vega, piso pequeño, dos, salón, orientación sur. 228754.

SANTOS. San Francisco, dos, salón, calefacción individual. 228754.

SANTOS. Hostal zona centro, 270 metros, actualmente en funcionamiento. 228754.

SANTOS. Bda. Juan XXIII, 6.º piso, cuatro, salón, calefacción individual. 228754.

DELAFUENTE. piso principio calle Madrid, cuatro, salón, dos baños, individual, nuevo. 265142.

DELAFUENTE. Piso tres, salón, individual, alto, amueblado, terrazas. Vitoria-Gamonal.

DELAFUENTE. Piso tres, salón, individual, alto, reformado. Casa La Vega. 265142.

DELAFUENTE. Finca pie carretera, 2200 metros. Quintanilla Vivar. 265142.

DELAFUENTE. Piso, cinco, salón, dos baños, servicentrales, garaje, Aparicio Ruiz.

DELAFUENTE. Tres, salón, contraventanas, 500 comunidad. Fernán González, amueblada.

DELAFUENTE. Local reformado 50 metros, baratísimo. Plaza San Pablo.

SANTOS. Oportunidad, extraordinario piso los Cubos, cinco, salón, dos baños, garaje, trastero. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS. Paseo Isla (Beyre), piso 3.º, tres, salón, dos baños, dos garajes, trastero.

SANTOS. Negocio restaurante-bar con vivienda, rentabilísimo demostrable. 228754.

SANTOS. García Lorca, 3.º, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

SANTOS. Local 180 metros, junto Iberduero, interesantísimo. Reformado. 228754.

SANTOS. Bodegas 40 metros, inmejorable construcción, 1,5 kms. Burgos, terreno parking, luz, agua. Precio interesantísimo.

SANTOS. Piso entreplanta 80 metros, Santa Ana, a reformar. Baratísima.

SANTOS. Vendo traspaso local Pedro Alfaro, 190 metros, 7 m. fachada.

SANTOS. Calle Madrid-Pisones, pisos a estrenar, tres, salón, garaje, trastero.

SANTOS. Avda. Palencia, 75 metros, tres, salón, calefacción individual. 228754.

SANTOS. Las Huelgas, casa dos plantas, seis habitaciones, calefacción individual.

SANTOS. Bda. Inmaculada, tres, salón, individual carbón, 1.900.000.228754.

SANTOS. Calle Madrid, 6.º piso, cinco, salón, soleado, centralizado. 228754.

## Fincas Rústicas

SE VENDE chalet en Gumiel de Hizán, 110 metros, amueblado, con piscina. ☎ 94-4494785.

VENDO casa en Sotragero, junto a carretera y bar-taberna. ☎ 943 465964.

VENDO finca edificable, a 15 kilómetros Burgos. ☎ 221779.

VENDO chalet 180 metros, terreno 800 metros. ☎ 551087. Villavela de Esgueva.

PRIGO. Villaverde Peñahorada, casa, 180 metros. 2.700.000, tres plantas. 9672.

PRIGO. Villarmentero, casa 240 metros, cinco, salón, aseo, 2.200.000.- 9606.

PRIGO. Villariezo, casa 350 metros, terreno 550, 8.000.000.9543.

PRIGO. Villalvilla, vivienda unifamiliar, cuatro, salón, calefacción, garaje, 7.300.000.9419.

PRIGO. Granja en Burgos, terreno 2400 metros, casa. Naves. 9103.

VENDO en Carcedo de Burgos, excelente finca, 5.150 m<sup>2</sup>. Situación inmejorable. Para casa o negocio. ☎ 239945. Horas oficina.

## Ganados y aperos

BATLLE si quiere una buena empacadora, cómprese una Batlle. Véalas en Suministros Sáinz. Burgos, Medina.

TALLERES Varona. Briviesca. Vendo cosechadora Clayson New-Holland. Garantizada, como nueva. Talleres Varona. Briviesca. 590994.

CON POCA inversión. Se puede transformar mediante técnica sencilla el estiércol de ganado en abono de calidad. Somos una empresa de implantación nacional, dedicada en exclusiva a la agricultura, con necesidades de humus de lombriz en su provincia. Nuestra técnica es altamente rentable y le aseguramos la producción al 100%. Llámenos y resolveremos cualquier duda que pueda tener. ☎ 974-730800.

VENDO trilladora Ajuria T-80. Aniceto Lezcano. Bembribre.

VENDO 10 vacas, paridas y abocadas a parir, y 9 novillas. San Llorente de la Vega. Hermanos Mediavilla.

SE VENDEN jaulas conejos, en buen estado. ☎ 264194.

VENDO carnero, en Iglesias, Antonino Vegas.

VENDO 80 macacos de monte, interesados llamar ☎ 300038.

VENDO 110 ovejas, 14 corderos. En Villambistia, preguntar Florentino Uzquiza.

## Huéspedes

SE DA pensión completa o se alquilan habitaciones. Calle Madrid, 10 - 6.º Drcha.

SE NECESITA chica para compartir piso. ☎ 239227 502057.

## Muebles

VENDO por traslado, sofá cama, frigorífico, horno, etc. ☎ 203302.

COMPRAMOS muebles usados y electrodomésticos. ☎ 500237, 11 a 2 y 5 a 8.

VENDO muebles de cocina, pila Roca, cocina eléctrica y puertas interiores. Buen precio. 261616.

VENDO dormitorio matrimonial nuevo y armario biblioteca con una cama incorporada. ☎ 235210, de 4 a 6 tarde.

## Pérdidas

PERDIDA pulsera oro. Gratificaremos bien su entrega. ☎ 223961.

SE RUEGA pescador que recogió caña y carrete, día Corpus, inmediaciones fuente de la salud (Barbadillo del Pez), llame ☎ 201570, mañanas.

## Traspasos

SE TRASPASA o se vende extraordinario bar, centro ciudad. ☎ 224006 - 206172.

INMOBILIARIA Gamonal. Charcutería mercado Norte. Acondicionada. Urge por traslado, 5000 renta.

TRASPASO charcutería. Para informes. ☎ 223910 - 231314.

TRASPASO o venta cafetería, instalación de lujo, próximo a inaugurar, frente mercado G-9, esquina inmejorable. 226700.

PRIGO. Amaya, local traspaso. Planta, sótano, instalado, amplia fachada. 3124.

PRIGO. Zona Calle Madrid, negocio en marcha. Mínima renta. 842.

TRASPASO frutos secos. Arco del Pilar, 10.

ORTEGA. Traspaso Mercado Norte, puesto de frutas, 800.000. 2.500.- de renta.

GARCIFUENTES. Traspaso local céntrico, instalado, económico, 50 metros. 236998.

GARCIFUENTES. Ocasión, traspaso negocio económico, buena situación. 236998.

SANTOS. Calle Vitoria-Gamonal. Traspaso local 20 metros doblados. 228754.

SANTOS. Traspaso 2.000.000, tienda y vivienda, zona catedral, renta 900.

SANTOS. Vitoria, traspaso fabulosa tienda regalos 70 metros, planta-entreplanta.

SANTOS. Avda. Cid, traspaso local acondicionada, 35 metros, hoy ropa niños.

DELAFUENTE. Local 40 metros, centruquísimo, paso, poca renta. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Tienda alimentación 50 metros, 2500 renta. Zona Zatorre. 265142.

DELAFUENTE. Bodega 35 metros Barriada Zurbarán, baratísima, mínima renta. 265142.

DELAFUENTE. Tienda alimentación, cualquier negocio, Barriada Yagüe, baratísima. 6500 renta.

DELAFUENTE. Tienda 30 metros, esquina San Gil, 800 pesetas renta.

## Varios

SE ARREGLAN tejados y canalones, albañilería en general. ☎ 269427.

LIMPIEZA chimeneas, reparación tejados y canalones. ☎ 266962.

AGENCIA Matrimonial Psicológica. Toda España. Psicología, seriedad, discreción. Pida información gratis, Apartado 34117 Barcelona. ☎ 93-2577697.

MUDANZAS y portes, Burgos y Provincia. ☎ 212850.

PERSONAS interesadas intercambio Cupones O.N.C.E., Sr. Iglesias. Calle Corretger, 9 - 4.º - 2. 08003 Barcelona.

REPARAMOS canalones viejos y colocamos nuevos, reparación tejados. ☎ 205956.

BRISTOL contactos. Alto standing. En todo el Norte. Sin interés. Sólo cuota socio. ☎ 941-237817.

SE NECESITA camioneta de 3 a 4 toneladas, para reparto en Burgos capital, trabajo fijo. ☎ 320076. De 1,30 a 2,30 y de 10 a 11 noche.

ALBAÑILERIA especialidad azulejo y suelos, fontanería. Garantía año. 239458.

DECLARACIONES de renta Stec. Miranda, 7 - 4.º. ☎ 269955.

AGENCIA matrimonial Nazareth, seriedad, rapidez, economía. Clientes toda España y extranjero. Peligros, 11. Madrid. 91 2316558.

HACEMOS trabajo albañilería, fontanería, colocación canalones, reparación tejados. ☎ 230851.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

ANUNCIENSE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

MOBILIARIO para despacho TAGRA.

MAQUINAS calculadoras TAGRA.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro de Cardeña, 34. Apto. 46. ☎ 26 67 68.- 09002.- Burgos.

DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

## Diario de Burgos

Se vende en el día en:

## ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

## MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. C/. Carretera Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación. If. cc. (Z.B.).
- Celestina Garrido. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Carmen García. Condado de Treviño, 25.
- Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuea Besa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- P. Mario. Real Aquende, 65.
- Hotel Tudanca.

## MADRID (13,30 h.)

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcal

CARTELERA

Cines
AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45, 10,30. «Día del espectador».

mio al mejor director. Asociación de Directores Norteamericanos...

vaxeta). Con Sabier Elorriaga y Anne Louise Lambert. Color. Era una guerra que no querían...

RADIO - TV

Radio Popular AM, 837 Khz. — 7,00: Primera hora 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo COPE.

Radiocadena Burgos 1.503 kilociclos. — 6,05: De la noche al día. 8,00: España a las ocho (conexión R.N.E.).

Antena 3 de Burgos 94.3 FM Stereo. 6,30: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición Burgos.

Radio 80 Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

Televisión Española

Table with columns for 'Primera cadena', 'Segunda cadena' and program names like 'Buenos días', 'Por la mañana', 'Follow me'.

AGENDA

Santoral

Ss. Paulino de Nola, ob.; Juan Fischer, cardenal; Tomás Moro, Pompiano, Galación, Juliana y Saturnino, mrs.; Nicetas, Juan, Liberto obs.; Albano, Flavio, Clemente, mors.; Inocencio V, Papa; Consorcias, vg.; Lambert, abad.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

Table with columns for 'Taxis' and 'Urgencias' listing locations and phone numbers.

Table listing various services and their phone numbers, including 'Asociación de Alcohólicos Anónimos' and 'Hospital Provincial'.

Table listing services in 'Miranda de Ebro' such as 'Bomberos', 'Guardia Civil', and 'Seguridad Social'.

Table listing services in 'Aranda de Duero' such as 'Bomberos', 'Guardia Civil', and 'Policía'.

Table listing services in 'Lerma' such as 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

Table listing services in 'Roa' such as 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

Table listing services in 'Medina de Pomar' such as 'Guardia Civil'.

Table listing services in 'Briviesca' such as 'Guardia Civil' and 'Cruz Roja'.

AULA ESPOLON. — J. Alberdi. Oleos. Visitas: Laborales, 12 a 2 y 6 a 9. Festivos, 12 a 2.

SALA ARLANZON. — De la Caja de Ahorros Municipal. Oleos y dibujos de Dora Saiz Cuesta. Del 15 al 25 de Junio.

EL HONDILLO. — Escultura y cerámica. Carlos Ruiz Arroyo. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

PLAZA ESPAÑA, 3. — Amas de Casa Círculo Católico. Esmaltes. Laborables: 7-9. Festivos: 12-2.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13. 227266.

LA COLMENA, Estépar (Burgos).

PALAS PUB. Atracciones en directo. Hospital Militar (Plaza Vega).

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana.

Diario de Burgos

Boletín de suscripción

Form for subscription details including 'D', 'Población', 'Calle', 'Piso', 'Desear suscribirse a DIARIO DE BURGOS'.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1.870 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 5.610 ptas.; Semestral, 11.220 ptas.; Anual, 22.440 ptas.

NOTA.-Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

RESTAURANTES

AREA CASTIL. Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas, Banquetes. Reuniones. Selecta cocina.

AREA DE BAR RESTAURANTE P.P. 3. — Almuerzos, comidas económicas. Polígono Pentasa 3, C/ Juan Ramón Jiménez, s/n.

BAR ORTEGA. — Casa comidas, almuerzos y meriendas, asados a la brasa, a la vista del público.

FON LAI. — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar.

LA VARGA. — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos.

MESON DEL CID. — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral.

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes.

MESON DEL VENA. — Dos menús diarios diferentes a 600 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera.

(frente Iberduero). 221551. LA CUEVA. — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7.

LAS BRASAS. — Asador. Cocina vasca. Especialidad en chuletón de buey y pescados a la brasa.

PAPAMOSCAS. — Llana de Afuera s/n. 20 45 65.

CHINA. — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa.

RESTAURANTE MANNI'S. — C/

San Cosme, N.º 22. 201550. Especialidad en carnes rojas y pescados frescos.

SAN AMARO. — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros.

SANTANDER. — Menús diarios. 650 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala.

TORRES. — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes.

PALACIOS DE LA SIERRA MESON LA SIERRA. — Excelente cocina casera. Precios económicos.

## El hormiguero

Alarico

### ● Loca por los «Rollings»

Angela Gabriel, locutora de la emisora de frecuencia modulada estadounidense «WMRY» no encontró otra manera de protestar por sus diferencias con la gerencia de la emisora que encerrarse en su «pecera» y transmitir ininterrumpidamente durante casi tres horas música de los «Rollings Stones».

Gabriela había sido suspendida de su trabajo en la tarde del pasado viernes, pero logró entrar durante el fin de semana clandestinamente en la emisora. Ni corta ni perezosa, se hizo con todos los discos de los «Rollings» y con ellos se encerró en la cabina de transmisión.

Casi se habían cumplido tres horas, cuando ante la negativa de la obcecada locutora, la dirección optó por forzar la cerradura con un taladro y concluir bruscamente con el atracón stoniano. Un auditorio absorto pudo escuchar a través de sus receptores el ruido del taladro, mientras que Angela explicaba a sus oyentes que la gerencia de la «WMRY» le había obligado a programar a los «Rolling» prohibiéndole estrictamente a otros grupos, como «Greatful Dead» o «Tedd Rundgren».

### ● Corbatas no, gracias

Este lema podría ser adoptado por el gobernador de la ciudad tejana de Austin, Bil Clemments, que desde su privilegiado puesto incita a sus conciudadanos a renunciar a esta prenda y relajar sus normas en el vestir, empeñado en lograr «un verano sin corbatas».

«Ya es hora de levantarnos las mangas y enfrentarnos a los restos de nuestro Estado» dijo el gobernador después de lanzar su recomendación, urgiendo a los tejanos a olvidar la corbata hasta la segunda semana de Septiembre y a «no usar trajes de manga larga mientras tengamos encima los rigores del verano». «Puede que sitios como Nueva York, Michigan o Colorado estén preocupados por la moda, pero aquí sólo nos preocupa estar cómodos y ser productivos», concluyó el burócrata.

## Lo que se filtra

### «ABC»: La responsabilidad

La horrorizada indignación que ha recorrido España entera después del atentado de Barcelona, devuelve al centro de la discusión política el espinoso problema de las relaciones entre los asesinos de inocentes y una coalición electoral legalizada como es «Herri Batasuna», encargada de reclutar votos para la causa del terror. HB se permite difundir un comunicado donde afirma que la dirección del centro comercial y la Policía «provocaron con su actitud la evitable tragedia, con objeto de utilizarla propagandísticamente». Jamás una formación política había llegado a estos extremos de desprecio a la vida humana y de desvergonzado cinismo. No puede decirse si es el asco o la indignación la respuesta que merece este alarde, escrito con la tinta de un comunicado oficial. España se encuentra ante una difícil situación de lucha contra el terrorismo que cada día reclama con mayor urgencia la adopción de medidas definitivamente. Porque lo cierto es que, una vez demostrada la vinculación cotidiana entre ETA y HB, sería indispensable la deslegalización de esta última, única vía legítima y eficaz para privar a ETA de su gran colaborador informático, propagandístico y electoral. No salir de la ley es el precepto para combatir el terrorismo, pero utilizar la ley en todas sus posibilidades debe ser el segundo. Y la legalización de «Herri Batasuna» es la primera incongruencia de nuestro arsenal jurídico contra el terrorismo. La situación no cambiará mientras no se afronte esta contradicción.



La cuarta parte del presupuesto familiar para la cesta de la compra. — Foto Efe.

La cuarta parte del presupuesto familiar

## Por persona y mes, 9.300 pesetas para la cesta de la compra

Ginés de Gea

Comparando los datos actuales de consumo de alimentos por persona con los correspondientes a diez años atrás, se advierte un sustancial cambio en los hábitos alimentarios.

Las oscilaciones del consumo, en más o menos, a veces las encontramos naturales, mientras que en ciertos casos no lo parecen tanto. Ha disminuido sensiblemente el consumo de vino por persona y año (50 litros actuales, frente a 61 del pasado), en la misma medida que se ha incrementado el gasto en cerveza. La dieta media se halla en unas 3.000 calorías diarias, que son unas 70 menos, aproximadamente, que las de hace una década. Los gramos de proteínas apenas han variado (de 94 a 95), pero sí las grasas, que han subido de 130 a 145 gramos.

### 360.000 millones, compra del mes

Con una media módica de 9.300 pesetas al mes para la cesta de la compra de cada ciudadano, resulta una cifra, también mensual, de 360.000 millones de pesetas que se quedan en el mercado. La alimentación, pues, se lleva una cuarta parte, aproximadamente, de todo el presupuesto familiar. Los italianos tienen un porcentaje parecido al español, mientras que griegos y portugueses dedican a la

comida más de una tercera parte de todos sus gastos. A los alemanes e ingleses, por ejemplo, con una quinta parte les sobra.

No parece lógico que sea Galicia la región en la que resulta más cara la cesta de la compra, con unas 11.000 pesetas por persona y mes. Le sigue en carestía Cataluña. Por el contrario, Levante es el lugar donde se compra más barato. Pero es importante añadir que la composición de las comidas, los hábitos alimentarios, con mayores cantidades de carnes, de pescado, de cereales, de verduras, etc., son los que repercuten en lo que se paga y no en el precio unitario de los productos que se adquieren.

Tan sólo una cuarta parte de todas las compras se hacen en autoservicios y supermercados. Lo tradicional, la tienda o el puesto, sigue llevándose bastante más de la mitad de todo lo invertido. La venta ambulante, con poco más de un dos por ciento, todo lo que se gasta al mes, representa una cifra casi igual a lo que venden los hipermercados.

### Carne, lácteos, frutas y pescado

El orden que enumeramos en este epígrafe no se corresponde, naturalmente, con la cantidad consumida de unos y otros productos, sino con el dinero que se invierte proporcionalmente

en su adquisición. En carnes se gasta una cuarta parte o poco más del presupuesto diario. En lácteos, 15 de cada cien pesetas, si bien la leche para consumo directo supone la mitad y la otra mitad para quesos y elaborados. El 10 por ciento se destina a la fruta. Para el pescado, entre un 5 y 10 por ciento, según las regiones. Sorprende, por ejemplo, que el marisco esté más caro en Canarias que en las provincias del litoral andaluz, aunque en la elaboración de estos datos generales de consumo no se entra en el detalle de calidades y especialidades en cada tipo de productos.

### No toda la harina es pan

Hay datos comparativos entre países que ponen de relieve sus niveles alimentarios e incluso sus disponibilidades de subsistencia. Con unos 100 kilos de patatas por persona y año, el consumo español se muestra similar al de Inglaterra y Grecia. El gasto de arroz, también anual, es de 6 kilos. Si nos alejamos de Japón, que consume de 80 a 85, un país vecino, Portugal, gasta cerca de los 20 kilos. En hortalizas casi nos triplica el gasto Italia y lo doblan Portugal y Grecia.

Pero ateniéndonos al llamado pan de cada día, al alimento más universal, veamos algunos datos.

Hay que distinguir entre harina de trigo y pan. Los españoles consumen unos 60 kilos de pan al año, con un gasto en harina de trigo de 65 a 70 kilos. Lo que no va en pan, naturalmente, puede ir en pasteles, pastas, etc. Japón, con un enorme consumo de arroz, como ya hemos visto, tiene un gasto de harina de poco más de 30 kilos. Claro que en la vertiente opuesta de consumo nos hallamos ante Turquía, con casi 210 kilos, seguida de Yugoslavia con 145.

Terminaremos apuntando que el gasto en fruta, unos 110 kilos al año, no se corresponde en absoluto con un país como el nuestro, donde la variedad y la calidad de las frutas no tienen competencia.

Hay que puntualizar, como dato importante, que en infinidad de productos, pero muy especialmente en frutas y verduras, es decir, artículos que se dan dentro de un determinado período o estación del año, la industria del frío, el almacenamiento en cámaras, permite su consumo a largo plazo, regularizando su salida al mercado. Todo ello, además, con la ventaja que de no mediar esta refrigeración, en tales artículos se encarecerían los tempranos y los tardíos, mientras que los de oferta masiva apenas serían rentables para sus cultivadores.

## JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

DB  
II CONCURSO  
DB

Recorta el cupón adjunto y envíalo a **DB** Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios.

### CUPON N.º 1

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... C.P. ....

Tfno. .... D.N.I. ....

Enviar a: **DB «II Concurso»**  
C/. S. Pedro Cardaña, 34. 09002-BURGOS